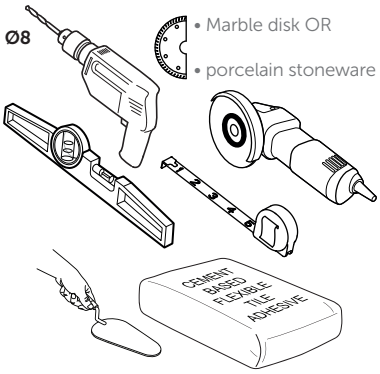
ULTRA FLAT EVO

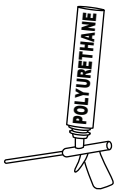
Bespoke

Manuale d'installazione, taglio su misura - Installation manual, bespoke - Manuel d'installation, fait sur mesure - Einbau- und Zuschneideanleitung - Manual de instalación, fabricación a medida - Installatie- en snij instructie handleiding - Εγχειρίδιο Εγκατάστασης, Διάσταση κατά παραγγελία - Инструкция по монтажу - Instalační manuál, rozměry dle požadavku - Inštalačný manuál, rozmery podľa požiadavky - Navodila za namestitev in rezanje po meri - Priručnik za instalaciju i rezanje po meri - Инструкция за монтаж Manual de instalare, la comanda

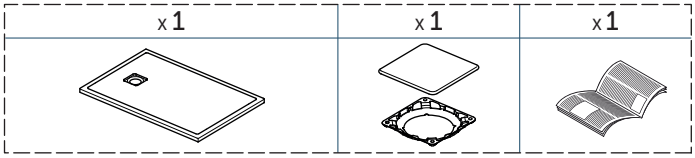




Disko da taglio per marmo o gres porcellanato - Cutting disc for marble or porcelain stoneware
Disque de découpe pour marbre ou pour carreaux de porcelaine - Schneidwerkzeuge für Naturstein oder Feinsteinzeug
Disco de corte para mármol o gres porcelánico - Snijgereedschap voor natuursteen en keramiek
Δίσκος κοπής για μάρμαρο ή γρανιτοπλακάκια - Дисковый нож для мрамора или керамогранита
Řezací kotouč na mramor nebo porcelán - Rezný kotúč na mramor alebo porcelán
Disk za rezanje marmorja in granitnuh ploščic - Disk za rezanje mramorja i granitnih pločica.



Schiuma poliuretanica bassa espansione per coppi e tegole.
Polyurethane low expanding foam for roof and tiles.
Mousse de polyuréthane à faible expansion pour les tuiles et les pannes.
Schwach expandierender Polyurethan-Montageschaum.
Espuma de poliuretano de baja expansión para cubiertas y azulejos.
Polyurethaan schuim met een lage beperkte uitzetting voor dak en tegels.
Αφρός Πολυουρεθάνης χαμηλής διόγκωσης για την οροφή και τα πλακίδια
Полиуретановая пена с низким расширением для кровли и черепицы
Polyuretanová nízkoexpanzní pěna pro střechy a tašky.
Polyuretánová nízkoexpanzná pena na strechy a škridly.
Poliuretanska pena z nizko ekspanzijo za strehe in ploščice
Poliuretanska nisko ekspandirajuca pjena za krovove i podne obloge
Полиуретанова пяна с ниска последваща (вторична) експанзия за монтаж на покриви и керемиди
Spumă poliuretanică cu expansiune redusă pentru acoperiș și țigle.



I NOTE SU QUESTO MANUALE

La copia, la riproduzione parziale o totale dei contenuti di questo manuale, la memorizzazione in sistemi d'archivio, la trasmissione in qualsiasi forma o mezzo, noto e futuro senza il permesso del costruttore è proibita. I contenuti di questo manuale sono soggetti a cambiamenti senza preavviso. Ogni sforzo è stato fatto nella preparazione di questo manuale per assicurare l'accuratezza dei suoi contenuti, tuttavia se ci sono domande o errori si prega di contattare il costruttore. Il Costruttore non si assume nessuna responsabilità per le conseguenze derivate dall'utilizzo del prodotto. I disegni e gli schemi all'interno del manuale sono da ritenersi indicativi ed esclusivamente a titolo d'informazione.

GB NOTES REGARDING THIS MANUAL

This manual must not be copied or reproduced in part or in full; saved in any archive systems; or sent in any form or via any known or future means without the manufacturer's permission. The content of this manual is subject to change without any prior warning. Every effort has been made in preparing this manual to ensure that the content is accurate; however, if you have any questions or find any mistakes, please contact the manufacturer. The manufacturer shall not be held liable for consequences arising from use of the product. The drawings and diagrams in the manual are to be considered approximate and are provided solely for information purposes.

F REMARQUES CONCERNANT CETTE NOTICE

La copie, la reproduction partielle ou totale des contenus de cette notice, la mémorisation dans des systèmes d'archive, la transmission sous toute forme ou moyen, connu et futur, sans la permission du constructeur est interdite. Les contenus de cette notice sont sujets à des modifications sans préavis.
Chaque effort a été fait lors de la préparation de cette notice pour assurer la précision de ses contenus et en cas de questions ou d'erreurs, contacter le constructeur. Le Constructeur décline toute responsabilité en cas de conséquences dérivant de l'utilisation du produit. Les dessins et les schémas présents à l'intérieur de la notice doivent être considérés comme indicatifs et exclusivement à titre d'information.

D HINWEISE ZU DIESER ANLEITUNG

Das Kopieren, die teilweise oder vollständige Vervielfältigung der Inhalte dieser Anleitung, das Abspeichern in Archivierungssystemen sowie die Weitergabe in jeglicher bekannten und künftigen Form und mit jeglichen Mitteln sind ohne die Zustimmung des Herstellers verboten. Die Inhalte dieser Anleitung können ohne vorherige Ankündigung Änderungen unterliegen.Bei der Erstellung dieser Anleitung sind jegliche Anstrengungen unternommen worden, um die Richtigkeit ihrer Inhalte zu gewährleisten. Sollten Sie trotzdem Fragen haben oder Fehler feststellen, wenden Sie sich bitte an den Hersteller. Der Hersteller übernimmt keinerlei Verantwortung für Konsequenzen, die sich aus der Verwendung des Produktes ergeben. Die in der Anleitung enthaltenen Zeichnungen und Pläne dienen lediglich der Information und Anschauung und sind unverbindlich.

E OBSERVACIONES SOBRE ESTE MANUAL

Se prohíbe copiar, reproducir total o parcialmente el contenido de este manual, memorizarlo en sistemas de almacenamiento y transmitirlo bajo cualquier forma y por cualquier medio existente o futuro sin la autorización del fabricante. El contenido de este manual es susceptible de modificaciones sin previo aviso. No se han escatimado esfuerzos en la preparación de este manual, con el fin de garantizar la exactitud de su contenido, pero si le surgen dudas o detecta algún error, le rogamos se ponga en contacto con el fabricante. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por las consecuencias derivadas del uso del producto. Los dibujos y esquemas incluidos en el manual deben considerarse orientativos y únicamente a título informativo.

NL OPMERKINGEN MET BETREKKING TOT DEZE HANDLEIDING

Het kopiëren, gedeeltelijk of geheel reproduceren van de inhoud van deze handleiding, het opslaan in opslagsystemen, het overdragen in om het even welke vorm of met om het even welk middel, bekend en toekomstig, zonder de toestemming van de fabrikant, is verboden. De inhoud van deze handleiding kan zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd worden.Elke mogelijke inspanning werd geleverd om ervoor te zorgen dat de inhoud van deze handleiding zo nauwkeurig mogelijk is. Als u vragen heeft of fouten opmerkt, gelieve contact op te nemen met de fabrikant. De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgen die veroorzaakt worden door het gebruik van het product. De tekeningen en de schema's in deze handleiding zijn indicatief en worden louter ter informatie verstrekt.

GR ΣΗΜΕΙΏΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΡΌΝ ΕΓΧΕΙΡΊΔΙΟ

Απαγορεύεται η μερική ή ολική αντιγραφή ή αναπαραγωγή των περιεχομένων του παρόντος εγχειριδίου, η αποθήκευση σε συστήματα αρχειοθέτησης, η διάδοση με οποιαδήποτε μορφή ή μέσο, γνωστό και μελλοντικό χωρίς την έγκριση του κατασκευαστή. Τα περιεχόμενα του εγχειριδίου αυτού υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Κατά την προετοιμασία του παρόντος εγχειριδίου έγινε κάθε προσπάθεια ώστε να εξασφαλιστεί η ακρίβεια των περιεχομένων του, εάν ωστόσο υπάρχουν απορίες ή λάθη παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τον κατασκευαστή. Ο Κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει ουδεμία ευθύνη για τις συνέπειες που προέρχονται από τη χρήση του προϊόντος. Τα σχέδια και τα διαγράμματα στο εσωτερικό του εγχειριδίου πρέπει να θεωρηθούν ενδεικτικά και με αποκλειστικό σκοπό την ενημέρωση.

RU Примечания в отношении данного руководства

Запрещается копирование, частичное или полное воспроизведение содержания данного руководства, его сохранение в архивных системах, передача в любой форме или любым средствами, без разрешения изготовителя. Содержание данного руководства подлежит изменениям безпредварительного предупреждения. При подготовке данного руководства были приложены все усилия для гарантии точности его содержания, тем не менее, в случае возникновения вопросов или выявления ошибок, следует обращаться к Изготовителю. Изготовитель не несёт ответственность за последствия, связанные с использованием изделия. Чертежи и схемы в пределах руководства считаются. ориентировочными, служат исключительно в информационных целях.

CZ POZNÁMKY K TOMUTO NÁVODU

Bez povolení výrobce je zakázáno kopírovat, částečně i zcela reprodukovat obsah tohoto návodu, ukládat ho do archivačních systémů a šířit ho jakýmkoliv způsobem nebo známým či budoucím prostředkem. Obsah tohoto návodu podléhá změnám bez předešlého upozornění. Během přípravy tohoto návodu jsme se snažili zcela zajistit přesnost jeho obsahu. Máte-li i přesto otázky anebo zjistíte-li chyby, kontaktujte prosím výrobce. Výrobce odmítá veškerou odpovědnost za následky vyplývající z použití výrobku. Výkresy a schémata uvnitř návodu mají indikativní a zcela informační charakter.

SK POZNÁMKY K TOMUTO NÁVODU

Bez povolenia výrobcu je zakázané kopírovať, čiastočne aj úplne reprodukovať obsah tohto návodu, ukladať ho do archivačných systémov a šíriť ho akýmkoľvek spôsobom či známym alebo budúcim prostriedkom. Obsah tohto návodu podlieha zmenám bez predchádzajúceho upozornenia. Počas prípravy návodu sme venovali značné úsilie zaisteniu presnosti jeho obsahu. Ak máte ďalšie otázky alebo v ňom nájdete chyby, kontaktujte prosím výrobcu. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za následky vyplývajúce z použitia výrobku. Výkresy a schémy, ktoré sú súčasťou návodu, majú len indikatívny a informačný charakter.

PL INFORMACJE DOTYCZĄCE INSTRUKCJI

Niniejsza instrukcja nie może być kopiowana w cześci lub całości, zapisywane i przechowywana w jakiejkolwiek formie bez zgody producenta. Treść instrukcji może ulec zmianie bez wcześniejszej zapowiedzi. W tworzeniu instrukcji dołożono wszelkich starań aby treść była poprawna, jeśli znalezione zostaną błędy skontaktuj się z producentem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje wynikające z korzystania z produktu w sposób do którego nie jest przenzaczony. Rysynki techniczne i diargamy użyte w instrukcji mają charakter przykładowy i nie przedstawiają dokładnego wyglądu produktu.

SL OPOMBE O PRIROČNIKU

Kopiranje, delna ali popolna reprodukcija vsebin v tem priročniku, shranjevanje v sisteme arhiviranja, prenos v kakršnikoli obliki ali mediju, obstoječem ali bodočem, je brez dovoljenja proizvajalca prepovedano.
Vsebina tega priročnika se lahko spremeni brez predhodnega obvestila.
Pri pripravi priročnika smo se potrudili, da zagotovimo točnost njegove vsebine; v primeru morebitnih vprašanj ali napak vas prosimo, da se za pojasnila obrnete na proizvajalca. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za posledice uporabe izdelka. Ilustracije in načrti v priročniku so okvirni in izključno informativne narave.

BG БЕЛЕЖКИ КЪМ ТОВА РЪКОВОДСТВО

Копирането, частичното или пълното възпроизвеждане на съдържанието на това ръководство е забранено, както и неговото съхранение в архивни системи, предаване под каквато и да е форма или по какъвто и да било начин без разрешението на производителя.Съдържанието на това ръководство подлежи на промяна без предизвестие. При изготвянето на това ръководство са положени всички усилия за гарантиране на точността на съдържанието му, но в случай на въпроси или забелязани грешки, моля свържете се с производителя. Производителят не носи отговорност за последствията от използване на продукта. Разглежданите чертежи и диаграми в ръководството са индикативни, с информационни цели.

HR NAPOMENE O OVOM PRIRUČNIKU

Zabranjeno je umnožavanje, djelomično ili potpuno reproduciranje sadržaja ovog priručnika, pohrana u sustavima za pohranu, prijenos u bilo kojem obliku i bilo kojim sredstvom, trenutačno poznatim ili budućim, bez dopuštenja proizvođača. Sadržaj ovog priručnika može biti promijenjen bez prethodne najave. Tijekom izrade ovog priručnika uložen je veliki trud kako bi se osigurala točnost sadržaja, no budete li imali pitanja ili pronađete greške, obratite se proizvođaču. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za posljedice uporabe proizvoda. Nacrti i sheme prikazani u priručniku trebaju se tumačiti kao primjeri i njihova je svrha isključivo informativna.

RO MENȚIUNI PRIVIND ACEST MANUAL

Acest manual nu trebuie copiat sau reprodus parțial sau integral; salvat în orice sisteme de arhivare; sau trimis sub orice formă sau prin orice mijloace cunoscute sau viitoare fără permisiunea producatorului. Conținutul acestui manual poate fi modificat fără niciun avertisment prealabil. S-au depus toate eforturile în pregătirea acestui manual pentru a se asigura că întregul conținut este corect; totuși, dacă aveți întrebări sau găsiți greșeli, vă rugăm contactati producatorul. Producătorul nu este responsabil pentru consecințe care rezultă din utilizarea produsului. Desenele și diagramele din manual trebuie să fie considerate aproximative și sunt furnizate exclusiv în scop informativ.



I Il Costruttore raccomanda di leggere attentamente questo libretto.
GB The Manufacturer recommends reading this manual carefully.
F Le Constructeur recommande de lire attentivement cette notice.
D Der Hersteller empfiehlt, diese Anleitung aufmerksam durchzulesen.
E El fabricante recomienda leer detenidamente este manual.
NL De fabrikant raadt aan dit boekje aandachtig door te lezen.
GR Ο Κατασκευαστής συνιστά να διαβάσετε προσεκτικά αυτό το φυλλάδιο οδηγιών.
RU Изготовитель рекомендует внимательно ознакомиться с данным руководством.
CZ Výrobce doporučuje pozorně si přečíst tuto příručku.
SK Výrobca odporúča pozorne si prečítať túto príručku.
SL Proizvajalec priporoča, da natančno preberete ta navodila.
HR Proizvođač preporučuje da pažljivo pročitate ovaj priručnik.
BG Производителят препоръчва внимателно да прочетете това ръководство.
RO Producătorul recomandă citirea cu atenție a acestui manual.



I Manuale dell'operatore; Istruzioni operative.
GB Operator's manual; operating instructions.
F Manuel de l'opérateur ; Instructions de fonctionnement.
D Benutzerhandbuch; Betriebsanweisungen.
E Manual del operador; instrucciones de funcionamiento.
NL Handleiding van de operator; Operationele aanwijzingen.
GR Εγχειρίδιο του χρήστη, Οδηγίες λειτουργίας.
RU Руководство оператора; Рабочие инструкции.
CZ Návod pro obsluhu; Provozní pokyny.
SK Návod pre obsluhu; Prevádzkové pokyny.
SL Priročnik za uporabnika; Navodila za delovanje.
HR Priručnik za korisnika; Upute za rad.
BG Ръководство за оператора; инструкции за работа.
RO Manual de utilizare; instrucțiuni de utilizare.



I Il manuale è a corredo del prodotto, deve essere conservato per futura consultazione e per tutto il ciclo di vita dello stesso e trasferito ad ogni successivo proprietario del prodotto.

GB The manual is supplied with the product; it must be kept for future reference and for the entire life cycle of the product and given to each subsequent owner.

F La notice accompagne le produit et devra être conservée pour toute consultation et pendant toute la durée de vie de celui-ci. En outre, elle devra être remise à chaque nouveau propriétaire du produit.

D Die dem Produkt beiliegende Anleitung muss für zukünftiges Nachschlagen und für dessen gesamte Lebensdauer aufbewahrt, sowie jedem nachfolgenden Besitzer oder Installateur des Produkts übergeben werden.

E El manual se suministra junto con el producto, se debe conservar para las consultas posteriores y durante el entero ciclo de vida de éste, y se debe traspasar a cualquier propietario futuro del producto.

NL De handleiding die bij het product wordt gevoegd, moet bewaard worden voor toekomstige raadplegingen en voor de volledige levensduur van het product zelf, en moet overhandigd worden aan de eventuele volgende eigenaar van het product.

GR Το εγχειρίδιο που συνοδεύει το προϊόν, πρέπει να φυλαχτεί, για να μπορεί ο χρήστης να το συμβουλεύεται για όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος και να παραδοθεί στους ενδεχόμενους μετέπειτα κατόχους του προϊόντος.

RU Руководство, предоставляемое вместе с изделием, должно храниться для справок на протяжении всего срока службы и передаваться последующим владельцам изделия.

CZ Návod je součástí výrobku, musí být uschován pro budoucí konzultaci po celou dobu jeho životnosti a předán každému dalšímu majiteli výrobku.

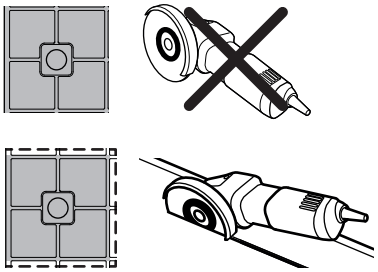
SK Návod je súčasťou výrobku, musí byť uschovaný pre budúce nahliadnutie počas celej doby jeho životnosti a odovzdaný každému následnému majiteľovi výrobku.

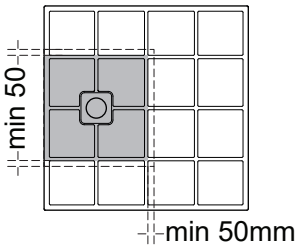
SL Priročnik je sestavni del izdelka in se mora za kasnejšo uporabo shraniti skupaj z njim za čas celotne življenjske dobe izdelka, ter posredovati vsakemu naslednjemu lastniku izdelka.

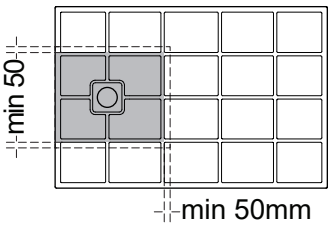
HR Priručnik se isporučuje s proizvodom. Valja ga čuvati za buduću uporabu, tijekom čitavog uporabnog vijeka proizvoda, te predati svakom sljedećem vlasniku proizvoda.

BG Ръководството се доставя заедно с продукта; трябва да се съхранява за бъдещи справки през целия жизнен цикъл на продукта и да се предоставя на всеки последващ собственик.

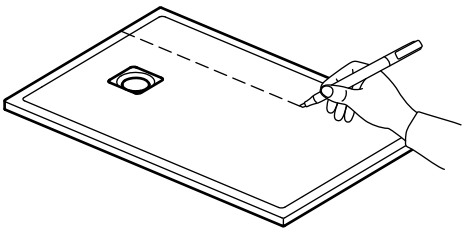
RO Manualul este furnizat împreună cu produsul; trebuie păstrat pentru referințe viitoare și pentru întregul ciclu de viață al produsului și dat fiecărui proprietar ulterior.



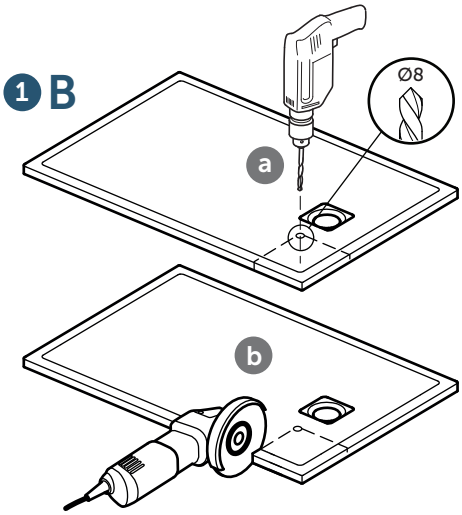


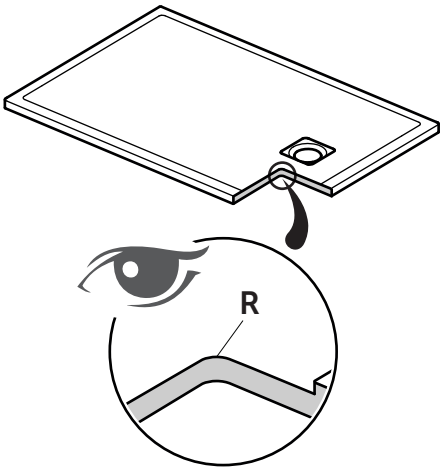


1A

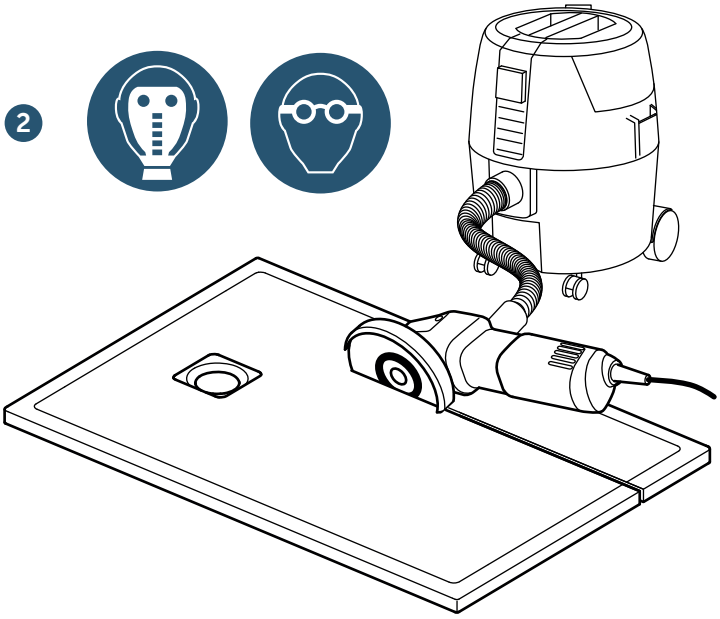


1B

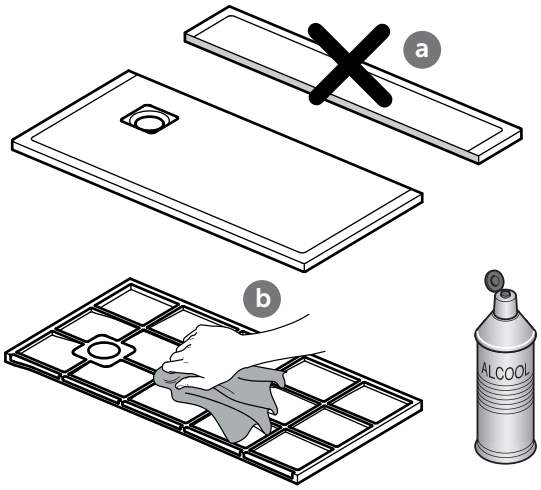




2

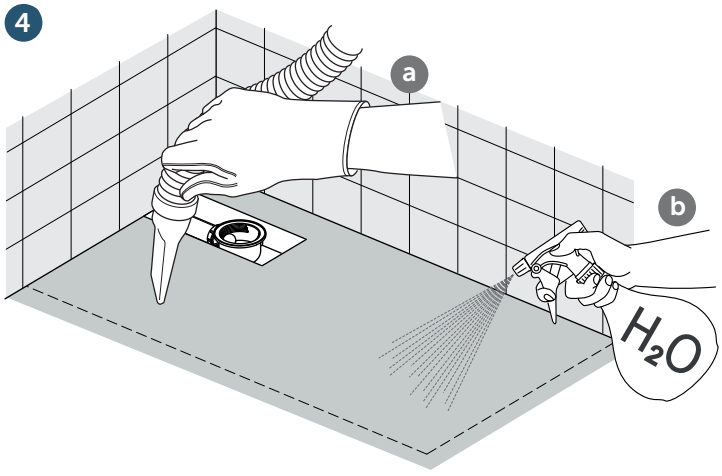


3

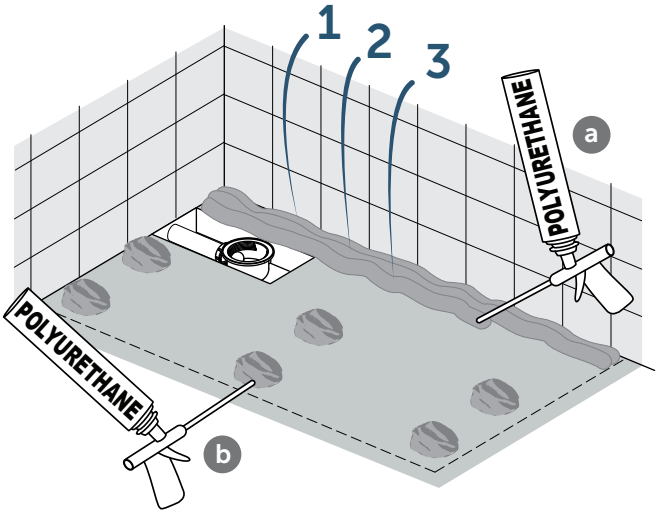


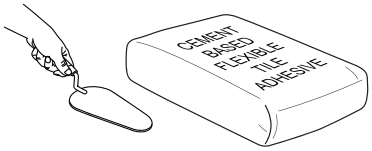
• POLYURETHANE

4



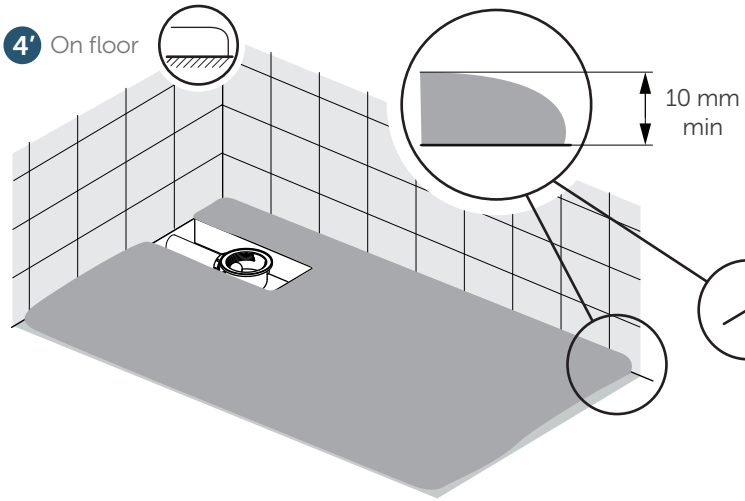
4.1



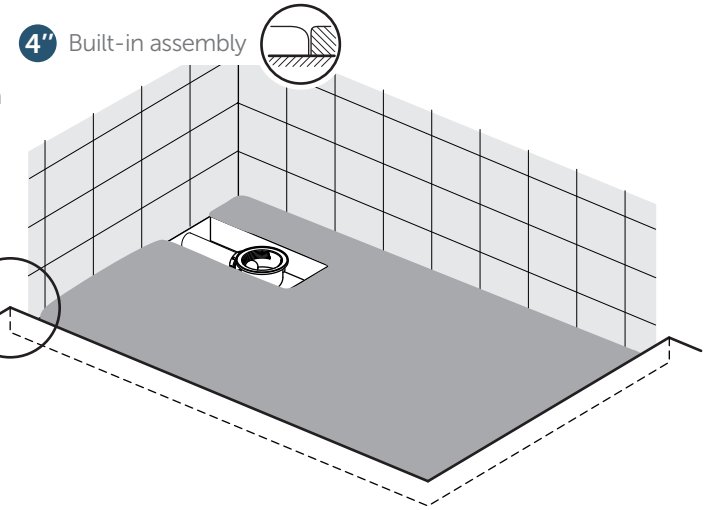


• CEMENT

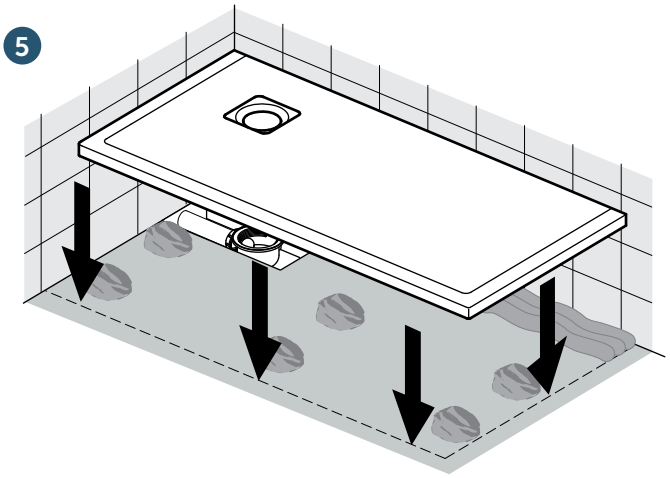
4' On floor



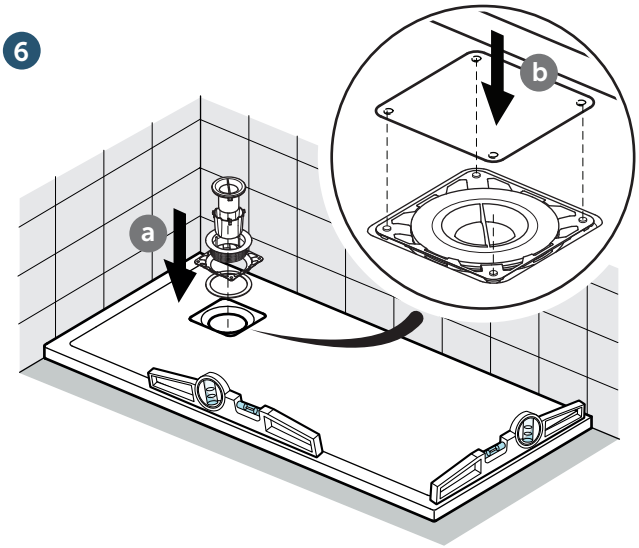
4'' Built-in assembly



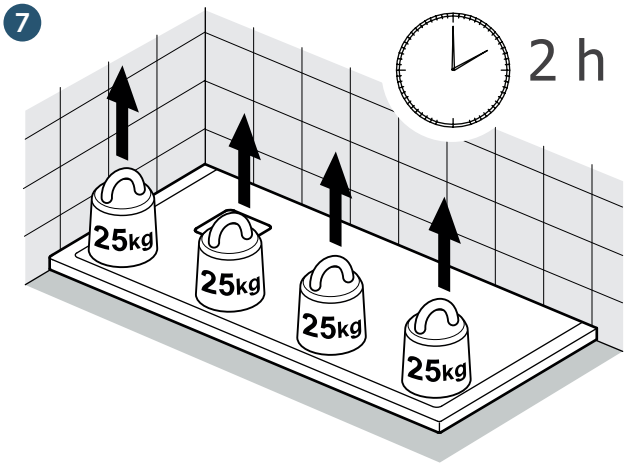
5



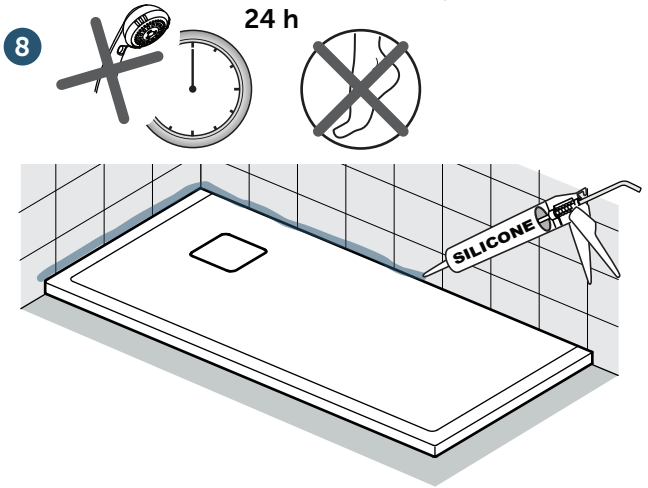
6



7



8



Tutte le dimensioni sono espresse in cm. Tolleranze dimensionali ± 5 mm; All measurements are in cm. Dimensional tolerances ± 5 mm.; Toutes les dimensions sont exprimées en cm. Tolérances dimensionnelles ± 5 mm.; Alle Abmessungen sind in cm angegeben. Maßtoleranzen ± 5 mm.; Todas las medidas se expresan en cm. Tolerancia dimensional ± 5 mm.; Alle afmetingen zijn in cm aangegeven. Dimensionale tolerantie ± 5 mm.; **Όλες οι διαστάσεις εκφράζονται σε εκατοστά (cm). Επιτρεπόμενες ανοχές: ± 5mm;** Toate dimensiunile sunt în cm. Toleranțe dimensionale ± 5 mm.; Все размеры выражены в см. Допуски на размер ± 5 мм.; Veškeré míry jsou vyjádřené v cm. Tolerance rozměrů ± 5 mm.; Všetky miery sú vyjadrené v cm. Tolerancie rozmerov ± 5 mm.; Wszystkie wymiary wyrażone są w cm. Tolerancje wymiarowe ± 5 mm.; Vse mere so izražene v cm. Odstopanja od mer ± 5 mm.; Sve su dimenzije izražene u cm. Moguće odstupanje ± 5 mm.; Всички размери са изразени в cm. Отклонения в размерите ± 5 мм.

Ideal Standard International NV
Corporate Village – Gent Building
Da Vincilaan 2
B1935 – Zaventem
Belgium
www.idealstandard.com

BE	+32 (02) 325 66 33	HU	+36 30 6991 594	UA	+359 675 30 468
BG	+359 675 30362	IT	800 652 290	AL/XK/BA	+359 887 709 696
DE	+49 (0)228 521 580	ME	+971 4 804 2400	CZ/SK	+420 417 592 179
EG	+202 26969700	NL	+31 (077) 355 08 08	DK/NO/SE	+45 75 84 10 10
FR	+33 (0)1 49 38 28 00	PL	+48 71 7868 301/302	ES/PT	+34 93 561 80 00
GB	01482 496 318	RO	+40 21 3223 201/202	LV/LT/EE	+371 673 57 792
GR	+30 210 67 90 810	SI	00386 59 919040	RS/MK/ME	+381 11 713 80 58
HR	+38591 22 99 304	TR	+90 216 314 87 87	RU/MD	+7 495 669 23 11

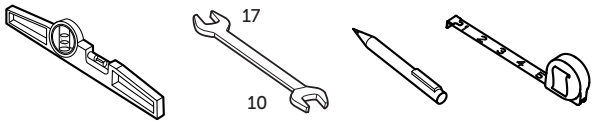
Ideal Standard

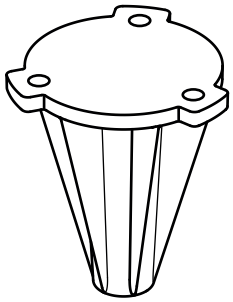
ULTRA FLAT EVO

Leg set kit

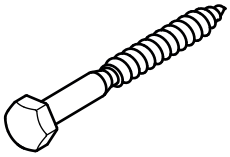


Manuale d'installazione, uso e manutenzione - Use, installation and maintenance manual - Notice d'installation, utilisation et entretien - Installations-, gebrauchs- und wartungsanleitung - Manual de instalación, uso y mantenimiento - Handleiding voor de installatie, het gebruik en het onderhoud - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ, ΧΡΗΣΗΣ και ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ - Руководство по установке, эксплуатации и обслуживанию - Návod k instalaci, použití a údržbě - Instrukcja montażu - Návod na inštaláciu, použitie a údržbu - Priročnik za vgradnjo, Uporabo in vzdrževanje - Priručnik za instaliranje, uporabu i održavanje - Ръководство за употреба, монтаж и поддръжка Manual de utilizare, instalare și întreținere

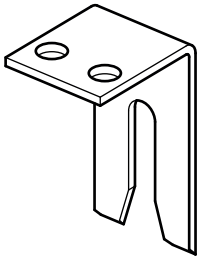




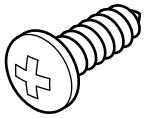
x 6



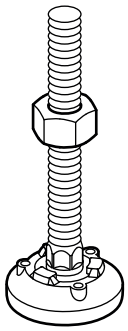
x 2



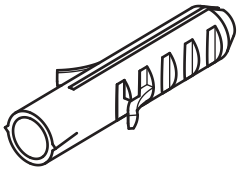
x 2



x 4



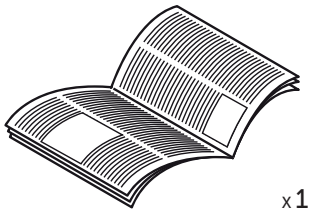
x 6



x 2



x 2



x 1

I NOTE SU QUESTO MANUALE

La copia, la riproduzione parziale o totale dei contenuti di questo manuale, la memorizzazione in sistemi d'archivio, la trasmissione in qualsiasi forma o mezzo, noto e futuro senza il permesso del costruttore è proibita. I contenuti di questo manuale sono soggetti a cambiamenti senza preavviso. Ogni sforzo è stato fatto nella preparazione di questo manuale per assicurare l'accuratezza dei suoi contenuti, tuttavia se ci sono domande o errori si prega di contattare il costruttore. Il Costruttore non si assume nessuna responsabilità per le conseguenze derivate dall'utilizzo del prodotto. I disegni e gli schemi all'interno del manuale sono da ritenersi indicativi ed esclusivamente a titolo d'informazione.

GB NOTES REGARDING THIS MANUAL

This manual must not be copied or reproduced in part or in full; saved in any archive systems; or sent in any form or via any known or future means without the manufacturer's permission. The content of this manual is subject to change without any prior warning. Every effort has been made in preparing this manual to ensure that the content is accurate; however, if you have any questions or find any mistakes, please contact the manufacturer. The manufacturer shall not be held liable for consequences arising from use of the product. The drawings and diagrams in the manual are to be considered approximate and are provided solely for information purposes.

F REMARQUES CONCERNANT CETTE NOTICE

La copie, la reproduction partielle ou totale des contenus de cette notice, la mémorisation dans des systèmes d'archive, la transmission sous toute forme ou moyen, connu et futur, sans la permission du constructeur est interdite. Les contenus de cette notice sont sujets à des modifications sans préavis.
Chaque effort a été fait lors de la préparation de cette notice pour assurer la précision de ses contenus et en cas de questions ou d'erreurs, contacter le constructeur. Le Constructeur décline toute responsabilité en cas de conséquences dérivant de l'utilisation du produit. Les dessins et les schémas présents à l'intérieur de la notice doivent être considérés comme indicatifs et exclusivement à titre d'information.

D HINWEISE ZU DIESER ANLEITUNG

Das Kopieren, die teilweise oder vollständige Vervielfältigung der Inhalte dieser Anleitung, das Abspeichern in Archivierungssystemen sowie die Weitergabe in jeglicher bekannten und künftigen Form und mit jeglichen Mitteln sind ohne die Zustimmung des Herstellers verboten. Die Inhalte dieser Anleitung können ohne vorherige Ankündigung Änderungen unterliegen.Bei der Erstellung dieser Anleitung sind jegliche Anstrengungen unternommen worden, um die Richtigkeit ihrer Inhalte zu gewährleisten. Sollten Sie trotzdem Fragen haben oder Fehler feststellen, wenden Sie sich bitte an den Hersteller. Der Hersteller übernimmt keinerlei Verantwortung für Konsequenzen, die sich aus der Verwendung des Produktes ergeben. Die in der Anleitung enthaltenen Zeichnungen und Pläne dienen lediglich der Information und Anschauung und sind unverbindlich.

E OBSERVACIONES SOBRE ESTE MANUAL

Se prohíbe copiar, reproducir total o parcialmente el contenido de este manual, memorizarlo en sistemas de almacenamiento y transmitirlo bajo cualquier forma y por cualquier medio existente o futuro sin la autorización del fabricante. El contenido de este manual es susceptible de modificaciones sin previo aviso. No se han escatimado esfuerzos en la preparación de este manual, con el fin de garantizar la exactitud de su contenido, pero si le surgen dudas o detecta algún error, le rogamos se ponga en contacto con el fabricante. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por las consecuencias derivadas del uso del producto. Los dibujos y esquemas incluidos en el manual deben considerarse orientativos y únicamente a título informativo.

NL OPMERKINGEN MET BETREKKING TOT DEZE HANDLEIDING

Het kopiëren, gedeeltelijk of geheel reproduceren van de inhoud van deze handleiding, het opslaan in opslagsystemen, het overdragen in om het even welke vorm of met om het even welk middel, bekend en toekomstig, zonder de toestemming van de fabrikant, is verboden. De inhoud van deze handleiding kan zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd worden.Elke mogelijke inspanning werd geleverd om ervoor te zorgen dat de inhoud van deze handleiding zo nauwkeurig mogelijk is. Als u vragen heeft of fouten opmerkt, gelieve contact op te nemen met de fabrikant. De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgen die veroorzaakt worden door het gebruik van het product. De tekeningen en de schema's in deze handleiding zijn indicatief en worden louter ter informatie verstrekt.

BG БЕЛЕЖКИ КЪМ ТОВА РЪКОВОДСТВО

Копирането, частичното или пълното възпроизвеждане на съдържанието на това ръководство е забранено, както и неговото съхранение в архивни системи, предаване под каквато и да е форма или по какъвто и да било начин без разрешението на производителя.Съдържанието на това ръководство подлежи на промяна без предизвестие. При изготвянето на това ръководство са положени всички усилия за гарантиране на точността на съдържанието му, но в случай на въпроси или забелязани грешки, моля свържете се с производителя. Производителят не носи отговорност за последствията от използване на продукта. Разглежданите чертежи и диаграми в ръководството са индикативни, с информационни цели.

GR ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

Απαγορεύεται η μερική ή ολική αντιγραφή ή αναπαραγωγή των περιεχομένων του παρόντος εγχειριδίου, η αποθήκευση σε συστήματα αρχειοθέτησης, η διάδοση με οποιαδήποτε μορφή ή μέσο, γνωστό και μελλοντικό χωρίς την έγκριση του κατασκευαστή. Τα περιεχόμενα του εγχειριδίου αυτού υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Κατά την προετοιμασία του παρόντος εγχειριδίου έγινε κάθε προσπάθεια ώστε να εξασφαλιστεί η ακρίβεια των περιεχομένων του, εάν ωστόσο υπάρχουν απορίες ή λάθη παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τον κατασκευαστή. Ο Κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει ουδεμία ευθύνη για τις συνέπειες που προέρχονται από τη χρήση του προϊόντος. Τα σχέδια και τα διαγράμματα στο εσωτερικό του εγχειριδίου πρέπει να θεωρηθούν ενδεικτικά και με αποκλειστικό σκοπό την ενημέρωση.

RU Примечания в отношении данного руководства

Запрещается копирование, частичное или полное воспроизведение содержания данного руководства, его сохранение в архивных системах, передача в любой форме или любым средствами, без разрешения изготовителя. Содержание данного руководства подлежит изменениям безпредварительного предупреждения. При подготовке данного руководства были приложены все усилия для гарантии точности его содержания, тем не менее, в случае возникновения вопросов или выявления ошибок, следует обращаться к Изготовителю. Изготовитель не несёт ответственность за последствия, связанные с использованием изделия. Чертежи и схемы в пределах руководства считаются. ориентировочными, служат исключительно в информационных целях.

CZ POZNÁMKY K TOMUTO NÁVODU

Bez povolení výrobce je zakázáno kopírovat, částečně i zcela reprodukovat obsah tohoto návodu, ukládat ho do archivačních systémů a šířit ho jakýmkoliv způsobem nebo známým či budoucím prostředkem. Obsah tohoto návodu podléhá změnám bez předešlého upozornění. Během přípravy tohoto návodu jsme se snažili zcela zajistit přesnost jeho obsahu. Máte-li i přesto otázky anebo zjistíte-li chyby, kontaktujte prosím výrobce. Výrobce odmítá veškerou odpovědnost za následky vyplývající z použití výrobku. Výkresy a schémata uvnitř návodu mají indikativní a zcela informační charakter.

SK POZNÁMKY K TOMUTO NÁVODU

Bez povolenia výrobcu je zakázané kopírovať, čiastočne aj úplne reprodukovať obsah tohto návodu, ukladať ho do archivačných systémov a šíriť ho akýmkoľvek spôsobom či známym alebo budúcim prostriedkom. Obsah tohto návodu podlieha zmenám bez predchádzajúceho upozornenia. Počas prípravy návodu sme venovali značné úsilie zaisteniu presnosti jeho obsahu. Ak máte ďalšie otázky alebo v ňom nájdete chyby, kontaktujte prosím výrobcu. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za následky vyplývajúce z použitia výrobku. Výkresy a schémy, ktoré sú súčasťou návodu, majú len indikatívny a informačný charakter.

PL INFORMACJE DOTYCZĄCE INSTRUKCJI

Niniejsza instrukcja nie może być kopiowana w cześci lub całości, zapisywane i przechowywana w jakiejkolwiek formie bez zgody producenta. Treść instrukcji może ulec zmianie bez wcześniejszej zapowiedzi. W tworzeniu instrukcji dołożono wszelkich starań aby treść była poprawna, jeśli znalezione zostaną błędy skontaktuj się z producentem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje wynikające z korzystania z produktu w sposób do którego nie jest przenzaczony. Rysynki techniczne i diargamy użyte w instrukcji mają charakter przykładowy i nie przedstawiają dokładnego wyglądu produktu.

SL OPOMBE O PRIROČNIKU

Kopiranje, delna ali popolna reprodukcija vsebin v tem priročniku, shranjevanje v sisteme arhiviranja, prenos v kakršnikoli obliki ali mediju, obstoječem ali bodočem, je brez dovoljenja proizvajalca prepovedano.
Vsebina tega priročnika se lahko spremeni brez predhodnega obvestila.
Pri pripravi priročnika smo se potrudili, da zagotovimo točnost njegove vsebine; v primeru morebitnih vprašanj ali napak vas prosimo, da se za pojasnila obrnete na proizvajalca. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za posledice uporabe izdelka. Ilustracije in načrti v priročniku so okvirni in izključno informativne narave.

HR NAPOMENE O OVOM PRIRUČNIKU

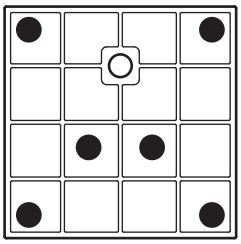
Zabranjeno je umnožavanje, djelomično ili potpuno reproduciranje sadržaja ovog priručnika, pohrana u sustavima za pohranu, prijenos u bilo kojem obliku i bilo kojim sredstvom, trenutačno poznatim ili budućim, bez dopuštenja proizvođača. Sadržaj ovog priručnika može biti promijenjen bez prethodne najave. Tijekom izrade ovog priručnika uložen je veliki trud kako bi se osigurala točnost sadržaja, no budete li imali pitanja ili pronađete greške, obratite se proizvođaču. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za posljedice uporabe proizvoda. Nacrti i sheme prikazani u priručniku trebaju se tumačiti kao primjeri i njihova je svrha isključivo informativna.

RO MENȚIUNI PRIVIND ACEST MANUAL

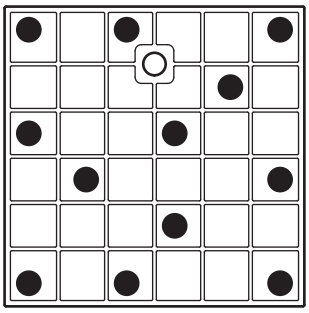
Acest manual nu trebuie copiat sau reprodus parțial sau integral; salvat în orice sisteme de arhivare; sau trimis sub orice formă sau prin orice mijloace cunoscute sau viitoare fără permisiunea producatorului. Conținutul acestui manual poate fi modificat fără niciun avertisment prealabil. S-au depus toate eforturile în pregătirea acestui manual pentru a se asigura că întregul conținut este corect; totuși, dacă aveți întrebări sau găsiți greșeli, vă rugăm contactati producatorul. Producătorul nu este responsabil pentru consecințe care rezultă din utilizarea produsului. Desenele și diagramele din manual trebuie să fie considerate aproximative și sunt furnizate exclusiv în scop informativ.

Posizione dei piedini - Position of the feet - Position des pieds - Position der füsse - Posición de las patas - Positie van de poten ΘΕΣΗ ΤΩΝ ΠΟΔΑΡΙΚΩΝ - Положение ножек - Pozice nožek - Poloha nožičiek - Položaj nog - Položaj nožica - Miejsca montażu podpór Позициониране на краката - Poziția picioarelor

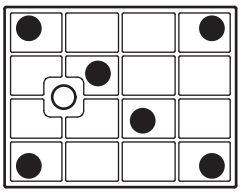
700x700/ 800x800/
900x900/ 1000x1000



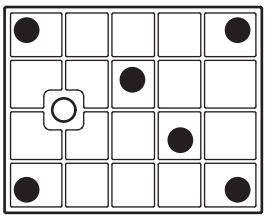
1200x1200



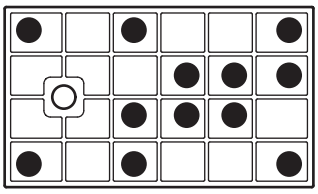
800x900/ 900x700
900x750/ 1000x900



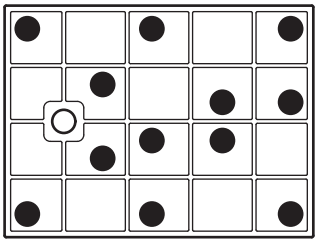
1000x800/ 1000x700



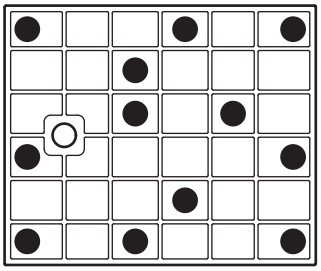
1200x700



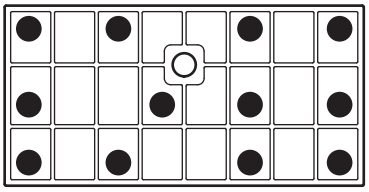
1200x800/ 1200x900



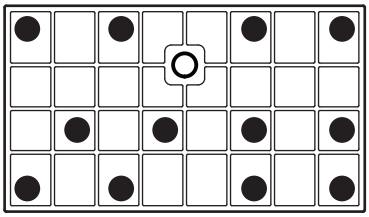
1200x1000



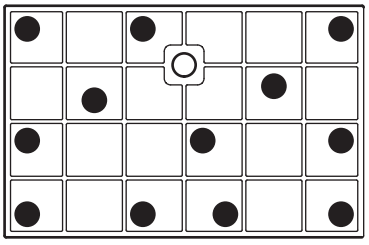
1400x700



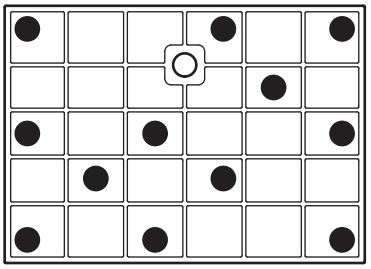
1400x800



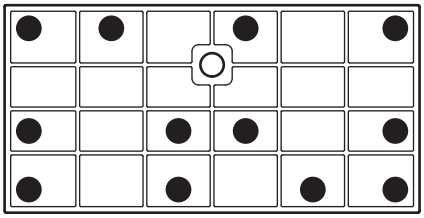
1400x900



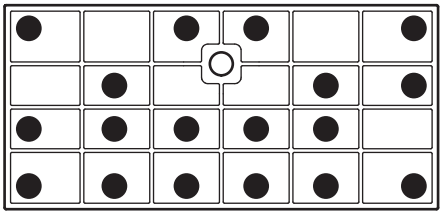
1400x1000/ 1600x1000



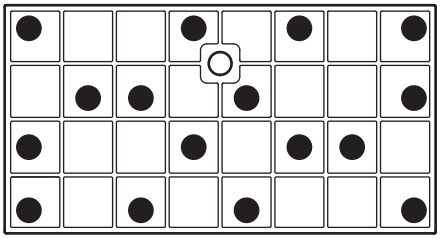
1600x800/ 1600x900



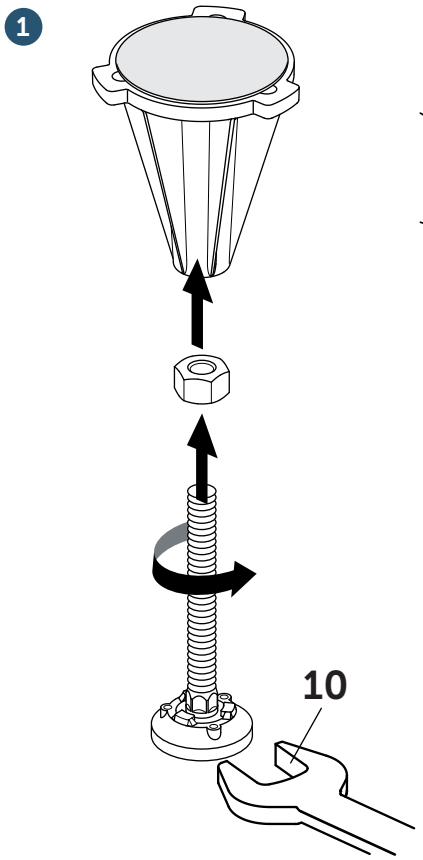
1700x800

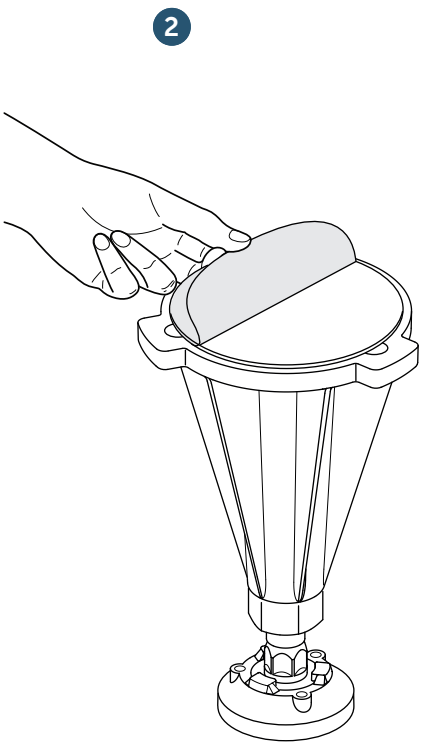


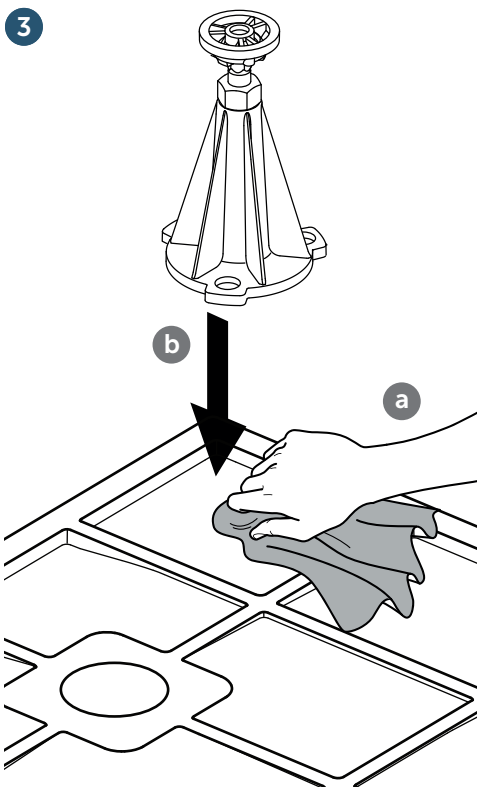
1700x900/ 1800x800
1800x900

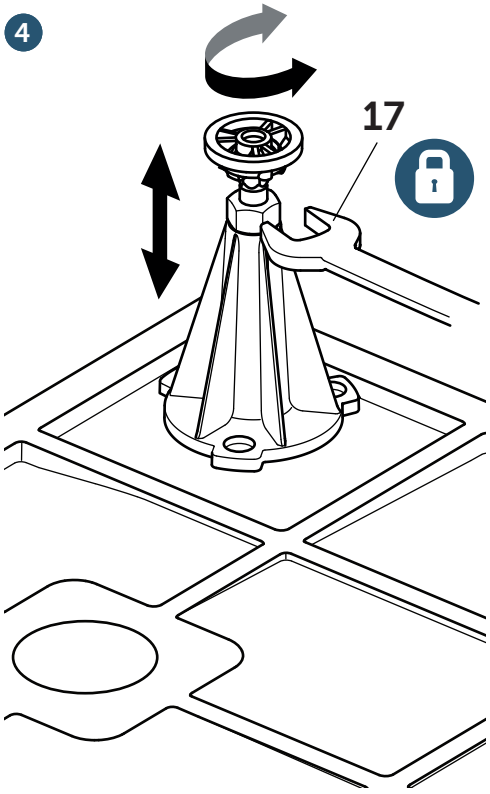


Montaggio in appoggio - Mounted assembly - Montage à poser - Standmontage - Montaje apoyado - Montage op de vloer ΕΠΙΚΑΘΗΜΕΝΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ - Опорный монтаж - Montáž na podlahu - Montáž na podlahu - Montaža z naslonom - Montaža na nosač - Instrukcja montażu



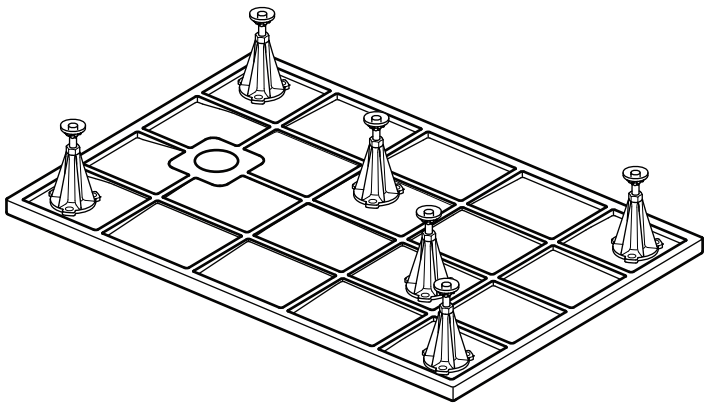








VERIFICARE POSIZIONE DEI PIEDINI - CHECK FEET POSITION - VÉRIFIER LA POSITION DES PIEDS - POSITION DER FÜSSE PRÜFEN - COMPRUEBE LA POSICIÓN DE LAS PATAS - CONTROLEER DE POSITIE VAN DE POTEN - ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΗ ΘΕΣΗ ΤΩΝ ΠΟΔΑΡΙΚΩΝ - ПРОВЕРИТЬ ПОЛОЖЕНИЕ НОЖЕК - OVĚŘTE POZICI NOŽEK - OVERTE POLOHU NOŽIČIEK - PREVERITE POLOŽAJ NOG - PROVJERITI POLOŽAJ NOŽICA - SPRAWDŹ MIEJSCA MONTAŻU PODPÓR - ПРОВЕРЕТЕ РАЗПОЛОЖЕНИЕТО НА КРАКАТА



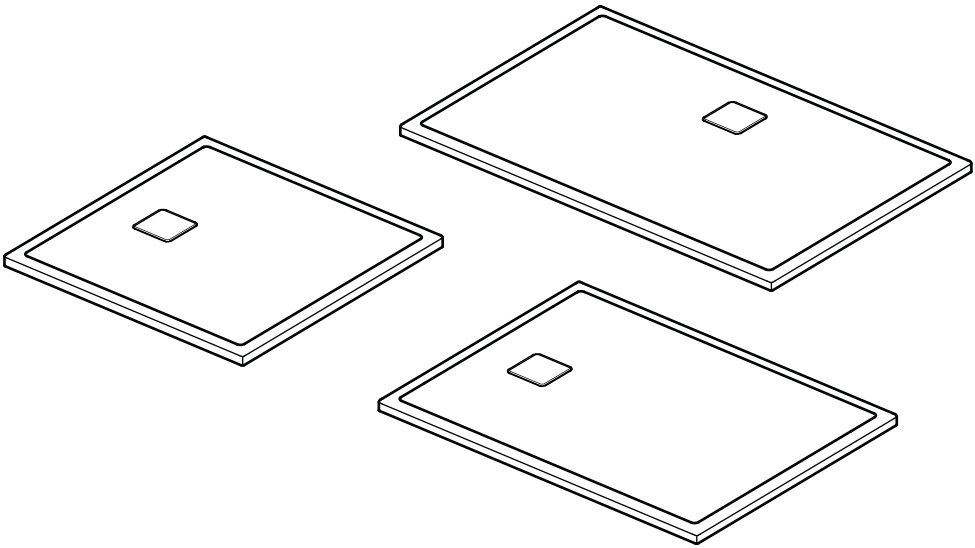
Ideal Standard International NV
Corporate Village – Gent Building
Da Vincilaan 2
B1935 – Zaventem
Belgium
www.idealstandard.com

BE	+32 (02) 325 66 33	HU	+36 30 6991 594	UA	+359 675 30 468
BG	+359 675 30362	IT	800 652 290	AL/XK/BA	+359 887 709 696
DE	+49 (0)228 521 580	ME	+971 4 804 2400	CZ/SK	+420 417 592 179
EG	+202 26969700	NL	+31 (077) 355 08 08	DK/NO/SE	+45 75 84 10 10
FR	+33 (0)1 49 38 28 00	PL	+48 71 7868 301/302	ES/PT	+34 93 561 80 00
GB	01482 496 318	RO	+40 21 3223 201/202	LV/LT/EE	+371 673 57 792
GR	+30 210 67 90 810	SI	00386 59 919040	RS/MK/ME	+381 11 713 80 58
HR	+38591 22 99 304	TR	+90 216 314 87 87	RU/MD	+7 495 669 23 11

Ideal Standard

ULTRA FLAT EVO

MANUALE D'INSTALLAZIONE, USO e MANUTENZIONE
USE, INSTALLATION and MAINTENANCE MANUAL
NOTICE D'INSTALLATION, UTILISATION et ENTRETIEN
INSTALLATIONS-, GEBRAUCHS- UND WARTUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTALACIÓN, USO y MANTENIMIENTO
HANDLEIDING voor de INSTALLATIE, het GEBRUIK en het ONDERHOUD
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ, ΧΡΗΣΗΣ και ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ
РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ, ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ
NÁVOD K INSTALACI, POUŽITÍ a ÚDRŽBĚ
NÁVOD NA INŠTALÁCIU, POUŽITIE a ÚDRŽBU
PRIROČNIK ZA VGRADNJO, UPORABO in VZDRŽEVANJE
PRIRUČNIK ZA INSTALIRANJE, UPORABU i ODRŽAVANJE
РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ
MANUAL DE UTILIZARE, INSTALARE și ÎNTREȚINERE



Ideal Standard

Note su questo manuale

La copia, la riproduzione parziale o totale dei contenuti di questo manuale, la memorizzazione in sistemi d'archivio, la trasmissione in qualsiasi forma o mezzo, noto e futuro senza il permesso del costruttore è proibita. I contenuti di questo manuale sono soggetti a cambiamenti senza preavviso. Ogni sforzo è stato fatto nella preparazione di questo manuale per assicurare l'accuratezza dei suoi contenuti, tuttavia se ci sono domande o errori si prega di contattare il costruttore. Il Costruttore non si assume nessuna responsabilità per le conseguenze derivate dall'utilizzo del prodotto. I disegni e gli schemi all'interno del manuale sono da ritenersi indicativi ed esclusivamente a titolo d'informazione.

Notes regarding this manual

This manual must not be copied or reproduced in part or in full; saved in any archive systems; or sent in any form or via any known or future means without the manufacturer's permission.
The content of this manual is subject to change without any prior warning.
Every effort has been made in preparing this manual to ensure that the content is accurate; however, if you have any questions or find any mistakes, please contact the manufacturer. The manufacturer shall not be held liable for consequences arising from use of the product. The drawings and diagrams in the manual are to be considered approximate and are provided solely for information purposes.

Remarques concernant cette notice

La copie, la reproduction partielle ou totale des contenus de cette notice, la mémorisation dans des systèmes d'archive, la transmission sous toute forme ou moyen, connu et futur, sans la permission du constructeur est interdite.
Les contenus de cette notice sont sujets à des modifications sans préavis.
Chaque effort a été fait lors de la préparation de cette notice pour assurer la précision de ses contenus et en cas de questions ou d'erreurs, contacter le constructeur. Le Constructeur décline toute responsabilité en cas de conséquences dérivant de l'utilisation du produit. Les dessins et les schémas présents à l'intérieur de la notice doivent être considérés comme indicatifs et exclusivement à titre d'information.

Hinweise zu dieser Anleitung

Das Kopieren, die teilweise oder vollständige Vervielfältigung der Inhalte dieser Anleitung, das Abspeichern in Archivierungssystemen sowie die Weitergabe in jeglicher bekannten und künftigen Form und mit jeglichen Mitteln sind ohne die Zustimmung des Herstellers verboten. Die Inhalte dieser Anleitung können ohne vorherige Ankündigung Änderungen unterliegen.Bei der Erstellung dieser Anleitung sind jegliche Anstrengungen unternommen worden, um die Richtigkeit ihrer Inhalte zu gewährleisten. Sollten Sie trotzdem Fragen haben oder Fehler feststellen, wenden Sie sich bitte an den Hersteller. Der Hersteller übernimmt keinerlei Verantwortung für Konsequenzen, die sich aus der Verwendung des Produktes ergeben. Die in der Anleitung enthaltenen Zeichnungen und Pläne dienen lediglich der Information und Anschauung und sind unverbindlich.

Observaciones sobre este manual

Se prohíbe copiar, reproducir total o parcialmente el contenido de este manual, memorizarlo en sistemas de almacenamiento y transmitirlo bajo cualquier forma y por cualquier medio existente o futuro sin la autorización del fabricante.
El contenido de este manual es susceptible de modificaciones sin previo aviso.
No se han escatimado esfuerzos en la preparación de este manual, con el fin de garantizar la exactitud de su contenido, pero si le surgen dudas o detecta algún error, le rogamos se ponga en contacto con el fabricante. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por las consecuencias derivadas del uso del producto. Los dibujos y esquemas incluidos en el manual deben considerarse orientativos y únicamente a título informativo.

Opombe o priročniku

Kopiranje, delna ali popolna reprodukcija vsebin v tem priročniku, shranjevanje v sisteme arhiviranja, prenos v kakršnikoli obliki ali mediju, obstoječem ali bodočem, je brez dovoljenja proizvajalca prepovedano.
Vsebina tega priročnika se lahko spremeni brez predhodnega obvestila.
Pri pripravi priročnika smo se potrudili, da zagotovimo točnost njegove vsebine; v primeru morebitnih vprašanj ali napak vas prosimo, da se za pojasnila obrnete na proizvajalca. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za posledice uporabe izdelka. Ilustracije in načrti v priročniku so okvirni in izključno informativne narave.

Σημειώσεις για το παρόν εγχειρίδιο

Απαγορεύεται η μερική ή ολική αντιγραφή ή αναπαραγωγή των περιεχομένων του παρόντος εγχειριδίου, η αποθήκευση σε συστήματα αρχειοθέτησης, η διάδοση με οποιαδήποτε μορφή ή μέσο, γνωστό και μελλοντικό χωρίς την έγκριση του κατασκευαστή. Τα περιεχόμενα του εγχειριδίου αυτού υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Κατά την προετοιμασία του παρόντος εγχειριδίου έγινε κάθε προσπάθεια ώστε να εξασφαλιστεί η ακρίβεια των περιεχομένων του, εάν ωστόσο υπάρχουν απορίες ή λάθη παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τον κατασκευαστή. Ο Κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει ουδεμία ευθύνη για τις συνέπειες που προέρχονται από τη χρήση του προϊόντος. Τα σχέδια και τα διαγράμματα στο εσωτερικό του εγχειριδίου πρέπει να θεωρηθούν ενδεικτικά και με αποκλειστικό σκοπό την ενημέρωση.

Примечания в отношении данного руководства

Запрещается копирование, частичное или полное воспроизведение содержания данного руководства, его сохранение в архивных системах, передача в любой форме или любым средствами, без разрешения изготовителя. Содержание данного руководства подлежит изменениям безпредварительного предупреждения. При подготовке данного руководства были приложены все усилия для гарантии точности его содержания, тем не менее, в случае возникновения вопросов или выявления ошибок, следует обращаться к Изготовителю. Изготовитель не несёт ответственность за последствия, связанные с использованием изделия. Чертежи и схемы в пределах руководства считаются ориентировочными, служат исключительно в информационных целях.

Poznámky k tomuto návodu

Bez povolení výrobce je zakázáno kopírovat, částečně i zcela reprodukovat obsah tohoto návodu, ukládat ho do archivačních systémů a šířit ho jakýmkoliv způsobem nebo známým či budoucím prostředkem.
Obsah tohoto návodu podléhá změnám bez předešlého upozornění.
Během přípravy tohoto návodu jsme se snažili zcela zajistit přesnost jeho obsahu. Máte-li i přesto otázky anebo zjistíte-li chyby, kontaktujte prosím výrobce. Výrobce odmítá veškerou odpovědnost za následky vyplývající z použití výrobku. Výkresy a schémata uvnitř návodu mají indikativní a zcela informační charakter.

Poznámky k tomuto návodu

Bez povolenia výrobcu je zakázané kopírovať, čiastočne aj úplne reprodukovať obsah tohto návodu, ukladať ho do archivačných systémov a šíriť ho akýmkoľvek spôsobom či známym alebo budúcim prostriedkom.
Obsah tohto návodu podlieha zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.
Počas prípravy návodu sme venovali značné úsilie zaisteniu presnosti jeho obsahu. Ak máte ďalšie otázky alebo v ňom nájdete chyby, kontaktujte prosím výrobcu. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za následky vyplývajúce z použitia výrobku. Výkresy a schémy, ktoré sú súčasťou návodu, majú len indikatívny a informačný charakter.

Opmerkingen met betrekking tot deze handleiding

Het kopiëren, gedeeltelijk of geheel reproduceren van de inhoud van deze handleiding, het opslaan in opslagsystemen, het overdragen in om het even welke vorm of met om het even welk middel, bekend en toekomstig, zonder de toestemming van de fabrikant, is verboden. De inhoud van deze handleiding kan zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd worden.
Elke mogelijke inspanning werd geleverd om ervoor te zorgen dat de inhoud van deze handleiding zo nauwkeurig mogelijk is. Als u vragen heeft of fouten opmerkt, gelieve contact op te nemen met de fabrikant. De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgen die veroorzaakt worden door het gebruik van het product. De tekeningen en de schema's in deze handleiding zijn indicatief en worden louter ter informatie verstrekt.

Napomene o ovom priručniku

Zabranjeno je umnožavanje, djelomično ili potpuno reproduciranje sadržaja ovog priručnika, pohrana u sustavima za pohranu, prijenos u bilo kojem obliku i bilo kojim sredstvom, trenutačno poznatim ili budućim, bez dopuštenja proizvođača. Sadržaj ovog priručnika može biti promijenjen bez prethodne najave. Tijekom izrade ovog priručnika uložen je veliki trud kako bi se osigurala točnost sadržaja, no budete li imali pitanja ili pronađete greške, obratite se proizvođaču. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za posljedice uporabe proizvoda. Nacrti i sheme prikazani u priručniku trebaju se tumačiti kao primjeri i njihova je svrha isključivo informativna.

Бележки относно ръководството

Копирането, частичното или пълното възпроизвеждане на съдържанието на това ръководство е забранено, както и неговото съхранение в архивни системи, предаване под каквато и да е форма или по какъвто и да било начин без разрешението на производителя.Съдържанието на това ръководство подлежи на промяна без предизвестие. При изготвянето на това ръководство са положени всички усилия за гарантиране на точността на съдържанието му, но в случай на въпроси или забелязани грешки, моля свържете се с производителя. Производителят не носи отговорност за последствията от използване на продукта. Разглежданите чертежи и диаграми в ръководството са индикативни, с информационни цели.

MENȚIUNI PRIVIND ACEST MANUAL

Acest manual nu trebuie copiat sau reprodus parțial sau integral; salvat în orice sisteme de arhivare; sau trimis sub orice formă sau prin orice mijloace cunoscute sau viitoare fără permisiunea producatorului. Conținutul acestui manual poate fi modificat fără niciun avertisment prealabil. S-au depus toate eforturile în pregătirea acestui manual pentru a se asigura că întregul conținut este corect; totuși, dacă aveți întrebări sau găsiți greșeli, vă rugăm contactati producatorul. Producătorul nu este responsabil pentru consecințe care rezultă din utilizarea produsului. Desenele și diagramele din manual trebuie să fie considerate aproximative și sunt furnizate exclusiv în scop informativ.



IL COSTRUTTORE RACCOMANDA DI LEGGERE **ATTENTAMENTE** QUESTO LIBRETTO.



MANUALE DELL'OPERATORE; ISTRUZIONI OPERATIVE.



IL MANUALE È A CORREDO DEL PRODOTTO, DEVE ESSERE CONSERVATO PER FUTURA CONSULTAZIONE E PER TUTTO IL CICLO DI VITA DELLO STESSO E TRASFERITO AD OGNI SUCCESSIVO PROPRIETARIO DEL PRODOTTO.

INDICE

IT **INSTALLAZIONE - PARTE RISERVATA ALL'INSTALLATORE**

AVVERTENZE 5
VERIFICHE DI PREINSTALLAZIONE 5
PROTEZIONE DURANTE I LAVORI 5
INSTALLATORE 5
INSTALLAZIONE 5
GUIDA ALLA CONSULTAZIONE 32
CONTENUTO DELL'IMBALLO 32
ATTREZZATURA NECESSARIA PER IL MONTAGGIO 32
MONTAGGIO 33

IT **INSTALLAZIONE** - PARTE RISERVATA ALL'INSTALLATORE

AVVERTENZE
PER UNA CORRETTA INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE DEL PRODOTTO, IL COSTRUTTORE CONSIGLIA DI ATTENERSI ALLE INDICAZIONI CONTENUTE IN QUESTO MANUALE.
IL RISPETTO DELLE NORMATIVE E DELLE INDICAZIONI SUGGERITE COSTITUISCONO LA MIGLIORE CONDIZIONE PER IL PERFETTO FUNZIONAMENTO DEL E PER ASSICURARSI LA TOTALE COPERTURA DELLE GARANZIE DEL COSTRUTTORE.

VERIFICHE DI PREINSTALLAZIONE
PRIMA DI PROCEDERE ALL'INSTALLAZIONE È CONSIGLIABILE:
- VERIFICARE L'INTEGRITÀ DELL'IMBALLO COME INDICATO SULLA CONFEZIONE;
- ELIMINARE DAL PRODOTTO L'EVENTUALE PELLICOLA PROTETTIVA E CONTROLLARE CHE LA SUPERFICIE DELLO STESSO NON PRESENTI ABRASIONI O AMMACCATURE;
- PRIMA DI PROCEDERE ALL'INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO VERIFICARE, CON UNA BARRA/REGOLO METALLICO, CHE IL PRODOTTO NON ABBIA SUBITO DEFORMAZIONI DOVUTE AD UN ERRATO STOCCAGGIO. IN CASO DI INSTALLAZIONE DI UN PRODOTTO DEFORMATO, LA GARANZIA VERRÀ A DECADERE. UNA DEFORMAZIONE DI 2MM PER METRO LINEARE RIENTRA NELLE TOLLERANZE DI FABBRICAZIONE E QUINDI NON RAPPRESENTA UN DIFETTO;
- RIPORRE IL PIATTO DOCCIA NEL CARTONE FINO AL MOMENTO DELL'INSTALLAZIONE;
- PRIMA DELL'INSTALLAZIONE VERIFICARE L'ACCESSIBILITÀ AI COLLEGAMENTI IDRAULICI FINALI;
A PRODOTTO INSTALLATO IL COSTRUTTORE NON POTRÀ RISPONDERE DEGLI EVENTUALI DANNI SOPRA CITATI.

PROTEZIONE DURANTE I LAVORI
SI RACCOMANDA, DURANTE L'INSTALLAZIONE E NEL CORSO DEI LAVORI, DI PROTEGGERE LA SUPERFICIE DELLA VASCA CON CARTONE O FOGLI DI PLASTICA PER EVITARE EVENTUALI DANNI PRODOTTI DA VERNICI, MALTA, COLLANTI O CALCINACCI.

INSTALLATORE
COLUI CHE È IN GRADO DI DIMOSTRARE ALLE AUTORITÀ PERTINENTI LA CONSAPEVOLEZZA E COMPETENZA NELL'APPLICAZIONE DEI REQUISITI REGOLAMENTARI NAZIONALI RELATIVI ALLA SICUREZZA, CIOÈ FORNITURA ELETTRICA, IDRICA, SMALTIMENTO.

INSTALLAZIONE
L'INSTALLATORE È RESPONSABILE DELLA SCELTA DEI MATERIALI E DEL RISPETTO DELLE NORME E PRESCRIZIONI DI LEGGE.
PREPARAZIONE DEL SITO:
VERIFICARE CHE IL PAVIMENTO E LA SUPERFICIE DI APPOGGIO SIANO PIANI E LIVELLATI. IN CORRISPONDENZA DELLO SCARICO È NECESSARIO PREPARARE UN POZZETTO DELLE DIMENSIONI ADEGUATE A CONTENERE IL KIT DI SCARICO DA UTILIZZARE. IL POZZETTO DOVRÀ ESSERE OPPORTUNAMENTE COLLOCATO TENENDO CONTO DELLA POSIZIONE E INGOMBRO DEL PIATTO DOCCIA.

PREPARAZIONE DEL PIATTO DOCCIA:
ESTRARRE IL PIATTO DOCCIA DALL'IMBALLO.
INSTALLARE IL KIT DI SCARICO SUL PIATTO DOCCIA COME INDICATO DAL PRODUTTORE DEL KIT DI SCARICO STESSO.
POSIZIONARE IL PIATTO DOCCIA SUL LUOGO DELL'INSTALLAZIONE (TENENDOLO SOLLEVATO CON DEI BLOCCHETTI DI LEGNO) E FISSATE TUTTI GLI ALLACCIAMENTI IDRAULICI DELLO SCARICO.
APRIRE I RUBINETTI E FARE SCORRERE L'ACQUA NEL PIATTO DOCCIA E VERIFICARE EVENTUALI PERDITE DA TUTTI I COLLEGAMENTI.
POSIZIONARE IL PIATTO DOCCIA SUL PAVIMENTO CONTROLLANDO CHE SIA PERFETTAMENTE IN PIANO E SIGILLARE CON SILICONE ACETICO TUTTO IL PERIMETRO DELLA BASE DEL PIATTO DOCCIA.
SE IL PIATTO DOCCIA È INSTALLATO A FILO PAVIMENTO O SEMI – INCASSO PROVVEDERE A LASCIARE 2-3 MM DI SPAZIO ATTORNO A TUTTO IL PERIMETRO (DA SIGILLARE CON SILICONE ACETICO) PER CONSENTIRE LE DILATAZIONI TERMICHE DEL MATERIALE.
ATTENDERE L'ASCIUGATURA DEL SILICONE PER ALMENO 24 ORE PRIMA DI PROCEDERE ALL'UTILIZZO DEL PIATTO DOCCIA (E ALL'EVENTUALE MONTAGGIO DI PARETI).
IL COSTRUTTORE DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ QUALORA IL PRODOTTO FOSSE INSTALLATA IN LOCALI CON STRUTTURE E IMPIANTI NON A NORMA O PER LAVORI ESEGUITI DA PERSONALE NON QUALIFICATO ED ABILITATO.



THE MANUFACTURER RECOMMENDS READING THIS MANUAL **CAREFULLY**.



OPERATOR'S MANUAL; OPERATING INSTRUCTIONS.



THE MANUAL IS SUPPLIED WITH THE PRODUCT; IT MUST BE KEPT FOR FUTURE REFERENCE AND FOR THE ENTIRE LIFE CYCLE OF THE PRODUCT AND GIVEN TO EACH SUBSEQUENT OWNER.

INDEX

UK **INSTALLATION INFORMATION FOR THE INSTALLER**

WARNINGS 7
PRE-INSTALLATION CHECKS 7
PROTECTION DURING WORK 7
INSTALLER 7
INSTALLATION 7
CONSULTATION GUIDE 32
PACKAGE CONTENTS 32
ASSEMBLY EQUIPMENT 32
ASSEMBLY 33

UK **INSTALLATION INFORMATION** FOR THE INSTALLER

WARNINGS
IN ORDER TO INSTALL AND MAINTAIN THE PRODUCT CORRECTLY, THE MANUFACTURER RECOMMENDS COMPLYING WITH THE REGULATIONS AND THE SUGGESTIONS PROVIDED IN THIS MANUAL.
THIS WILL ENSURE THAT THE PRODUCT FUNCTIONS PERFECTLY AND THAT THE MANUFACTURER'S WARRANTY IS FULLY APPLICABLE.

PRE-INSTALLATION CHECKS
BEFORE YOU START INSTALLATION:
- CHECK THE INTEGRITY OF THE PACKAGING AS INDICATED ON THE PACK;
- REMOVE THE PROTECTIVE FILM ON THE PRODUCT, IF PRESENT, AND CHECK THAT THE SURFACE IS NEITHER SCRATCHED NOR DENTED;
- USE A METAL RULER/BAR TO CHECK THAT THE PRODUCT DOES NOT PRESENT DEFORMATIONS CAUSED BY INCORRECT STORAGE. IF A DEFORMED PRODUCT IS INSTALLED, THE WARRANTY IS VOID. DEFORMATIONS OF 2 MM PER METRE FALL WITHIN THE MANUFACTURING TOLERANCE AND THEREFORE ARE NOT CONSIDERED DEFECTS;
- LEAVE THE SHOWER TRAY IN THE CARBOARD PACKAGING UNTIL IT IS READY TO BE INSTALLED;
- CHECK THE ACCESSIBILITY OF THE PLUMBING;
ONCE THE PRODUCT IS INSTALLED, THE MANUFACTURER CANNOT BE HELD LIABLE FOR ANY OF THE DAMAGE MENTIONED ABOVE.

PROTECTION DURING WORK
WHEN INSTALLING THE PRODUCT AND DURING WORK, PROTECT THE SURFACE OF THE TUB WITH CARDBOARD OR SHEETS OF PLASTIC TO PREVENT DAMAGE CAUSED BY PAINTS, MORTAR, ADHESIVES OR DEBRIS.

INSTALLER
A PERSON CAPABLE OF DEMONSTRATING TO THE RELEVANT AUTHORITIES THAT HE/SHE IS KNOWLEDGABLE AND SKILLED IN APPLYING NATIONAL REGULATORY REQUIREMENTS CONCERNING SAFETY, I.E. ELECTRICITY AND WATER SUPPLY, AND DISPOSAL.

INSTALLATION
THE INSTALLER IS RESPONSIBLE FOR CHOOSING THE MATERIALS AND COMPLYING WITH THE STANDARDS AND LAWS.
PREPARING THE SITE:
CHECK THAT THE FLOOR AND SURFACE ARE LEVEL AND FLAT. PREPARE A SUITABLY SIZED WELL WHERE THE DRAIN IS, WHICH CAN HOLD THE DRAIN KIT. THE WELL MUST BE POSITIONED ACCORDING TO THE POSITION AND DIMENSIONS OF THE SHOWER TRAY.

PREPARING THE SHOWER TRAY:
REMOVE THE PACKAGING FROM THE SHOWER TRAY.
INSTALL THE DRAIN KIT ON THE SHOWER TRAY AS SPECIFIED BY THE MANUFACTURER OF THE DRAIN KIT.
POSITION THE SHOWER TRAY IN THE PLACE WHERE IT IS TO BE INSTALLED (LIFTING IT UP USING WOODEN BLOCKS) AND CONNECT UP ALL OF THE PLUMBING FOR THE DRAIN.
TURN THE TAPS ON AND ALLOW WATER TO RUN INTO THE SHOWER TRAY; CHECK FOR ANY LEAKS FROM THE PLUMBING.
PLACE THE SHOWER TRAY ON THE FLOOR, CHECKING THAT IT IS PERFECTLY LEVEL, AND SEAL ALL THE WAY AROUND THE EDGE OF THE SHOWER TRAY BASE USING ACETIC SILICONE.
IF THE SHOWER TRAY IS INSTALLED FLUSH TO THE FLOOR OR SEMI-RECESSED, LEAVE 2-3 MM CLEARANCE AROUND THE EDGE (TO BE SEALED WITH ACETIC SILICONE) TO ALLOW FOR THERMAL EXPANSION.
LEAVE THE SILICONE TO DRY FOR AT LEAST 24 HOURS BEFORE USING THE SHOWER TRAY (OR ASSEMBLING THE WALLS).
THE MANUFACTURER IS NOT LIABLE IF THE PRODUCT IS INSTALLED IN ROOMS WHERE THE STRUCTURES AND SYSTEMS ARE NOT TO STANDARD OR FOR WORK PERFORMED BY UNQUALIFIED OR UNSKILLED PERSONNEL.



LE CONSTRUCTEUR RECOMMANDE DE LIRE **ATTENTIVEMENT** CETTE NOTICE.



MANUEL DE L'OPÉRATEUR ; INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT.



LA NOTICE ACCOMPAGNE LE PRODUIT ET DEVRA ÊTRE CONSERVÉE POUR TOUTE CONSULTATION ET PENDANT TOUTE LA DURÉE DE VIE DE CELUI-CI. EN OUTRE, ELLE DEVRA ÊTRE REMISE À CHAQUE NOUVEAU PROPRIÉTAIRE DU PRODUIT.

SOMMAIRE

FR **INSTALLATION - PARTIE RÉSERVÉE À L'INSTALLATEUR**

AVERTISSEMENTS 9
CONTRÔLES À EFFECTUER AVANT L'INSTALLATION 9
PROTECTION DURANT LES OPÉRATIONS D'INSTALLATION 9
INSTALLATEUR 9
INSTALLATION 9
GUIDE À LA CONSULTATION 32
CONTENU DE L'EMBALLAGE 32
ÉQUIPEMENT NÉCESSAIRE POUR LE MONTAGE 32
MONTAGE 33

FR **INSTALLATION** - PARTIE RÉSERVÉE À L'INSTALLATEUR

AVERTISSEMENTS
AFIN ASSURER L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN CORRECTS DU PRODUIT, LE CONSTRUCTEUR CONSEILLE DE RESPECTER LES INDICATIONS CONTENUES DANS CETTE NOTICE.
LE RESPECT DES NORMES ET DES INDICATIONS CONSEILLÉES CONSTITUE LA MEILLEURE CONDITION POUR UN BON FONCTIONNEMENT ET POUR AVOIR DROIT À LA COUVERTURE TOTALE DES GARANTIES DU CONSTRUCTEUR.

CONTRÔLES À EFFECTUER AVANT L'INSTALLATION
AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION, IL EST CONSEILLÉ DE :
- VÉRIFIER SI L'EMBALLAGE EST INTACT COMME INDIQUÉ SUR LE CARTON ;
- RETIRER LA PELLICULE DE PROTECTION APPLIQUÉE SUR LE PRODUIT ET S'ASSURER QUE LA SURFACE NE SOIT NI RAYÉE NI BOSSELÉE ;
- AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION DU PRODUIT, VÉRIFIER À L'AIDE D'UNE BARRE/RÈGLE MÉTALLIQUE QUE LE PRODUIT N'AIT PAS SUBI DE DÉFORMATIONS DUES À UN MAUVAIS STOCKAGE. EN CAS D'INSTALLATION D'UN PRODUIT DÉFORMÉ, LA GARANTIE NE SERA PLUS VALABLE. UNE DÉFORMATION DE 2 MM PAR MÈTRE LINÉAIRE EST COMPRISE DANS LES TOLÉRANCES DE FABRICATION ET NE REPRÉSENTE DONC PAS UN DÉFAUT.
- REMETTRE LE RECEVEUR DE DOUCHE DANS LE CARTON JUSQU'À SON INSTALLATION ;
- AVANT L'INSTALLATION, VÉRIFIER L'ACCESSIBILITÉ AUX RACCORDEMENTS HYDRAULIQUE FINAUX ;
UNE FOIS QUE LE PRODUIT EST INSTALLÉ, LE CONSTRUCTEUR NE POURRA PLUS RÉPONDRE DESDITS DOMMAGES.

PROTECTION DURANT LES OPÉRATIONS D'INSTALLATION
PENDANT L'INSTALLATION, IL EST RECOMMANDÉ DE PROTÉGER LA SURFACE DE LA BAIGNOIRE AVEC DU CARTON OU DES FEUILLES EN PLASTIQUE AFIN D'ÉVITER DE L'ENDOMMAGER AVEC DES MATÉRIAUX TELS QUE VERNIS, MORTIER, COLLES OU GRAVATS.

INSTALLATEUR
PERSONNE EN MESURE DE DÉMONTRER EN TOUTE CONSCIENCE AUX AUTORITÉS PERTINENTES LA CONFORMITÉ DE SES COMPÉTENCES AUX RÉGLEMENTATIONS NATIONALES EN CE QUI CONCERNE LA SÉCURITÉ, C'EST-À-DIRE LA FOURNITURE ÉLECTRIQUE, HYDRAULIQUE, L'ÉLIMINATION.

INSTALLATION
L'INSTALLATEUR EST RESPONSABLE DU CHOIX DES MATÉRIAUX ET DOIT VEILLER AU RESPECT DES NORMES ET DES PRESCRIPTIONS DES LOIS.
PRÉPARATION DU LIEU :
VÉRIFIER QUE LE SOL ET LA SURFACE D'APPUI SOIENT PLATS ET À NIVEAU. AU NIVEAU DE L'ÉVACUATION, IL EST NÉCESSAIRE DE PRÉPARER UN REGARD AVEC DES DIMENSIONS EN MESURE DE CONTENIR LE KIT D'ÉVACUATION À UTILISER. LE REGARD DEVRA ÊTRE OPPORTUNÉMENT INSTALLÉ EN TENANT COMPTE DE LA POSITION ET DE L'ENCOMBREMENT DU RECEVEUR DE DOUCHE.

PRÉPARATION DU RECEVEUR DE DOUCHE :
EXTRAIRE LE RECEVEUR DE DOUCHE DE L'EMBALLAGE.
INSTALLER LE KIT D'ÉVACUATION SUR LE RECEVEUR DE DOUCHE COMME INDIQUÉ PAR LE FABRICANT DU KIT D'ÉVACUATION.
POSITIONNER LE RECEVEUR DE DOUCHE SUR LE LIEU D'INSTALLATION (EN LE MAINTENANT SOULEVÉ PAR DES BLOCS EN BOIS) ET FIXER TOUS LES RACCORDEMENT HYDRAULIQUES DE L'ÉVACUATION.
OUVRIR LES ROBINETS ET FAIRE COULER L'EAU DANS LE RECEVEUR DE DOUCHE ET VÉRIFIER QU'IL N'Y AIT PAS DE PERTES AU NIVEAU DE TOUS LES RACCORDEMENTS
POSITIONNER LE RECEVEUR DE DOUCHE SUR LE SOL EN CONTRÔLANT QU'IL SOIT PARFAITEMENT À NIVEAU ET SCELLER AVEC DU SILICONE ACÉTIQUE TOUT LE PÉRIMÈTRE DE LA BASE DU RECEVEUR.
SI LE RECEVEUR DE DOUCHE EST INSTALLÉ AU RAS DU SOL OU SEMI.ENCASTRÉ, LAISSER 2-3 MM D'ESPACE AUTOUR DE TOUT LE PÉRIMÈTRE (À SCELLER AVEC DU SILICONE ACÉTIQUE) AFIN DE PERMETTRE LES DILATATIONS THERMIQUE DU MATÉRIAU.
ATTENDRE QUE LE SILICONE SÈCHE PENDANT AU MOINS 24 HEURES AVANT DE PROCÉDER À L'UTILISATION DU RECEVEUR DE DOUCHE (ET À L'ÉVENTUEL MONTAGE DE PAROIS).
LE CONSTRUCTEUR DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ AU CAS OÙ LE PRODUIT SERAIT INSTALLÉ DANS DES LOCAUX AVEC DES STRUCTURES OU DES INSTALLATIONS NON CONFORMES AUX NORMES OU EN CAS DE TRAVAUX EFFECTUÉS PAR UN PERSONNEL NON QUALIFIÉ ET NON AGRÉÉ.



DER HERSTELLER EMPFIEHLT, DIESE ANLEITUNG **AUFMERKSAM** DURCHZULESEN.



BENUTZERHANDBUCH; BETRIEBSANWEISUNGEN.



DIE DEM PRODUKT BEILIEGENDE ANLEITUNG MUSS FÜR ZUKÜNFTIGES NACHSCHLAGEN UND FÜR DESSEN GESAMTE LEBENSDAUER AUFBEWAHRT, SOWIE JEDEM NACHFOLGENDEN BESITZER ODER INSTALLATEUR DES PRODUKTS ÜBERGEBEN WERDEN.

INHALTSVERZEICHNIS

DE **INSTALLATION - HINWEISE FÜR DEN INSTALLATEUR**

SICHERHEITSHINWEISE 11
KONTROLLEN VOR DER INSTALLATION 11
SCHUTZ WÄHREND DER ARBEITEN 11
INSTALLATEUR 11
INSTALLATION 11
HINWEISE ZUM LESEN DER ANLEITUNG 32
PACKUNGSINHALT 32
ERFORDERLICHE AUSRÜSTUNG FÜR DIE MONTAGE 32
MONTAGE 33

DE **INSTALLATION** - HINWEISE FÜR DEN INSTALLATEUR

SICHERHEITSHINWEISE
FÜR EINE KORREKTE INSTALLATION UND WARTUNG DES PRODUKTES EMPFIEHLT DER HERSTELLER DIE EINHALTUNG DER ANWEISUNGEN, DIE IN DIESER ANLEITUNG ENTHALTEN SIND.
DIE EINHALTUNG DIESER RICHTLINIEN UND ANWEISUNGEN SCHAFFT DIE BESTE VORAUSSETZUNG FÜR EINE PERFEKTE FUNKTIONSTÜCHTIGKEIT DER WANNE UND GEWÄHRLEISTET DIE VOLLE DECKUNG DURCH DIE GARANTIE DES HERSTELLERS.

KONTROLLEN VOR DER INSTALLATION
VOR DER INSTALLATION IST ES EMPFEHLENSWERT:
- DIE UNVERSEHRTHEIT DER VERPACKUNG ZU ÜBERPRÜFEN, WIE AUF DEM PAKET ANGEGEBEN IST;
- EVENTUELL VORHANDENE SCHUTZFOLIEN VOM PRODUKT ZU ENTFERNEN UND ZU KONTROLLIEREN, OB DIE PRODUKTOBERFLÄCHE ABSCHÜRFUNGEN ODER DELLEN AUFWEIST;
- MIT EINER STANGE/EINES LINEALS AUS METALL ZU PRÜFEN, DASS DAS PRODUKT KEINE VERFORMUNGEN DURCH EINE FALSCHE LAGERUNG ERLITTEN HAT. BEI INSTALLATION EINES VERFORMTEN PRODUKTES VERFÄLLT DIE GARANTIE. EINE VERFORMUNG VON BIS 2 MM PRO LAUFENDEM METER FÄLLT IN DEN TOLERANZBEREICH DER HERSTELLUNG UND STELLT DAHER KEINEN MANGEL DAR;
- DIE DUSCHWANNE BIS ZU IHREM EINBAU IN IHREM KARTON AUFZUBEWAHREN;
- DIE ZUGÄNGLICHKEIT ZU DEN FINALEN WASSERANSCHLÜSSEN ZU PRÜFEN.
NACH DER INSTALLATION DES PRODUKTES HAFTET DER HERSTELLER NICHT FÜR DIE OBEN GENANNTEN SCHÄDEN.

SCHUTZ WÄHREND DER ARBEITEN
ES EMPFIEHLT SICH, DIE OBERFLÄCHE DER WANNE BEI DER INSTALLATION UND WÄHREND DER ARBEITEN MIT KARTON ODER PLASTIK ZU BEDECKEN, UM SCHÄDEN ZU VERMEIDEN, DIE DURCH LACK, MÖRTEL, KLEBSTOFF ODER BAUSCHUTT ENTSTEHEN KÖNNEN.

INSTALLATEUR
DIE PERSON, DIE IN DER LAGE IST, DEN ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DAS WISSEN UND DIE KOMPETENZ IN DER ANWENDUNG DER VORGESCHRIEBENEN, NATIONALEN SICHERHEITS-ANFORDERUNGEN ZU DEMONSTRIEREN, BZW. DIE ELEKTRISCHEN UND WASSERANSCHLÜSSE UND DIE ENTSORGUNG DURCHZUFÜHREN.

INSTALLATION
DER INSTALLATEUR IST FÜR DIE WAHL DER MATERIALIEN SOWIE DIE EINHALTUNG DER GESETZLICHEN BESTIMMUNGEN UND VORSCHRIFTEN VERANTWORTLICH.
VORBEREITUNG DES AUFSTELLUNGSORTS:
PRÜFEN SIE, DASS DER BODEN UND DIE AUFLAGEFLÄCHE EBEN UND NIVELLIERT SIND. AUF DER HÖHE DES ABFLUSSES MUSS EIN SCHACHT VORBEREITET WERDEN, DER GROß GENUG FÜR DAS ZU VERWENDENDE ABFLUSS-SET IST. DIE LAGE DES SCHACHTS MUSS AUF GRUNDLAGE DER POSITION UND DER GRÖßE DER DUSCHWANNE GEWÄHLT WERDEN.

VORBEREITUNG DER DUSCHWANNE:
NEHMEN SIE DIE DUSCHWANNE AUS DER VERPACKUNG.
INSTALLIEREN SIE DAS ABFLUSS-SET AUF DER DUSCHWANNE, WIE VOM HERSTELLER DES ABFLUSS-SETS ERLÄUTERT.
POSITIONIEREN SIE DIE DUSCHWANNE AM INSTALLATIONSORT (WOBEI SIE SIE MIT HOLZBLÖCKEN ÜBER DEM BODEN HALTEN) UND FIXIEREN SIE SÄMTLICHE WASSERANSCHLÜSSE DES ABFLUSSES.
ÖFFNEN SIE DIE WASSERHÄHNE, LASSEN SIE DAS WASSER IN DIE DUSCHWANNE FLIEßEN UND PRÜFEN SIE SÄMTLICHE VERBINDUNGEN AUF LECKE.
POSITIONIEREN SIE DIE DUSCHWANNE AUF DEM BODEN UND PRÜFEN SIE DABEI, DASS DIESE PERFEKT WAAGERECHT STEHT; VERSIEGELN SIE ANSCHLIEßEND DEN GESAMTEN UMFANG UNTEN AN DER DUSCHWANNE MIT ESSIGVERNETZENDEM SILIKON.
WENN DIE DUSCHWANNE BODENEBEN INSTALLIERT ODER HALBEINGEBAUT WIRD, LASSEN SIE 2-3 MM PLATZ UM DEN GESAMTEN UMFANG (DER MIT ESSIGVERNETZENDEM SILIKON VERSIEGELT WERDEN MUSS) FÜR DIE THERMISCHE AUSDEHNUNG DES MATERIALS.
LASSEN SIE DAS SILIKON MINDESTENS 24 STUNDEN TROCKNEN, BEVOR SIE DIE DUSCHWANNE VERWENDEN (UND GGF. DIE DUSCHWÄNDE MONTIEREN).
SOLLTE DAS PRODUKT IN RÄUMEN MIT STRUKTUREN UND ANLAGEN INSTALLIERT WERDEN, DIE NICHT DEN BESTIMMUNGEN ENTSPRECHEN ODER FÜR ARBEITEN, DIE NICHT DURCH FACHPERSONAL BZW. BEFUGTES PERSONAL DURCHGEFÜHRT WERDEN, WEIST DER HERSTELLER JEDE HAFTUNG ZURÜCK.



EL FABRICANTE RECOMIENDA LEER **DETENIDAMENTE** ESTE MANUAL.



MANUAL DEL OPERADOR; INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO.



EL MANUAL SE SUMINISTRA JUNTO CON EL PRODUCTO, SE DEBE CONSERVAR PARA LAS CONSULTAS POSTERIORES Y DURANTE EL ENTERO CICLO DE VIDA DE ÉSTE, Y SE DEBE TRASPASAR A CUALQUIER PROPIETARIO FUTURO DEL PRODUCTO.

ÍNDICE

ES **INSTALACIÓN - PARTE RESERVADA AL INSTALADOR**

ADVERTENCIAS 13
COMPROBACIONES PREVIAS A LA INSTALACIÓN 13
PROTECCIÓN DURANTE LAS OBRAS 13
INSTALADOR 13
INSTALACIÓN 13
GUÍA DE CONSULTA 32
CONTENIDO DEL EMBALAJE 32
EQUIPAMIENTO NECESARIO PARA EL MONTAJE 32
MONTAJE 33

ES **INSTALACIÓN** - PARTE RESERVADA AL INSTALADOR

ADVERTENCIAS
PARA LA INSTALACIÓN Y EL MANTENIMIENTO CORRECTOS DEL PRODUCTO, EL FABRICANTE RECOMIENDA SEGUIR LAS INSTRUCCIONES CONTENIDAS EN ESTE MANUAL.
EL CUMPLIMIENTO DE LAS NORMAS E INDICACIONES QUE SE SUGIEREN ES LA MEJOR FORMA DE LOGRAR UN PERFECTO FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO Y GARANTIZAR LA PLENA COBERTURA DE LAS GARANTÍAS DEL FABRICANTE.

COMPROBACIONES PREVIAS A LA INSTALACIÓN
ANTES DE PROCEDER CON LA INSTALACIÓN ES ACONSEJABLE:
- COMPROBAR LA INTEGRIDAD DEL EMBALAJE COMO SE INDICA EN LA CAJA.
- RETIRAR LA PELÍCULA PROTECTORA DEL PRODUCTO, SI LA HAY, Y COMPROBAR QUE SU SUPERFICIE NO PRESENTE ABRASIONES O ABOLLADURAS.
- ANTES DE COMENZAR LA INSTALACIÓN DEL PRODUCTO, COMPRUEBE CON UNA BARRA/REGLA METÁLICA QUE NO PRESENTE DEFORMACIONES DEBIDAS A UN ALMACENAMIENTO INCORRECTO. SI SE INSTALA UN PRODUCTO DEFORMADO, LA GARANTÍA QUEDARÁ INVALIDADA. UNA DEFORMACIÓN DE 2 MM POR METRO LINEAL ESTÁ DENTRO DE LAS TOLERANCIAS DE FABRICACIÓN Y, POR LO TANTO, NO CONSTITUYE DEFECTO.
- DEJE EL PLATO DE DUCHA EN EL EMBALAJE DE CARTÓN HASTA QUE LLEGUE EL MOMENTO DE INSTALARLO.
- ANTES DE LA INSTALACIÓN, COMPRUEBE QUE SE PUEDA ACCEDER A LAS CONEXIONES HIDRÁULICAS DEFINITIVAS.
UNA VEZ INSTALADO EL PRODUCTO, EL FABRICANTE NO SERÁ RESPONSABLE DE LOS POSIBLES DAÑOS ANTES MENCIONADOS.

PROTECCIÓN DURANTE LAS OBRAS
SE RECOMIENDA, DURANTE LA INSTALACIÓN Y LAS OBRAS, PROTEGER LA SUPERFICIE DE LA BAÑERA CON CARTÓN O LÁMINAS DE PLÁSTICO PARA NO DAÑARLA CON PINTURAS, MORTERO, PEGAMENTOS O ESCOMBROS.

INSTALADOR
PERSONA QUE PUEDE DEMOSTRAR A LAS AUTORIDADES PERTINENTES SU CONOCIMIENTO Y COMPETENCIA EN LA APLICACIÓN DE LOS REQUISITOS REGLAMENTARIOS NACIONALES RELATIVOS A LA SEGURIDAD, ES DECIR, SUMINISTRO ELÉCTRICO, HIDRÁULICO Y ELIMINACIÓN.

INSTALACIÓN
EL INSTALADOR ES RESPONSABLE DE LA SELECCIÓN DE LOS MATERIALES Y DE CUMPLIR CON LAS NORMAS Y DISPOSICIONES LEGALES.
PREPARACIÓN DEL LUGAR DE INSTALACIÓN:
ASEGÚRESE DE QUE EL SUELO Y LA SUPERFICIE DE APOYO SEAN PLANOS Y ESTÉN NIVELADOS. EN EL PUNTO DESTINADO AL DESAGÜE HAY QUE PREPARAR UN REGISTRO DE TAMAÑO ADECUADO PARA ALOJAR EL KIT DE DESAGÜE UTILIZADO. EL REGISTRO DEBERÁ COLOCARSE CORRECTAMENTE TENIENDO EN CUENTA LA POSICIÓN Y LAS DIMENSIONES DEL PLATO DE DUCHA.

PREPARACIÓN DEL PLATO DE DUCHA:
EXTRAIGA EL PLATO DE DUCHA DEL EMBALAJE.
INSTALE EL KIT DE DESAGÜE EN EL PLATO DE DUCHA SIGUIENDO LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE DEL KIT DE DESAGÜE.
COLOQUE EL PLATO DE DUCHA EN EL LUGAR DE INSTALACIÓN (MANTENIÉNDOLO ELEVADO CON TACOS DE MADERA) Y FIJE TODAS LAS CONEXIONES HIDRÁULICAS DEL DESAGÜE.
ABRA LOS GRIFOS Y DEJE CORRER EL AGUA POR EL PLATO DE DUCHA, COMPROBANDO QUE NINGUNA DE LAS CONEXIONES TENGA PÉRDIDAS.
COLOQUE EL PLATO DE DUCHA EN EL SUELO, ASEGURÁNDOSE DE QUE QUEDE PERFECTAMENTE PLANO, Y SELLE CON SILICONA ACÉTICA TODO EL PERÍMETRO DE LA BASE DEL PLATO DE DUCHA.
SI SE INSTALA EL PLATO DE DUCHA ENRASADO CON EL SUELO O SEMIEMPOTRADO, DEJE 2-3 MM DE ESPACIO LIBRE ALREDEDOR DE TODO EL PERÍMETRO (QUE SE DEBERÁ SELLAR CON SILICONA ACÉTICA) PARA PERMITIR LAS DILATACIONES TÉRMICAS DEL MATERIAL.
ESPERE COMO MÍNIMO 24 HORAS ANTES DE UTILIZAR EL PLATO DE DUCHA (Y DE MONTAR LAS MAMPARAS, EN SU CASO), PARA DEJAR QUE SE SEQUE LA SILICONA.
EL FABRICANTE NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD SI SE INSTALA EL PRODUCTO EN HABITACIONES CON ESTRUCTURAS E INSTALACIONES NO CONFORMES, O EN CASO DE OBRAS EJECUTADAS POR PERSONAL NO CUALIFICADO Y NO HABILITADO.



DE FABRIKANT RAADT AAN DIT BOEKJE **AANDACHTIG** DOOR TE LEZEN.



HANDLEIDING VAN DE OPERATOR; OPERATIONELE AANWIJZINGEN.



DE HANDLEIDING DIE BIJ HET PRODUCT WORDT GEVOEGD, MOET BEWAARD WORDEN VOOR TOEKOMSTIGE RAADPLEGINGEN EN VOOR DE VOLLEDIGE LEVENSDUUR VAN HET PRODUCT ZELF, EN MOET OVERHANDIGD WORDEN AAN DE EVENTUELE VOLGENDE EIGENAAR VAN HET PRODUCT.

INHOUDSOPGAVE

NL **INSTALLATIE - DEEL VOOR DE INSTALLATEUR**

WAARSCHUWINGEN 15
CONTROLES VAN DE VOORINSTALLATIE 15
BESCHERMINGEN TIJDENS DE WERKEN 15
INSTALLATEUR 15
INSTALLATIE 15
TIPS VOOR DE RAADPLEGING 32
INHOUD VAN DE VERPAKKING 32
BENODIGD GEREEDSCHAP VOOR DE MONTAGE 32
MONTAGE 33

NL **INSTALLATIE** - DEEL VOOR DE INSTALLATEUR

WAARSCHUWINGEN
VOOR EEN CORRECTE INSTALLATIE EN ONDERHOUD VAN HET PRODUCT RAADT DE FABRIKANT AAN OM DE AANWIJZINGEN IN DEZE HANDLEIDING TE VOLGEN.
HET NAVOLGEN VAN DE WETGEVING EN DE VOORGESTELDE AANWIJZINGEN VORMEN DE BESTE VOORWAARDE VOOR EEN PERFECTE WERKING EN EEN VOLLEDIGE DEKKING VAN DE GARANTIE VAN DE FABRIKANT.

CONTROLES VAN DE VOORINSTALLATIE
VOORDAT DE INSTALLATIE WORDT UITGEVOERD, WORDT AANGERADEN:
- DE INTEGRITEIT VAN DE VERPAKKING TE CONTROLEREN ZOALS WORDT AANGEDUID OP HET PAK ZELF;
- DE EVENTUELE BESCHERMENDE FOLIE VAN HET PRODUCT TE VERWIJDEREN, EN TE CONTROLEREN OF HET OPPERVLAK VAN HET PRODUCT NIET BESCHADIGD IS;
- TE CONTROLEREN MET EEN METALEN STAAF/MEETLAT OF HET PRODUCT GEEN VERVORMINGEN VERTOONT DIE VEROORZAAKT ZIJN DOOR EEN FOUTIEVE OPSLAG. WANNEER EEN VERVORMD PRODUCT GEÏNSTALLEERD WORDT, VERVALT DE GARANTIE. EEN VERVORMING VAN 2 MM PER STREKKENDE METER VALT BINNEN DE FABRIKATIETOLERANTIES EN WORDEN BIJGEVOLG NIET ALS EEN DEFECT BESCHOUWD;
- DE DOUCHEBAK IN DE KARTONNEN VERPAKKING TE BEWAREN TOT OP HET MOMENT VAN DE INSTALLATIE;
- TE CONTROLEREN OF DE HYDRAULISCHE AANSLUITINGEN BEREIKBAAR ZIJN;
WANNEER HET PRODUCT GEÏNSTALLEERD IS, KAN DE FABRIKANT NIET AANSPRAKELIJK GESTELD WORDEN VOOR EVENTUELE SCHADE DIE HIERBOVEN VERMELD WORDT.

BESCHERMINGEN TIJDENS DE WERKEN
ER WORDT AANGERADEN, TIJDENS DE INSTALLATIE EN WANNEER DE WERKEN WORDEN UITGEVOERD, OM HET OPPERVLAK VAN HET BAD TE BESCHERMEN MET KARTON OF PLASTIC, OM EVENTUELE BESCHADIGINGEN DOOR VERF, CEMENT, KLEEFSTOFFEN OF KALKBROKKEN TE VERMIJDEN.

INSTALLATEUR
DE PERSOON DIE IN STAAT IS AAN DE AUTORITEITEN DE KENNIS EN DE DESKUNDIGHEID AAN TE TONEN BETREFFENDE DE TOEPASSING VAN DE NATIONALE EN REGLEMENTAIRE VEREISTEN BETREFFENDE DE VEILIGHEID, DUS DE ELEKTRISCHE INSTALLATIE, DE WATERINSTALLATIE EN DE AFVALVERWERKING.

INSTALLATIE
DE INSTALLATEUR IS VERANTWOORDELIJK VOOR DE KEUZE VAN DE MATERIALEN, EN MOET DE NORMEN EN DE WETSVOORSCHRIFTEN RESPECTEREN.
VOORBEREIDING VAN DE INSTALLATIEPLAATS:
CONTROLEER OF DE VLOER EN HET STEUNOPPERVLAK VLAK EN PERFECT HORIZONTAAL ZIJN. TER HOOGTE VAN DE AFVOER DIENT EEN PUTJE AANGEBRACHT TE WORDEN MET GESCHIKTE AFMETINGEN OM DE AFVOERKIT TE BEVATTEN. BIJ HET AANBRENGEN VAN HET PUTJE DIENT REKENING TE WORDEN GEHOUDEN MET DE POSITIE EN DE AFMETINGEN VAN DE DOUCHEBAK.

VOORBEREIDING VAN DE DOUCHEBAK:
HAAL DE DOUCHEBAK UIT DE VERPAKKING.
INSTALLEER DE AFVOERKIT OP DE DOUCHEBAK ZOALS AANGEGEVEN DOOR DE FABRIKANT VAN DE AFVOERKIT.
PLAATS DE DOUCHEBAK OP DE PLAATS WAAR DEZE GEÏNSTALLEERD ZAL WORDEN (ONDERTEUN HEM MET BEHULP VAN HOUTBLOKJES) EN MAAK ALLE HYDRAULISCHE AANSLUITINGEN VAN DE AFVOER VAST.
OPEN DE KRANEN EN LAAT WATER IN DE DOUCHEBAK STROMEN. CONTROLEER OF DE AANSLUITINGEN LEKKEN.
PLAATS DE DOUCHEBAK OP DE VLOER. CONTROLEER OF HIJ PERFECT HORIZONTAAL STAAT EN SLUIT DE RANDEN VAN DE DOUCHEBAK HERMETISCH AF MET BEHULP VAN ACETYLSILICONE.
ALS DE DOUCHEBAK IN LIJN MET DE VLOER GEÏNSTALLEERD IS OF HALF-INGEBOUWD IS, LAAT 2-3 MM VRIJ ROND DE OMTREK (HERMETISCH AF TE SLUITEN MET ACETYLSILICONE) OM THERMISCHE UITZETTING VAN HET MATERIAAL TOE TE STAAN.
WACHT GEDURENDE TEN MINSTE 24 UUR TOT DE SILICONE DROOG IS OM DE DOUCHEBAK TE GEBRUIKEN (OF EVENTUEEL DE WANDEN TE MONTEREN).
DE CONSTRUCTEUR KAN NIET AANSPRAKELIJK GESTELD WORDEN IN GEVAL HET PRODUCT GEÏNSTALLEERD IS IN RUIMTES MET STRUCTUREN EN INSTALLATIES DIE NIET VOLGENS DE NORM ZIJN, OF VOOR WERKEN DIE UITGEVOERD WERDEN DOOR NIET-GEKWALIFICEERD EN ONBEVOEGD PERSONEEL.



Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ ΣΥΝΙΣΤΆ ΝΑ ΔΙΑΒΆΣΕΤΕ **ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΆ** ΑΥΤΌ ΤΟ ΦΥΛΛΆΔΙΟ ΟΔΗΓΙΏΝ.



ΕΓΧΕΙΡΊΔΙΟ ΤΟΥ ΧΡΉΣΤΗ, ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ.



ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΊΔΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΟΔΕΎΕΙ ΤΟ ΠΡΟΪΌΝ, ΠΡΈΠΕΙ ΝΑ ΦΥΛΑΧΤΕΊ, ΓΙΑ ΝΑ ΜΠΟΡΕΊ Ο ΧΡΉΣΤΗΣ ΝΑ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΕΎΕΤΑΙ ΓΙΑ ΌΛΗ ΤΗ ΔΙΆΡΚΕΙΑ ΖΩΉΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΌΝΤΟΣ ΚΑΙ ΝΑ ΠΑΡΑΔΟΘΕΊ ΣΤΟΥΣ ΕΝΔΕΧΌΜΕΝΟΥΣ ΜΕΤΈΠΕΙΤΑ ΚΑΤΌΧΟΥΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΌΝΤΟΣ.

ΠΕΡΙΕΧΌΜΕΝΑ

GR **ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ - ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΤΕΧΝΙΚΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ**

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΉΣΕΙΣ 17
ΈΛΕΓΧΟΙ ΤΩΝ ΠΡΟΕΡΓΑΣΙΏΝ 17
ΠΡΟΣΤΑΣΊΑ ΚΑΤΆ ΤΗ ΔΙΆΡΚΕΙΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΏΝ 17
ΤΕΧΝΙΚΌΣ ΕΓΚΑΤΆΣΤΑΣΗΣ 17
ΤΟΠΟΘΈΤΗΣΗ 17
ΟΔΗΓΌΣ ΣΥΜΒΟΎΛΕΥΣΗΣ 32
ΠΕΡΙΕΧΌΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΊΑΣ 32
ΑΠΑΡΑΊΤΗΤΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΌΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΈΤΗΣΗ 32
ΤΟΠΟΘΈΤΗΣΗ 33

GR **ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ** - ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΤΕΧΝΙΚΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΓΙΑ ΜΙΑ ΣΩΣΤΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ ΣΑΣ ΣΥΝΙΣΤΑ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ. Η ΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΥΠΟΔΕΙΞΕΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΟΝΤΑΙ ΑΠΟΤΕΛΟΥΝ ΤΟ ΚΑΛΥΤΕΡΟ ΜΕΣΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΕΛΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΝΤΟΥΖΙΕΡΑΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΗ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΥΣ ΚΑΛΥΨΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ.

ΈΛΕΓΧΟΙ ΤΩΝ ΠΡΟΕΡΓΑΣΙΩΝ

ΠΡΟΤΟΥ ΑΡΧΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ, ΣΑΣ ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΤΑ ΕΞΗΣ:
- ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΌΤΙ ΤΟ ΑΜΠΑΛΑΖ ΕΙΝΑΙ ΑΚΕΡΑΙΟ, ΌΠΩΣ ΥΠΟΔΕΙΚΝΥΕΤΑΙ ΠΆΝΩ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ,
- ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΤΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΦΙΛΜ ΠΟΥ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΩΣ ΥΠΆΡΧΕΙ ΚΑΙ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΌΤΙ Η ΕΠΙΦΆΝΕΙΑ ΤΟΥ ΔΕΝ ΠΑΡΟΥΣΙΆΖΕΙ ΓΔΑΡΣΙΜΑΤΑ Ή ΧΤΥΠΗΜΑΤΑ,
- ΠΡΟΤΟΥ ΑΡΧΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ, ΜΕ ΜΙΑ ΜΕΤΑΛΛΙΚΗ ΡΆΒΔΟ/ΧΆΡΑΚΑ, ΌΤΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΈΧΕΙ ΥΠΟΣΤΕΊ ΠΑΡΑΜΟΡΦΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΟΦΕΊΛΟΝΤΑΙ ΣΕ ΛΆΘΟΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΕΝΌΣ ΠΑΡΑΜΟΡΦΩΜΈΝΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΘΑ ΑΚΥΡΩΘΕΊ. ΜΊΑ ΠΑΡΑΜΌΡΦΩΣΗ 2ΜΜ ΑΝΆ ΤΡΈΧΟΝ ΜΈΤΡΟ ΕΊΝΑΙ ΕΝΤΌΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΉΣ ΑΝΟΧΉΣ ΚΑΙ ΚΑΤΆ ΣΥΝΈΠΕΙΑ ΔΕΝ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΕΛΑΤΤΩΜΑ,
- ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗ ΝΤΟΥΖΙΈΡΑ ΜΈΣΑ ΣΤΟ ΧΑΡΤΌΝΙ ΜΈΧΡΙ ΤΗ ΣΤΙΓΜΉ ΤΗΣ ΕΓΚΑΤΆΣΤΑΣΗΣ,
- ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΠΡΌΣΒΑΣΗΣ ΣΤΙΣ ΤΕΛΙΚΈΣ ΥΔΡΑΥΛΙΚΈΣ ΣΥΝΔΈΣΕΙΣ,
ΜΕΤΆ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΆΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ ΔΕΝ ΕΥΘΎΝΕΤΑΙ ΓΙΑ ΤΥΧΌΝ ΖΗΜΙΈΣ ΌΠΩΣ ΑΥΤΈΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΈΡΟΝΤΑΙ ΠΑΡΑΠΆΝΩ.

ΠΡΟΣΤΑΣΊΑ ΚΑΤΆ ΤΗ ΔΙΆΡΚΕΙΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΏΝ

ΚΑΤΆ ΤΗ ΔΙΆΡΚΕΙΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΏΝ ΤΟΠΟΘΈΤΗΣΗΣ, ΣΑΣ ΣΥΝΙΣΤΟΎΜΕ ΝΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΎΣΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΙΦΆΝΕΙΑ ΤΗΣ ΜΠΑΝΙΈΡΑΣ ΜΕ ΧΑΡΤΟΝΙ Ή ΠΛΑΣΤΙΚΆ ΦΎΛΛΑ, ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΎΓΕΤΕ ΤΥΧΌΝ ΘΦΟΡΈΣ ΑΠΌ ΧΡΏΜΑΤΑ, ΣΟΒΆΔΕΣ, ΑΣΒΈΣΤΕΣ Ή ΚΌΛΛΕΣ.

ΤΕΧΝΙΚΌΣ ΕΓΚΑΤΆΣΤΑΣΗΣ

ΑΥΤΌΣ ΠΟΥ ΕΊΝΑΙ ΣΕ ΘΈΣΗ ΝΑ ΑΠΟΔΕΙΞΕΙ ΣΤΙΣ ΑΡΜΟΔΙΕΣ ΑΡΧΈΣ ΤΗ ΓΝΩΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΡΜΟΔΙΌΤΗΤΑ ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΉ ΤΩΝ ΕΘΝΙΚΩΝ ΚΑΝΟΝΙΣΤΙΚΩΝ ΑΠΑΙΤΉΣΕΩΝ ΠΕΡΙ ΑΣΦΆΛΕΙΑΣ, ΔΗΛΑΔΉ ΗΛΕΚΤΡΙΚΉ ΠΑΡΟΧΉ, ΎΔΡΕΥΣΗ, ΔΙΆΘΕΣΗ ΩΣ ΑΠΌΒΛΗΤΟ.

ΤΟΠΟΘΈΤΗΣΗ

Ο ΤΕΧΝΙΚΌΣ ΕΓΚΑΤΆΣΤΑΣΗΣ ΕΊΝΑΙ ΥΠΕΎΘΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΛΟΓΉ ΤΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΠΟΥ ΘΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΟΎΝ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΙΑΤΆΞΕΩΝ ΤΟΥ ΝΌΜΟΥ.
ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΧΩΡΟΥ:
ΒΕΒΑΙΩΘΕΊΤΕ ΌΤΙ ΤΟ ΠΆΤΩΜΑ ΚΑΙ Η ΕΠΙΦΆΝΕΙΑ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΕΊΝΑΙ ΕΠΙΠΕΔΑ ΚΑΙ ΟΡΙΖΟΝΤΙΩΜΈΝΑ. ΣΕ ΣΗΜΕΊΟ ΠΟΥ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΕΊ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΧΈΤΕΥΣΗ ΕΊΝΑΙ ΑΠΑΡΑΊΤΗΤΟ ΝΑ ΕΤΟΙΜΆΣΕΤΕ ΈΝΑ ΦΡΕΆΤΙΟ ΜΕ ΚΑΤΆΛΛΗΛΕΣ ΔΙΑΣΤΆΣΕΙΣ ΏΣΤΕ ΝΑ ΠΕΡΙΈΧΕΙ ΤΟ ΚΙΤ ΑΠΟΧΈΤΕΥΣΗΣ ΠΟΥ ΘΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ. ΤΟ ΦΡΕΆΤΙΟ ΘΑ ΠΡΈΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΊ ΚΑΤΆΛΛΗΛΑ ΛΑΜΒΆΝΟΝΤΑΣ ΥΠΌΨΗ ΤΗ ΘΈΣΗ ΚΑΙ ΤΟΝ ΌΓΚΟ ΤΗΣ ΝΤΟΥΖΙΈΡΑΣ.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΝΤΟΥΖΙΕΡΑΣ:
ΒΓΆΛΤΕ ΤΗ ΝΤΟΥΖΙΈΡΑ ΑΠΌ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΊΑ.
ΕΓΚΑΤΑΣΤΉΣΤΕ ΤΟ ΚΙΤ ΑΠΟΧΈΤΕΥΣΗΣ ΣΤΗ ΝΤΟΥΖΙΈΡΑ ΌΠΩΣ ΑΝΑΦΈΡΕΤΑΙ ΑΠΌ ΤΟΝ ΠΑΡΑΓΩΓΌ ΤΟΥ ΊΔΙΟΥ ΤΟΥ ΚΙΤ ΑΠΟΧΈΤΕΥΣΗΣ.
ΤΟΠΟΘΕΤΉΣΤΕ ΤΗ ΝΤΟΥΖΙΈΡΑ ΣΤΟ ΧΩΡΟ ΕΓΚΑΤΆΣΤΑΣΗΣ (ΚΡΑΤΏΝΤΑΣ ΤΗΝ ΥΠΕΡΥΨΩΜΈΝΗ ΜΕ ΤΑ ΞΎΛΙΝΑ ΜΠΛΟΚ) ΚΑΙ ΣΤΕΡΕΏΣΤΕ ΌΛΕΣ ΤΙΣ ΥΔΡΑΥΛΙΚΈΣ ΣΥΝΔΈΣΕΙΣ ΤΗΣ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΗΣ.
ΑΝΟΊΞΤΕ ΤΙΣ ΒΡΎΣΕΣ ΚΑΙ ΑΦΉΣΤΕ ΤΟ ΝΕΡΌ ΝΑ ΤΡΈΞΕΙ ΣΤΗ ΝΤΟΥΖΙΈΡΑ ΚΑΙ ΒΕΒΑΙΩΘΕΊΤΕ ΓΙΑ ΕΝΔΕΧΌΜΕΝΕΣ ΔΙΑΡΡΟΈΣ ΑΠΌ ΌΛΕΣ ΤΙΣ ΣΥΝΔΈΣΕΙΣ.
ΤΟΠΟΘΕΤΉΣΤΕ ΤΗ ΝΤΟΥΖΙΈΡΑ ΣΤΟ ΠΆΤΩΜΑ ΕΛΈΓΧΟΝΤΑΣ ΌΤΙ ΕΊΝΑΙ ΕΝΤΕΛΏΣ ΕΠΙΠΕΔΗ ΚΑΙ ΣΦΡΑΓΊΣΤΕ ΜΕ ΟΞΙΚΉ ΣΙΛΙΚΟΝΗ ΌΛΗ ΤΗΝ ΠΕΡΊΜΕΤΡΟ ΤΗΣ ΒΆΣΗΣ ΤΗΣ ΝΤΟΥΖΙΈΡΑΣ.
ΕΆΝ Η ΝΤΟΥΖΙΈΡΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΊ ΣΤΟ ΎΨΟΣ ΤΟΥ ΠΑΤΏΜΑΤΟΣ Ή ΗΜΙ-ΧΩΝΕΥΤΉ ΦΡΟΝΤΊΣΤΕ ΝΑ ΑΦΉΣΕΤΕ ΈΝΑ ΧΏΡΟ 2-3 ΜΜ ΓΎΡΩ ΑΠΌ ΌΛΗ ΤΗΝ ΠΕΡΊΜΕΤΡΟ (ΠΟΥ ΘΑ ΣΦΡΑΓΊΣΕΤΕ ΜΕ ΟΞΙΚΉ ΣΙΛΙΚΟΝΗ) ΏΣΤΕ ΝΑ ΕΠΙΤΡΈΨΕΤΕ ΤΙΣ ΘΕΡΜΙΚΈΣ ΔΙΑΣΤΟΛΈΣ ΤΟΥ ΥΛΙΚΟΎ
ΠΕΡΙΜΈΝΕΤΕ ΝΑ ΣΤΕΓΝΏΣΕΙ Η ΣΙΛΙΚΟΝΗ ΤΟΥΛΆΧΙΣΤΟΝ 24 ΏΡΕΣ ΠΡΙΝ ΠΡΟΧΩΡΉΣΕΤΕ ΜΕ ΤΗ ΧΡΉΣΗ ΤΗΣ ΝΤΟΥΖΙΈΡΑΣ (ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΝΔΕΧΌΜΕΝΗ ΤΟΠΟΘΈΤΗΣΗ ΤΟΙΧΩΜΆΤΩΝ).



ИЗГОТОВИТЕЛЬ РЕКОМЕНДУЕТ **ВНИМАТЕЛЬНО** ОЗНАКОМИТЬСЯ С ДАННЫМ РУКОВОДСТВОМ.



РУКОВОДСТВО ОПЕРАТОРА; РАБОЧИЕ ИНСТРУКЦИИ.



РУКОВОДСТВО, ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЕ ВМЕСТЕ С ИЗДЕЛИЕМ, ДОЛЖНО ХРАНИТЬСЯ ДЛЯ СПРАВОК НА ПРОТЯЖЕНИИ ВСЕГО СРОКА СЛУЖБЫ И ПЕРЕДАВАТЬСЯ ПОСЛЕДУЮЩИМ ВЛАДЕЛЬЦАМ ИЗДЕЛИЯ.

УКАЗАТЕЛЬ

RU **МОНТАЖ - РАЗДЕЛ, ПРЕДУСМОТРЕННЫЙ ДЛЯ МОНТАЖНИКА**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ 19
ПРОВЕРКИ, ВЫПОЛНЯЕМЫЕ ДО МОНТАЖА 19
ЗАЩИТА В ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТ 19
МОНТАЖНИК 19
УСТАНОВКА 19
ИНСТРУКЦИИ ПО КОНСУЛЬТАЦИИ РУКОВОДСТВА 32
СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ 32
НЕОБХОДИМОЕ ДЛЯ МОНТАЖА ОБОРУДОВАНИЕ 32
МОНТАЖ 33

RU **МОНТАЖ** - РАЗДЕЛ, ПРЕДУСМОТРЕННЫЙ ДЛЯ МОНТАЖНИКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
В ЦЕЛЯХ СООТВЕТСТВУЮЩЕЙ УСТАНОВКИ И УХОДА ЗА ИЗДЕЛИЕМ, ИЗГОТОВИТЕЛЬ РЕКОМЕНДУЕТ ПРИДЕРЖИВАТЬСЯ УКАЗАНИЙ ДАННОГО РУКОВОДСТВА.
СОБЛЮДЕНИЕ РЕКОМЕНДУЕМЫХ НОРМАТИВОВ И УКАЗАНИЙ ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ НАИЛУЧШЕЕ УСЛОВИЕ ДЛЯ ПРЕВОСХОДНОГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ И ПОЛНОГО УДОВЛЕТВОРЕНИЯ ТРЕБОВАНИЙ ПО ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ.

ПРОВЕРКИ, ВЫПОЛНЯЕМЫЕ ДО МОНТАЖА
ПЕРЕД МОНТАЖОМ РЕКОМЕНДУЕТСЯ:
- ПРОВЕРИТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ В СООТВЕТСТВИИ С ПРИВЕДЁННЫМИ УКАЗАНИЯМИ НА УПАКОВКЕ;
- СНЯТЬ ЗАЩИТНУЮ ПЛЁНКУ (ПРИ НАЛИЧИИ) С ИЗДЕЛИЯ И ПРОВЕРИТЬ, ЧТО НА ЕГО ПОВЕРХНОСТИ ОТСУТСТВУЮТ ЦАРАПИНЫ ИЛИ ВМЯТИНЫ;
- ПЕРЕД НАЧАЛОМ УСТАНОВКИ ИЗДЕЛИЯ ПРОВЕРИТЬ ПОСРЕДСТВОМ МЕТАЛЛИЧЕСКОЙ ШТАНГИ ИЛИ ЛИНЕЙКИ ОТСУТСТВИЕ ДЕФОРМАЦИЙ, ОБУСЛОВЛЕННЫХ ОШИБОЧНЫМ ХРАНЕНИЕМ. В СЛУЧАЕ УСТАНОВКИ ДЕФОРМИРОВАННОГО ИЗДЕЛИЯ, ГАРАНТИЯ УТРАЧИВАЕТСЯ. ДЕФОРМАЦИЯ 2ММ НА ЛИНЕЙНЫЙ МЕТР ВХОДИТ В ЗАВОДСКИЕ ДОПУСКИ, ПОЭТОМУ НЕ ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ ДЕФЕКТ;
- ХРАНИТЬ ДУШЕВОЙ ПОДДОН СЛЕДУЕТ В КОРОБКЕ ДО МОМЕНТА УСТАНОВКИ;
- ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ПРОВЕРИТЬ ВОЗМОЖНОСТЬ ДОСТУПА К КОНЕЧНЫМ ГИДРАВЛИЧЕСКИМ СОЕДИНЕНИЯМ;
ПРИ УСТАНОВЛЕННОМ ИЗДЕЛИИ ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ НЕСЁТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА УКАЗАННЫЕ ВЫШЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ.

ЗАЩИТА В ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТ
ПРИ МОНТАЖЕ И В ХОДЕ ПРОВЕДЕНИЯ РАБОТ НЕОБХОДИМО ОБЕСПЕЧИТЬ ЗАЩИТУ ПОВЕРХНОСТИ ПОСРЕДСТВОМ КАРТОНА ИЛИ ПЛАСТИКОВЫХ ЛИСТОВ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ КРАСКАМИ, ЦЕМЕНТНЫМ РАСТВОРОМ, КЛЕЯЩИМИ ВЕЩЕСТВАМИ ИЛИ СТРОИТЕЛЬНЫМ МУСОРОМ.

МОНТАЖНИК
ТОТ, КТО МОЖЕТ ПРОДЕМОНСТРИРОВАТЬ СООТВЕТСТВУЮЩИМ ОРГАНАМ ЗНАНИЯ И КОМПЕТЕНЦИИ ПРИ ПРИМЕНЕНИИ РЕГЛАМЕНТНЫХ НАЦИОНАЛЬНЫХ ТРЕБОВАНИЙ В ОТНОШЕНИИ БЕЗОПАСНОСТИ, ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ, ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ПОДВОДКИ, УТИЛИЗАЦИИ.

МОНТАЖ
МОНТАЖНИК НЕСЁТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ВЫБОР МАТЕРИАЛОВ И СОБЛЮДЕНИЕ НОРМ И ПОЛОЖЕНИЙ ЗАКОНА.
ПОДГОТОВКА МЕСТА УСТАНОВКИ:
ПРОВЕРИТЬ, ЧТО ПОЛ И ОПОРНАЯ ПОВЕРХНОСТЬ РОВНЫЕ. В СООТВЕТСТВИИ СО СЛИВОМ НЕОБХОДИМО ПОДГОТОВИТЬ ШАНЕЦ РАЗМЕРОВ, НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ИСПОЛЬЗУЕМОГО СЛИВА. ШАНЕЦ ДОЛЖЕН РАСПОЛАГАТЬСЯ С УЧЕТОМ ПОЛОЖЕНИЯ И РАЗМЕРОВ ДУШЕВОГО ПОДДОНА.

ПОДГОТОВКА ДУШЕВОГО ПОДДОНА
ИЗВЛЕЧЬ ДУШЕВОЙ ПОДДОН ИЗ УПАКОВКИ.
УСТАНОВИТЬ СЛИВ НА ДУШЕВОЙ ПОДДОН В СООТВЕТСТВИИ С УКАЗАНИЯМИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ САМОГО СЛИВА.
ПОЗИЦИОНИРОВАТЬ ДУШЕВОЙ ПОДДОН НА МЕСТО УСТАНОВКИ (УДЕРЖИВАЯ ЕГО ПРИПОДНЯТЫМ ПОСРЕДСТВОМ ДЕРЕВЯННЫХ БЛОКОВ) И ЗАКРЕПИТЬ ВСЕ ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ СЛИВА.
ОТКРЫТЬ КРАНЫ, ПРОПУСТИТЬ ВОДУ В ДУШЕВОЙ ПОДДОН И ПРОВЕРИТЬ ОТСУТСТВИЕ УТЕЧЕК ИЗ ВСЕХ СОЕДИНЕНИЙ.
ПОЗИЦИОНИРОВАТЬ ДУШЕВОЙ ПОДДОН НА ПОЛ, ПРОВЕРЯЯ, ЧТО ОН ПРЕВОСХОДНО ВЫРОВНЕН, УПЛОТНИТЬ КИСЛОТНЫМ СИЛИКОНОМ ПО ВСЕМУ ПЕРИМЕТРУ ОСНОВАНИЯ ДУШЕВОГО ПОДДОНА.
ЕСЛИ ДУШЕВОЙ ПОДДОН УСТАНОВЛЕН НА УРОВНЕ ПОЛА ИЛИ ПОЛУВСТРОЕН, СЛЕДУЕТ ОСТАВИТЬ ПРОСТРАНСТВО ПРИБЛИЗИТЕЛЬНО 2-3 ММ ВОКРУГ ВСЕГО ПЕРИМЕТРА (УПЛОТНИТЬ КИСЛОТНЫМ СИЛИКОНОМ) ДЛЯ ВОЗМОЖНОСТИ ТЕПЛОВОГО РАСШИРЕНИЯ МАТЕРИАЛА.
ПОДОЖДАТЬ ВЫСЫХАНИЯ СИЛИКОНА, ПО МЕНЬШЕЙ МЕРЕ, В ТЕЧЕНИЕ 24 ЧАСОВ ДО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДУШЕВОГО ПОДДОНА (И ВОЗМОЖНОГО МОНТАЖА СТЕНОК).
ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ НЕСЁТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, ЕСЛИ ИЗДЕЛИЕ УСТАНАВЛИВАЕТСЯ В ПОМЕЩЕНИЯХ СО СТРУКТУРАМИ И СИСТЕМАМИ, НЕ СООТВЕТСТВУЮЩИМИ НОРМАТИВАМ, ИЛИ ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ РАБОТ НЕКВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ПЕРСОНАЛОМ.



VÝROBCE DOPORUČUJE **POZORNĚ** SI PŘEČÍST TUTO PŘÍRUČKU.



NÁVOD PRO OBSLUHU; PROVOZNÍ POKYNY.



NÁVOD JE SOUČÁSTÍ VÝROBKU, MUSÍ BÝT USCHOVÁN PRO BUDOUCÍ KONZULTACI PO CELOU DOBU JEHO ŽIVOTNOSTI A PŘEDÁN KAŽDÉMU DALŠÍMU MAJITELI VÝROBKU.

OBSAH

CZ **INSTALACE - ČÁST VYHRAZENA PRO INSTALATÉRA**

UPOZORNĚNÍ 21
PŘEDINSTALAČNÍ KONTROLY 21
OCHRANA BĚHEM PRACÍ 21
INSTALATÉR 21
INSTALACE 21
PŘÍRUČKA PRO KONZULTACI. 32
OBSAH OBALU 32
VYBAVENÍ NEZBYTNÉ PRO MONTÁŽ 32
MONTÁŽ 33

CZ **INSTALACE** - ČÁST VYHRAZENA PRO INSTALATÉRA

UPOZORNĚNÍ
PRO SPRÁVNOU INSTALACI A ÚDRŽBU VÝROBKU VÝROBCE DOPORUČUJE DODRŽOVAT POKYNY UVEDENÉ V TOMTO NÁVODĚ.
DODRŽOVÁNÍ PŘEDPISŮ A POKYNŮ JE NEJLEPŠÍ PODMÍNKOU PRO DOKONALÝ PROVOZ ZAŘÍZENÍ A ZAJIŠTĚNÍ PLNÉHO POKRYTÍ ZÁRUKY VÝROBCE.

PŘEDINSTALAČNÍ KONTROLY
PŘED INSTALACÍ DOPORUČUJEME:
- OVĚŘIT NEPORUŠENOST OBALU, JAK JE TO UVEDENO NA OBALU;
- ODSTRANIT Z VÝROBKU MOŽNÝ OCHRANNÝ OBAL A ZKONTROLOVAT NEPŘÍTOMNOST ABRAZÍ NEBO PROMÁČKLIN NA POVRCHU;
- PŘED INSTALACÍ VÝROBKU OVĚŘTE POMOCÍ KOVOVÉ TYČKY/PRAVÍTKA NEPŘÍTOMNOST DEFORMACÍ ZPŮSOBNÝCH NESPRÁVNÝM SKLADOVÁNÍM. V PŘÍPADĚ INSTALACE DEFORMOVANÉHO VÝROBKU SE RUŠÍ PLATNOST ZÁRUKY. DEFORMACE O VELIKOSTI 2MM NA LINEÁRNÍ METR SPADÁ DO VÝROBNÍ TOLERANCE A NEPŘEDSTAVUJE VADU;
- ULOŽTE SPRCHOVOU VANIČKU DO KARTONU AŽ DO OKAMŽIKU INSTALACE;
- PŘED INSTALACÍ OVĚŘTE PŘÍSTUP K FINÁLNÍM HYDRAULICKÝM PŘÍPOJKÁM;
VÝROBCE NEBUDE PO PROVEDENÍ INSTALACE NÉST ODPOVĚDNOST ZA PŘÍPADNÉ VÝŠE UVEDENÉ ŠKODY.

OCHRANA BĚHEM PRACÍ
BĚHEM INSTALACE A PRACÍ DOPORUČUJEME PŘIKRÝT POVRCH VANY KARTONEM NEBO VRSTVAMI PLASTOVÉ FÓLIE, ABYSTE ZAMEZILI MOŽNÝM ŠKODÁM ZPŮSOBENÝM BARVAMI, MALTOU, LEPIDLY NEBO STAVEBNÍM ODPADEM.

INSTALATÉR
OSOBA, KTERÁ JE SCHOPNÁ PROKÁZAT PŘÍSLUŠNÝM AUTORITÁM POZNATKY A KOMPETENCE PŘI APLIKACI VNITROSTÁTNÍCH PRÁVNÍCH POŽADAVKŮ TÝKAJÍCÍCH SE BEZPEČNOSTI, TJ. PŘÍVODU ELEKTRICKÉ ENERGIE, VODY A LIKVIDACE.

INSTALACE
INSTALATÉR NESE ODPOVĚDNOST ZA VÝBĚR MATERIÁLŮ A DODRŽOVÁNÍ NOREM A ZÁKONNÝCH PŘEDPISŮ. PŘÍPRAVA MÍSTA INSTALACE:
OVĚŘTE ROVINNOST OPĚRNÉHO POVRCHU A PODLAHY.
U ODTOKU JE NUTNÉ PŘIPRAVIT ODTOKOVOU JÍMKU, JEJICHŽ ROZMĚR JE PŘIMĚŘENÝ ODTOKOVÉ SADĚ. UMÍSTĚNÍ ODTOKOVÉ JÍMKY MUSÍ BÝT PROVEDENO V SOULADU S POLOHOU A ROZMĚREM SPRCHOVÉ VANIČKY.

PŘÍPRAVA SPRCHOVÉ VANIČKY:
VYJMĚTE SPRCHOVOU VANIČKU Z OBALU.
NAINSTALUJTE ODTOKOVOU SADU NA SPRCHOVOU VANIČKU, JAK JE TO UVEDENO VÝROBCEM ODTOKOVÉ SADY.
UMÍSTĚTE SPRCHOVOU VANIČKU NA MÍSTO INSTALACE (DRŽTE JI NADZVEDNUTOU POMOCÍ DŘEVĚNÝCH BLOKŮ) A UPEVNĚTE VŠECHNY HYDRAULICKÉ SPOJE ODTOKU.
OTEVŘETE KOHOUTKY A NECHTE VYTÉCT VODU DO SPRCHOVÉ VANIČKY. OVĚŘTE MOŽNÝ ÚNIK ZE VŠECH SPOJŮ.
UMÍSTĚTE SPRCHOVOU VANIČKU NA PODLAHU A ZKONTROLUJTE, JESTLI JE ZCELA VYROVNANÁ. POTÉ UTĚSNĚTE SILIKONEM ZÁKLADNU SPRCHOVÉ VANIČKY PO CELÉM OBVODĚ.
JE-LI SPRCHOVÁ VANIČKA NAINSTALOVANÁ V ÚROVNI PODLAHY NEBO ZAPUŠTĚNA DO PODLAHY, NECHTE 2-3 MM PROSTOR KOLEM CELÉHO OBVODU (UTĚSNIT SILIKONEM) PRO UMOŽNĚNÍ TEPELNÉHO ROZPÍNÁNÍ MATERIÁLU.
DŘÍV NEŽ SPRCHOVOU VANIČKU POUŽIJETE (A NA PŘÍPADNOU MONTÁŽ STĚN), POČKEJTE NA ZASCHNUTÍ SILIKONU NEJMÉNĚ 24 HODIN.
VÝROBCE ODMÍTÁ VEŠKEROU ODPOVĚDNOST V PŘÍPADĚ INSTALACE VÝROBKU DO MÍSTNOSTÍ, VE KTERÝCH STRUKTURY A ROZVODY NEODPOVÍDAJÍ NORMÁM ANEBO PRÁCE BYLY PROVEDENY NEKVALIFIKOVANÝM A NEPOVĚŘENÝM PERSONÁLEM.



VÝROBCA ODPORÚČA **POZORNE** SI PREČÍTAŤ TÚTO PRÍRUČKU.



NÁVOD PRE OBSLUHU; PREVÁDZKOVÉ POKYNY.



NÁVOD JE SÚČASŤOU VÝROBKU, MUSÍ BYŤ USCHOVANÝ PRE BUDÚCE NAHLIADNUTIE POČAS CELEJ DOBY JEHO ŽIVOTNOSTI A ODOVZDANÝ KAŽDÉMU NÁSLEDNÉMU MAJITEĽOVI VÝROBKU.

OBSAH

SK **INŠTALÁCIA - ČASŤ VYHRADENÁ PRE INŠTALATÉRA**

UPOZORNENIA 23
PREDINŠTALAČNÉ KONTROLY 23
OCHRANA POČAS PRÁC 23
INŠTALATÉR 23
INŠTALÁCIA 23
PRÍRUČKA PRE KONZULTÁCIU. 32
OBSAH OBALU 32
VYBAVENIE POTREBNÉ PRE MONTÁŽ 32
MONTÁŽ 33

SK **INŠTALÁCIA** - ČASŤ VYHRADENÁ PRE INŠTALATÉRA

UPOZORNENIA
ZA ÚČELOM SPRÁVNEJ INŠTALÁCIE A ÚDRŽBY VÝROBKU VÝROBCA ODPORÚČA DODRŽIAVAŤ POKYNY UVEDENÉ V TOMTO NÁVODE.
DODRŽIAVANIE NORIEM A POKYNOV JE NAJLEPŠOU PODMIENKOU PRE DOKONALÚ PREVÁDZKU ZARIADENIA A NA ZAISTENIE ÚPLNÉHO POKRYTIA ZÁRUK VÝROBCU.

PREDINŠTALAČNÉ KONTROLY
PRED INŠTALÁCIOU ODPORÚČAME:
- OVERIŤ NEPORUŠENOSŤ OBALU, AKO JE TO UVEDENÉ NA OBALE;
- ODSTRÁNIŤ Z VÝROBKU PRÍPADNÚ OCHRANNÚ FÓLIU A SKONTROLOVAŤ NEPRÍTOMNOSŤ ABRÁZIÍ ČI POMLIAŽDENÍN NA POVRCHU VÝROBKU;
- PRED INŠTALÁCIOU VÝROBKU OVERTE POMOCOU KOVOVEJ TYČE/PRAVÍTKA NEPRÍTOMNOSŤ DEFORMÁCIÍ SPÔSOBENÝCH NESPRÁVNYM SKLADOVANÍM. V PRÍPADE INŠTALÁCIE DEFORMOVANÉHO VÝROBKU SA RUŠÍ PLATNOSŤ ZÁRUKY. DEFORMÁCIA O VEĽKOSTI 2MM NA LINEÁRNY METER SPADÁ DO VÝROBNÝCH ODCHÝLOK A NEPREDSTAVUJE PRETO CHYBU;
- ULOŽTE SPRCHOVÚ VANIČKU DO KARTÓNU AŽ DO OKAMIHU INŠTALÁCIE;
- PRED INŠTALÁCIOU OVERTE PRÍSTUP K FINÁLNYM HYDRAULICKÝM PRÍPOJKÁM;
PO NAINŠTALOVANÍ VÝROBKU VÝROBCA NEBUDE MÔCŤ NIESŤ ZODPOVEDNOSŤ ZA PRÍPADNÉ VYŠŠIE UVEDENÉ ŠKODY.

OCHRANA POČAS PRÁC
POČAS INŠTALÁCIE A VYKONÁVANIA PRÁC ODPORÚČAME PRIKRYŤ POVRCH VANE LEPENKOU ALEBO VRSTVOU PLASTOVEJ FÓLIE, ABY STE ZABRÁNILI MOŽNÝM ŠKODÁM SPÔSOBENÝM FARBAMI, MALTOU, LEPIDLAMI ČI STAVEBNÝM ODPADOM.

INŠTALATÉR
OSOBA, KTORÁ JE SCHOPNÁ DOKÁZAŤ PRÍSLUŠNÝM AUTORITÁM POZNATKY A KOMPETENCIE PRI APLIKÁCII VNÚTROŠTÁTNYCH PRÁVNYCH PREDPISOV TÝKAJÚCICH SA BEZPEČNOSTI, TZN. PRÍVODU ELEKTRICKEJ ENERGIE, VODY, LIKVIDÁCIE.

INŠTALÁCIA
INŠTALATÉR JE ZODPOVEDNÝ ZA VÝBER MATERIÁLOV A DODRŽIAVANIE NORIEM A ZÁKONNÝCH PREDPISOV.
PRÍPRAVA MIESTA INŠTALÁCIE:
OVERTE ROVNOSŤ OPORNÉHO POVRCHU A PODLAHY. PRI ODTOKU JE NEVYHNUTNÉ PRIPRAVIŤ ODTOKOVÚ ZÁCHYTKU, KTOREJ ROZMERY SÚ PRISPÔSOBENÉ ODTOKOVEJ SÚPRAVE. ODTOKOVÁ ZÁCHYTKA MUSÍ BYŤ VHODNE UMIESTNENÁ S OHĽADOM NA POLOHU A ROZMER SPRCHOVEJ VANIČKY.

PRÍPRAVA SPRCHOVEJ VANIČKY:
VYBERTE SPRCHOVÚ VANIČKU Z OBALU.
NAINŠTALUJTE ODTOKOVÚ SÚPRAVU NA SPRCHOVÚ VANIČKU TAK, AKO JE TO UVEDENÉ VÝROBCOM ODTOKOVEJ SÚPRAVY.
UMIESTNITE SPRCHOVÚ VANIČKU NA MIESTO INŠTALÁCIE (DRŽTE JU NADVIHNUTÚ POMOCOU DREVENÝCH BLOKOV) A UPEVNITE VŠETKY HYDRAULICKÉ PRIPOJENIA ODTOKU.
OTVORTE KOHÚTIKY A NECHAJTE VYTIECŤ VODU DO SPRCHOVEJ VANIČKY. POTOM OVERTE PRÍPADNÉ ÚNIKY ZO VŠETKÝCH SPOJOV.
UMIESTNITE SPRCHOVÚ VANIČKU NA PODLAHU A SKONTROLUJTE JEJ DOKONALÚ ROVNOSŤ. ZÁKLADŇU SPRCHOVEJ VANIČKY UTESNITE SILIKÓNOM PO CELOM OBVODE.
AK JE SPRCHOVÁ VANIČKA NAINŠTALOVANÁ V ÚROVNI PODLAHY ALEBO ZABUDOVANÁ DO PODLAHY, NECHAJTE 2-3 MM PRIESTOR OKOLO CELÉHO OBVODU (UTESNIŤ SILIKÓNOM), ABY STE UMOŽNILI TEPELNÉ ROZPÍNANIE MATERIÁLU.
SKÔR AKO SPRCHOVÚ VANIČKU POUŽIJETE (ALEBO VYKONÁTE PRÍPADNÚ MONTÁŽ STIEN), POČKAJTE NA ZASCHNUTIE SILIKÓNU NAJMENEJ 24 HODÍN.
VÝROBCA ODMIETA AKÚKOĽVEK ZODPOVEDNOSŤ V PRÍPADE INŠTALÁCIE VÝROBKU DO MIESTNOSTÍ SO ŠTRUKTÚRAMI A ROZVODMI, KTORÉ NIE SÚ V SÚLADE S NORMAMI ALEBO PRÁC VYKONANÝCH NEKVALIFIKOVANÝM A NEPOVERENÝM PERSONÁLOM.



PROIZVAJALEC PRIPOROČA, **DA NATANČNO** PREBERETE TA NAVODILA.



PRIROČNIK ZA UPORABNIKA; NAVODILA ZA DELOVANJE



PRIROČNIK JE SESTAVNI DEL IZDELKA IN SE MORA ZA KASNEJŠO UPORABO SHRANITI SKUPAJ Z NJIM ZA ČAS CELOTNE ŽIVLJENJSKE DOBE IZDELKA, TER POSREDOVATI VSAKEMU NASLEDNJEMU LASTNIKU IZDELKA.

KAZALO

SL **VGRADNJA - NAVODILA ZA INŠTALATERJA**

OPOZORILA 25
PREVERJANJA PRED VGRADNJO 25
ZAŠČITA MED DELI 25
INŠTALATER 25
VGRADNJA 25
NAVODILA ZA BRANJE PRIROČNIKA 32
VSEBINA EMBALAŽE 32
ORODJE, POTREBNO ZA MONTAŽO 32
MONTAŽA 33

SL **VGRADNJA** - NAVODILA ZA INŠTALATERJA

OPOZORILA
PROIZVAJALEC PRIPOROČA, DA ZA PRAVILNO VGRADNJO IN VZDRŽEVANJE IZDELKA UPOŠTEVATE NAVODILA V TEM PRIROČNIKU.
SPOŠTOVANJE ZAKONSKIH PREDPISOV IN NAVODIL NAMREČ PREDSTAVLJATA NAJBOLJŠI POGOJ ZA BREZHIBNO DELOVANJE IZDELKA IN ZA VELJAVNOST GARANCIJE PROIZVAJALCA.

PREVERJANJA PRED VGRADNJO
PRED ZAČETKOM VGRADNJE JE PRIPOROČLJIVO, DA:
- PREVERITE, DA SO PRISOTNI VSI SESTAVNI DELI, KI SO OZNAČENI NA EMBALAŽNEM OVOJU;
- ODSTRANITE Z IZDELKA MOREBITNO ZAŠČITNO FOLIJO IN PREVERITE, DA NJEGOVA POVRŠINA NI KAKORKOLI POPRASKANA ALI OBTOLČENA;
- PRED ZAČETKOM VGRADNJE S POMOČJO VODNE TEHTNICE/KOVINSKEGA RAVNILA PREVERITE, DA SE IZDELEK NI DEFORMIRAL ZARADI MOREBITNEGA NEPRAVILNEGA SKLADIŠČENJA. V PRIMERU DEFORMIRANEGA IZDELKA NAMREČ GARANCIJA PRENEHA VELJATI. DEFORMACIJA DO 2 MM NA TEKOČI METER JE DOPUSTNO TOVARNIŠKO ODSTOPANJE IN TOREJ NE ŠTEJE KOT NAPAKA.
- POLOŽITE KAD ZA PRHANJE NA EMBALAŽNO LEPENKO DO TRENUTKA VGRADNJE;
- PRED VGRADNJO PREVERITE, DA SO PRIKLJUČKI NA CEVI ZA VODO DOBRO DOSTOPNI;
PO KONČANI VGRADNJI IZDELKA PROIZVAJALEC NE BO MOGEL ODGOVARJATI ZA MOREBITNO ZGORAJ NAVEDENO ŠKODO.

ZAŠČITA MED DELI
PRIPOROČAMO, DA MED POSTOPKOM VGRADNJE IN DRUGIMI DELI ZAŠČITITE POVRŠINO KADI Z LEPENKO ALI PLASTJO PLASTIKE, DA PREPREČITE MOREBITNE POŠKODBE ZARADI BARV, MALTE, LEPIL ALI ZIDARSKIH ODKRUŠKOV.

INŠTALATER
OSEBA, KI LAHKO PRISTOJNEMU ORGANU IZKAŽE ZNANJE IN USPOSOBLJENOST PRI IZVAJANJU NACIONALNIH VARNOSTNIH PREDPISOV NA PODROČJU OSKRBE Z ELEKTRIKO IN VODO IN ODSTRANJEVANJA ODPADKOV.

VGRADNJA
INŠTALATER JE ODGOVOREN ZA IZBIRO MATERIALOV IN ZA SPOŠTOVANJE ZAKONSKIH PREDPISOV IN DOLOČB.
PRIPRAVA MESTA VGRADNJE:
PREVERITE, DA SO TLA, NA KATERA SE BO POLOŽILA KAD, RAVNA IN BREZ NEPRAVILNOSTI. V BLIŽINI ODTOKA SE MORA PRIPRAVITI JAŠEK USTREZNIH DIMENZIJ, KAMOR SE BO VGRADIL SKLOP ODTOKA. JAŠEK MORA BITI NAMEŠČEN PRAVILNO GLEDE NA POLOŽAJ IN ZAVZETJE PROSTORA KADI ZA PRHANJE.

PRIPRAVA KADI ZA PRHANJE:
ODSTRANITE EMBALAŽNI OVOJ S KADI.
VGRADITE SKLOP ODTOKA NA KAD ZA PRHANJE, KOT JE PRIKAZANO V NAVODILIH PROIZVAJALCA ODTOKA.
NAMESTITE KAD ZA PRHANJE NA MESTO NJENE VGRADNJE (KAD NAJ BO DVIGNJENA NA LESENIH KOCKAH) IN POVEŽITE VSE VODOVODNE PRIKLJUČKE ODTOKA.
ODPRITE PIPE IN PUSTITE IZTEKATI VODO NA KAD ZA PRHANJE; PREVERITE, DA NOBENA OD CEVI IN PRIKLJUČKOV NE PUŠČA.
NAMESTITE KAD ZA PRHANJE NA TLA IN PREVERITE, DA JE V POPOLNOMA VODORAVNEM POLOŽAJU, IN ZATESNITE CELOTNI SPODNJI ROB CEVI Z OCETNIM SILIKONOM.
ČE JE KAD ZA PRHANJE NAMEŠČENA V ISTI RAVNINI S TLEMI ALI V DELNO UGREZNJENEM POLOŽAJU, POSKRBITE, DA BO OKOLI ZUNANJEGA OBODA OSTALO 2-3 MM PROSTORA (KI SE BO NAPOLNIL Z OCETNIM SILIKONOM) ZA TOPLOTNE RAZTEZKE MATERIALA.
SILIKON SE MORA SUŠITI VSAJ 24 UR, NATO SE LAHKO KAD ZA PRHANJE ZAČNE UPORABLJATI (OZIROMA LAHKO NANJO NAMESTITE KABINO ZA PRHANJE)
PROIZVAJALEC NE PREVZEMA NOBENE ODGOVORNOSTI V PRIMERU, DA SE IZDELEK VGRADI V PROSTORIH ALI NA NAPELJAVE, KI NISO V SKLADU S PREDPISI, ALI DA JE DELA OPRAVILO OSEBJE BREZ USTREZNE STROKOVNE IZOBRAZBE ALI DOVOLJENJA.



PROIZVOĐAČ PREPORUČUJE DA **PAŽLJIVO** PROČITATE OVAJ PRIRUČNIK.



PRIRUČNIK ZA KORISNIKA; UPUTE ZA RAD.



PRIRUČNIK SE ISPORUČUJE S PROIZVODOM. VALJA GA ČUVATI ZA BUDUĆU UPORABU, TIJEKOM ČITAVOG UPORABNOG VIJEKA PROIZVODA, TE PREDATI SVAKOM SLJEDEĆEM VLASNIKU PROIZVODA.

KAZALO

HR **INSTALIRANJE – UPUTE ZA INSTALATERA**

UPOZORENJA	27
PROVJERE PRIJE INSTALIRANJA	27
ZAŠTITA TIJEKOM RADOVA	27
INSTALATER	27
INSTALIRANJE	27
VODIČ KROZ UPUTE	32
SADRŽAJ AMBALAŽE	32
OPREMA POTREBNA ZA MONTAŽU	32
MONTAŽA	33

HR **INSTALIRANJE** – UPUTE ZA INSTALATERA

UPOZORENJA
DA BISTE PRAVILNO INSTALIRALI I ODRŽAVALI PROIZVOD, PROIZVOĐAČ PREPORUČUJE DA SE PRIDRŽAVATE UPUTA NAVEDENIH U OVOM PRIRUČNIKU.
POŠTIVANJE PROPISA I NAVEDENIH UPUTA NAJBOLJI SU PREDUVJET ZA SAVRŠENO FUNKCIONIRANJE PROIZVODA I TIME MOŽETE OSIGURATI DA PROIZVOD BUDE U POTPUNOSTI POKRIVEN JAMSTVOM PROIZVOĐAČA.

PROVJERE PRIJE INSTALIRANJA
PRIJE POČETKA INSTALIRANJA PREPORUČENO JE IZVRŠITI SLJEDEĆE:
- PROVJERITI CJELOVITOST AMBALAŽE KAKO JE NAVEDENO NA PAKIRANJU;
- S PROIZVODA UKLONITI ZAŠTITNU FOLIJU, AKO POSTOJI, I PROVJERITI DA NA POVRŠINI PROIZVODA NEMA OGREBOTINA ILI UDUBLJENJA;
- PRIJE INSTALIRANJA PROIZVODA PROVJERITI LETVOM/METALNOM RAVNJAČOM DA NA PROIZVODU NIJE DOŠLO DO IZOBLIČENJA USLIJED NEPRAVILNOG SKLADIŠTENJA. BUDE LI IZOBLIČENI PROIZVOD INSTALIRAN, TO PONIŠTAVA NJEGOVO JAMSTVO. IZOBLIČENJE OD 2 MM PO DUŽNOM METRU ULAZI U DOPUŠTENO TVORNIČKO ODSTUPANJE I STOGA NE PREDSTAVLJA GREŠKU;
- TUŠ-KADU ODLOŽITE U KARTON DO TRENUTKA INSTALIRANJA;
- PRIJE INSTALIRANJA PROVJERITE PRISTUP ZAVRŠNIM VODOVODNIM SPOJEVIMA.
NAKON ŠTO JE PROIZVOD INSTALIRAN, PROIZVOĐAČ NE MOŽE ODGOVARATI ZA PRETHODNO NAVEDENE MOGUĆE ŠTETE.

ZAŠTITA TIJEKOM RADOVA
TIJEKOM INSTALIRANJA I RADOVA PREPORUČUJE SE DA SE POVRŠINA KADE ZAŠTITI KARTONOM ILI PLASTIČNOM FOLIJOM KAKO BI SE IZBJEGLO DA BOJE, MORT, LJEPILA ILI GRAĐEVINSKI OTPAD NANESU ŠTETU.

INSTALATER
OSOBA KOJA NADLEŽNIM TIJELIMA MOŽE DOKAZATI SVOJE POZNAVANJE I SPOSOBNOST PRIMJENE ZAHTJEVA NACIONALNIH PROPISA O SIGURNOSTI, ODNOSNO OPSKRBI STRUJOM I VODOM TE ZBRINJAVANJU OTPADA.

INSTALIRANJE
INSTALATER JE ODGOVORAN ZA ODABIR MATERIJALA I ZA POŠTIVANJE NORMI I ZAKONSKIH PROPISA.
PRIPREMA MJESTA UGRADNJE:
PROVJERITE DA SU POD I NOSIVA POVRŠINA RAVNI I NIVELIRANI. NA MJESTU ZA ODVOD POTREBNO JE PRIPREMITI JAMICU ODGOVARAJUĆIH DIMENZIJA DA U NJU MOŽE STATI SUSTAV ZA ODVODNJU KOJI ĆETE UPOTRIJEBITI. ODGOVARAJUĆI POLOŽAJ JAMICE MORA BITI ODREĐEN UZIMAJUĆI U OBZIR POLOŽAJ I DIMENZIJE TUŠ-KADE.

PRIPREMA TUŠ-KADE:
IZVADITI TUŠ-KADU IZ AMBALAŽE.
INSTALIRATI SUSTAV ZA ODVODNJU NA TUŠ-KADU U SKLADU S UPUTAMA PROIZVOĐAČA SUSTAVA ZA ODVODNJU.
POLOŽITI TUŠ-KADU NA MJESTO NA KOJEM ĆE BITI INSTALIRANA (ISPOD NJE POSTAVITI DRVENE BLOKOVE KOJI ĆE JE DRŽATI PODIGNUTOM) I PRIČVRSTITI SVE SPOJEVE ODVODA.
OTVORITI SLAVINE I OSTAVITI VODU DA TEČE U TUŠ-KADU TE PROVJERITI IMA LI MOGUĆIH PROPUŠTANJA BILO KOJEG SPOJA.
POLOŽITI TUŠ-KADU NA POD, PAZEĆI DA BUDE U SAVRŠENOJ RAVNINI TE ČITAV OBOD OSNOVE TUŠ-KADE ZABRTVITI ACETATNIM SILIKONOM.
AKO JE TUŠ-KADA INSTALIRANA U RAZINI PODA ILI JE POLU-UGRADBENA, PAZITE DA OSTAVITE 2 – 3 MM PROSTORA OKO ČITAVOG OBODA (KOJEG ĆETE ZABRTVITI ACETATNIM SILIKONOM) KAKO BISTE OMOGUĆILI TOPLINSKU DILATACIJU MATERIJALA.
PRIČEKAJTE NAJMANJE 24 SATA DA SE SILIKON OSUŠI PRIJE NEGO ŠTO UPOTRIJEBITE TUŠ-KADU (ODNOSNO ZAPOČNETE MONTAŽU TUŠ-KABINE).
PROIZVOĐAČ SE ODRIČE SVAKE ODGOVORNOSTI AKO JE PROIZVOD INSTALIRAN U PROSTORIMA ČIJE KONSTRUKCIJE I SUSTAVI NE ODGOVARAJU PROPISIMA ODNOSNO AKO JE RADOVE VRŠILO NEKVALIFICIRANO I NEOVLAŠTENO OSOBLJE.



ПРОИЗВОДИТЕЛЯТ ПРЕПОРЪЧВА ДА ПРОЧЕТЕТЕ **ВНИМАТЕЛНО** РЪКОВОДСТВОТО.



РЪКОВОДСТВО ЗА ИНСТАЛАТОРА; ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА.



РЪКОВОДСТВОТО СЕ ДОСТАВЯ ЗАЕДНО С ПРОДУКТА; ТРЯБВА ДА СЕ СЪХРАНЯВА ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ ПРЕЗ ЦЕЛИЯ ЖИЗНЕН ЦИКЪЛ НА ПРОДУКТА И ДА СЕ ПРЕДОСТАВЯ НА ВСЕКИ ПОСЛЕДВАЩ СОБСТВЕНИК.

INDEX

BG **ИНФОРМАЦИЯ ЗА МОНТАЖ**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ 29
ПРОВЕРКИ ПРЕДИ ИНСТАЛАЦИЯ 29
ЗАЩИТА ПО ВРЕМЕ НА РАБОТА 29
ИНСТАЛАТОР 29
ИНСТАЛИРАНЕ 29
РЪКОВОДСТВО ЗА КОНСУЛТАЦИЯ 32
СЪДЪРЖАНИЕ НА ПАКЕТА 32
ОБОРУДВАНЕ ЗА МОНТАЖ 32
МОНТАЖ 33

BG **ИНФОРМАЦИЯ ЗА МОНТАЖ** ЗА ИНСТАЛАТОРА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
ЗА ПРАВИЛНО ИНСТАЛИРАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА ПРОДУКТА, ПРОИЗВОДИТЕЛЯТ ПРЕПОРЪЧВА ДА СЕ СПАЗВАТ ИНСТРУКЦИИТЕ И ПРЕПОРЪКИТЕ, ПРЕДОСТАВЕНИ В ТОВА РЪКОВОДСТВО.
ТОВА ЩЕ ГАРАНТИРА, ЧЕ ПРОДУКТЪТ ФУНКЦИИРА ПЕРФЕКТНО И ЧЕ ГАРАНЦИЯТА НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ Е НАПЪЛНО ПРИЛОЖИМА.

ПРОВЕРКИ ПРЕДИ ИНСТАЛИРАНЕ
ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ ИНСТАЛАЦИЯТА:
- ПРОВЕРЕТЕ ЦЕЛОСТТА НА ОПАКОВКАТА, КАКТО Е ПОСОЧЕНО ВЪРХУ НЕЯ;
- МАХНЕТЕ ЗАЩИТНОТО ФОЛИО ВЪРХУ ПРОДУКТА, АКО ИМА ТАКОВА, И ПРОВЕРЕТЕ ПОВЪРХНОСТТА ЗА НАДРАСКВАНИЯ;
- ИЗПОЛЗВАЙТЕ МЕТАЛНА ШИНА/ НИВЕЛИР, ЗА ДА ПРОВЕРИТЕ ДАЛИ ПРОДУКТЪТ ИМА ДЕФОРМАЦИИ, ПРИЧИНЕНИ ОТ НЕПРАВИЛНО СЪХРАНЕНИЕ. АКО ДЕФОРМИРАН ПРОДУКТ Е ИНСТАЛИРИРАН, ГАРАНЦИЯТА Е НЕВАЛИДНА. ДЕФОРМАЦИИ ОТ 2 ММ НА ЛИНЕЕН МЕТЪР, ПОПАДАТ В ПРОИЗВОДСТВЕНИЯ ДОПУСК И НЕ СЕ СЧИТАТ ЗА ДЕФЕКТИ;
- ОСТАВЕТЕ ПРОДУКТА В КАРТОНЕНАТА ОПАКОВКА ДО МОМЕНТА НА МОНТАЖ;
- ПРОВЕРЕТЕ ДОСТЪПНОСТТА НА ВИК;
СЛЕД КАТО ПРОДУКТЪТ Е ИНСТАЛИРАН, ПРОИЗВОДИТЕЛЯТ НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА ПОВРЕДИ СЛЕДСТВИЕ НА ИЗБРОЕНОТО ПО-ГОРЕ.

ЗАЩИТА ПО ВРЕМЕ НА РАБОТА
ПО ВРЕМЕ НА РЕМОНТНИТЕ ДЕЙНОСТИ, ПОКРИЙВАЙТЕ ПОВЪРХНОСТИТЕ НА ПРОДУКТА С КАРТОНЕНИ ИЛИ ДРУГИ ЛИСТОВЕ, ТАКА ЧЕ ДА БЪДАТ ПРЕДПАЗАНИ ОТ ПОПАДАНЕ НА БОЯ, ЛЕПИЛА И ДРУГИ МАТЕРИАЛИ ВЪРХУ ТЯХ.

ИНСТАЛАТОР
ЛИЦЕ, СПОСОБНО ДА ДОКАЖЕ ПРЕД СЪОТВЕТНИТЕ ОРГАНИ, ЧЕ Е ЗАПОЗНАТО И ПРАВИЛНО ПРИЛАГА НАЦИОНАЛНИТЕ НОРМАТИВНИ ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСТНОСТ ПРИ РАБОТА С ЕЛЕКТРИЧЕСТВО, ВОДОСНАБДЯВАНЕ, И ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОТПАДЪЦИ.

МОНТАЖ
ИНСТАЛАТОРЪТ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА ИЗБОРА НА МАТЕРИАЛИТЕ И СПАЗВАНЕТО НА СТАНДАРТИТЕ И ЗАКОНИТЕ.
ПОДГОТОВКА НА МЯСТОТО:
ПРОВЕРЕТЕ ДАЛИ ПОВЪРХНОСТИТЕ И ПОДА СА РАВНИ. ПОДГОТВЕТЕ ОТВОР С ПОДХОДЯЩ РАЗМЕР, В КОЙТО ЩЕ БЪДЕ МОНТИРАН СИФОНА КАКТО И ОТВОДНИТЕЛЕН КАНАЛ ЗА НЕГО. СИФОНЪТ ТРЯБВА ДА БЪДЕ ПОЗИЦИОНИРАН СЪГЛАСНО МЯСТОТО И РАЗМЕРИТЕ НА ПОДДУШОВОТО КОРИТО.

ПОДГОТВКА НА ПРОДУКТА:
МАХНЕТЕ ОПАКОВКАТА ОТ ПОДДУШОВОТО КОРИТО.
МОНТИРАЙТЕ СИФОНА КЪМ ПОДДУШОВОТО КОРИТО, КАКТО Е УКАЗАНО ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.
ПОСТАВЕТЕ ПОДДУШОВОТО КОРИТО НА МЯСТОТО КЪДЕТО ЩЕ БЪДЕ МОНТИРАНО (ПОВДИГНАТО НА ДЪРВЕНИ ТРУПЧЕТА)И СВЪРЖЕТЕ КЪМ СИСТЕМАТА ЗА СИФОНА.
ПУСНЕТЕ ВОДА ВЪРХУ ПОДДУШОВОТО КОРИТО; ПРОВЕРЕТЕ ЗА ОТСЪСТВИЕ НА ТЕЧ В СИСТЕМАТА.
ПОСТАВЕТЕ ПОДДУШОВОТО КОРИТО ВЪРХУ ПОДА, СЪБЛЮДАВАЙКИ ДА Е НА ПРАВИЛНОТО НИВО И УПЛЪТНЕТЕ ПО ЦЯЛОТО ПРОТЕЖЕНИЕ И ЪГЛИ, ИЗПОЛЗВАЙКИ САНИТАРЕН СИЛИКОН.
АКО ПОДДУШОВОТО КОРИТО Е МОНТИРАНО ВГРАДЕНО ИЛИ ПОЛУ-ВГРАДЕНО В ПОДА, ОСТАВЕТЕ 2-3 ММ ОТСТОЯНИЕ ОКОЛО НЕГО (КОЕТО ДА ЗАПЪЛНИТЕ СЪС СИЛИКОН), ЗА ДА ПОЗВОЛИТЕ ТЕМПЕРАТУРНО РАЗШИРЕНИЕ.
ОСТАВЕТЕ СИЛИКОНА ДА СЪХНЕ ПОНЕ 24 ЧАСА ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПОДДУШОВОТО КОРИТО (ИЛИ ДА РАБОТИТЕ ПО СТЕНИТЕ ОКОЛО НЕГО).
ПРОИЗВОДИТЕЛЯТ НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ, АКО ПРОДУКТЪТ СЕ ИНСТАЛИРА ПОМЕЩЕНИЯ, КЪДЕТО СТРУКТУРИТЕ И СИСТЕМИТЕ НЕ СА СТАНДАРТНИ, КАКТО И ЗА РАБОТА, ИЗВЪРШЕНА ОТ НЕКВАЛИФИЦИРАН ПЕРСОНАЛ.



PRODUCĂTORUL RECOMANDĂ CITIREA CU **ATENȚIE** A ACESTUI MANUAL.



MANUAL DE UTILIZARE; INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE.



MANUALUL ESTE FURNIZAT ÎMPREUNĂ CU PRODUSUL; TREBUIE PĂSTRAT PENTRU REFERINȚE VIITOARE ȘI PENTRU ÎNTREGUL CICLU DE VIAȚĂ AL PRODUSULUI ȘI DAT FIECĂRUI PROPRIETAR ULTERIOR.

INDEX

RO **INFORMAȚII DE INSTALARE PENTRU INSTALATOR**

AVERTIZĂRI 31
VERIFICARI PREINSTALARE 31
PROTECȚIA ÎN TIMPUL LUCRĂRII 31
INSTALATOR 31
INSTALARE 31
GHID DE CONSULTARE 32
CONȚINUTUL PACHETULUI 32
ECHIPAMENTE DE MONTAJ 32
ASAMBLARE 33

RO **INFORMAȚII DE INSTALARE** PENTRU INSTALATOR

AVERTIZĂRI
PENTRU A INSTALA ȘI A MENȚINE CORECT PRODUSUL, PRODUCĂTORUL RECOMANDĂ RESPECTAREA REGULAMENTULUI ȘI A SUGESTIILOR PREVIZATE ÎN ACEST MANUAL.
ACEST LUCRU VA ASIGURA CĂ PRODUSUL FUNCȚIONEAZĂ PERFECT ȘI CĂ GARANȚIA PRODUCĂTORULUI ESTE PE DEPLIN APLICABILĂ.

VERIFICARI PREINSTALARE
ÎNAINTE DE A ÎNCEPE INSTALAREA:
- VERIFICAȚI INTEGRITATEA AMBALAJULUI AȘA CUM ESTE INDICAT PE AMBALAJ;
- ÎNDEPĂRTAȚI FOLIA DE PROTECȚIE DE PE PRODUS, DACĂ ESTE PREZENTĂ, ȘI VERIFICAȚI CĂ SUPRAFAȚA NU PREZINTĂ ZGÂRIETURI SAU CIOBITURI;
- UTILIZAȚI O RIGLA/BARA METALICA PENTRU A VERIFICA DACA PRODUSUL PREZINTĂ DEFORMĂRI CAUZATE DE DEPOZITAREA INCORECTA. DACĂ UN DEFORMAT ESTE INSTALAT, GARANȚIA ESTE NULĂ. DEFORMĂRI DE 2 MM PE METRU SE ÎNCAREAZĂ ÎN TOLERANȚA DE FABRICAȚIE ȘI DECI NU SUNT CONSIDERATE DEFECTE;
- LĂSAȚI CĂDIȚA DE DUȘ ÎN AMBALAJUL DIN CARTON PÂNĂ CÂND ESTE GATA DE INSTALARE;
- VERIFICAȚI ACCESIBILITATEA INSTALATIEI DE APĂ;
ODATĂ CE PRODUSUL ESTE INSTALAT, PRODUCATORUL NU POATE FI CONSIDERAT RESPONSABIL PENTRU NICIUNA DINTRE DAUNELE MENȚIONATE MAI SUS.

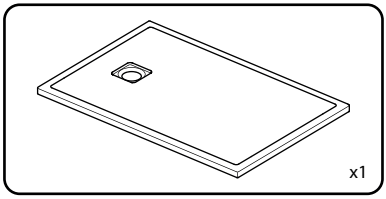
PROTECȚIA ÎN TIMPUL LUCRĂRII
LA INSTALAREA PRODUSULUI ȘI ÎN TIMPUL LUCRĂRII, PROTEJAȚI SUPRAFATA CĂDIȚEI CU CARTON SAU FOI DE PLASTIC PENTRU A PREVENI DETERIORAREA PROVOCATĂ DE VOPSELE, MORTARE, ADEZIVI SAU MOLOZ.

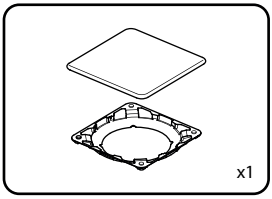
INSTALATOR
O PERSOANĂ CAPABILĂ DE A DEMONSTRĂ AUTORITĂȚILOR RELEVANTE CĂ ESTE RECUNOSCUTĂ ȘI ABILITATĂ ÎN APLICAREA CERINȚELOR NAȚIONALE DE REGLEMENTARE PRIVIND SIGURANȚA, EX. ELECTRICITATE, ALIMENTAREA CU APĂ ȘI ELIMINAREA.

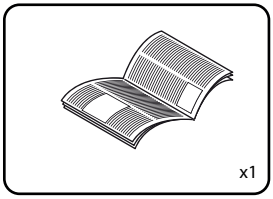
INSTALARE
INSTALATORUL ESTE RESPONSABIL DE ALEGEREA MATERIALELOR SI DE RESPECTAREA STANDARDELOR SI LEGII.
PREGĂTIREA SPAȚIULUI DE LUCRU:
VERIFICAȚI CĂ PARDOSELA ȘI SUPRAFAȚA SUNT NIVELATE ȘI PLATE. PREGĂTIȚI O SCURGERE DE DIMENSIUNE ADECVATĂ UNDE ESTE CONDUCTA, CARE POATE SUSȚINE KITUL DE SCURGERE. SCURGEREA TREBUIE POZIȚIONATĂ DUPĂ POZIȚIA ȘI DIMENSIUNILE CADIȚEI DE DUȘ.

PREGĂTIREA CĂDIȚEI DE DUȘ:
SCOATEȚI AMBALAJUL CĂDIȚEI DE DUȘ.
INSTALAȚI KITUL DE SCURGERE PE CĂDIȚA DE DUȘ AȘA CUM ESTE SPECIFICAT DE CĂTRE PRODUCĂTORUL KITULUI DE SCURGERE.
POZIȚIONAȚI CĂDIȚA DE DUȘ ÎN LOCUL ÎN CARE TREBUIE INSTALATĂ (RIDICAȚI-O CU BLOCURI DE LEMN ȘI CONECTAȚI TOATĂ INSTALAȚIA PENTRU SCURGERE).
PORNIȚI ROBINETELE ȘI LĂSAȚI APA SĂ CURGĂ ÎN CĂDIȚA DE DUȘ; VERIFICAȚI DACĂ EXISTĂ SURGERI DE LA INSTALAȚIA DE APĂ.
ASEZATI CĂDIȚA DE DUȘ PE PARDOSEALĂ, VERIFICATI CA ESTE PERFECT NIVELATĂ SI SIGILATI PESTE TOT IN JURUL MARGINII BAZEI CĂDIȚEI DE DUȘ UTILIZÂND SILICON ACETIC.
ATUNCI CÂND CADIȚA DE DUȘ ESTE INSTALATĂ DIRECT PE PARDOSEALA SAU LA SEMI-ÎNĂLȚIME, LĂSAȚI 2-3 MM DISTANȚĂ ÎN JURUL MARGINII(PENTRU A FI SIGLAȚĂ CU SILICON ACETIC)PENTRU A PERMITE EXPANSIUNEA TERMICĂ.
LĂSAȚI SILICONUL SĂ SE USCE PEDNTRU CEL PUȚIN 24 DE ORE ÎNAINTE DE UTILIZAREA CADIȚEI DE DUȘ (SAU DE MONTAREA PEREȚILOR) .
PRODUCĂTORUL NU ESTE RESPONSABIL DACĂ PRODUSUL ESTE INSTALAT ÎN CAMERE ÎN CARE STRUCTURILE ȘI SISTEMELE NU SUNT LA STANDARD SAU PENTRU INSTALARE EFECTUATĂ DE PERSONAL NECALIFICAT.

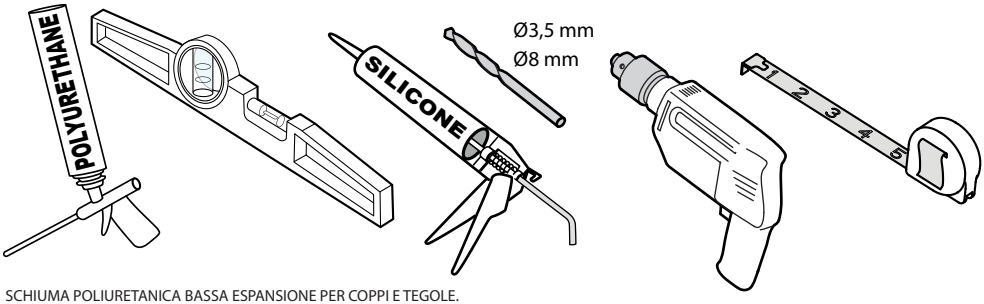
CONTENUTO DELL'IMBALLO - PACKAGE CONTENTS - CONTENU DE L'EMBALLAGE - PACKUNGSINHALT - CONTENIDO DEL EMBALAJE - INHOUD VAN DE VERPAKKING - ΠΕΡΙΕΧΌΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΊΑΣ - СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ - OBSAH OBALU - OBSAH OBALU - VSEBINA EMBALAŽE SADRŽAJ AMBALAŽE - СЪДЪРЖАНИЕ В ОПАКОВКАТА - CONȚINUTUL PACHETULUI





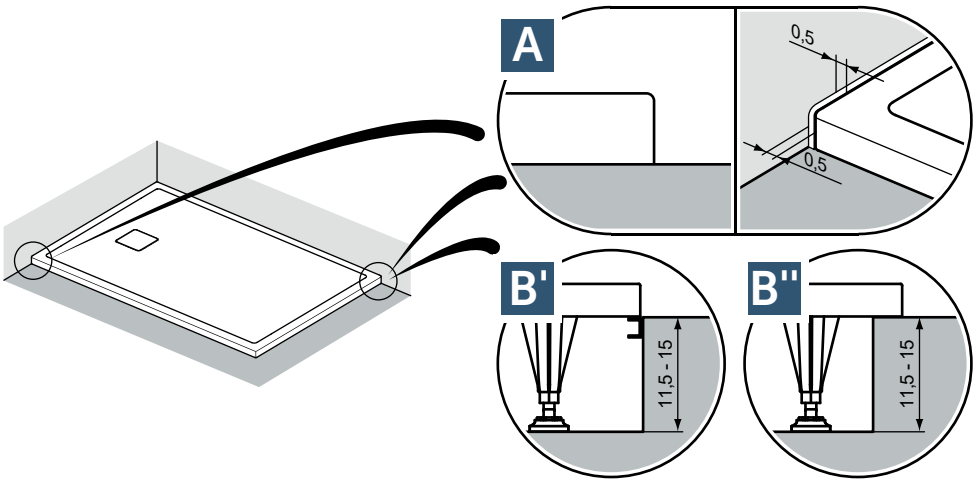


ATTREZZATURA NECESSARIA PER IL MONTAGGIO - ASSEMBLY EQUIPMENT - ÉQUIPEMENT NÉCESSAIRE POUR LE MONTAGE - ERFORDERLICHE AUSRÜSTUNG FÜR DIE MONTAGE - EQUIPAMIENTO NECESARIO PARA EL MONTAJE BENODIGD GEREEDSCHAP VOOR DE MONTAGE - ΑΠΑΡΑΊΤΗΤΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΌΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΈΤΗΣΗ - НЕОБХОДИМОЕ ДЛЯ МОНТАЖА ОБОРУДОВАНИЕ - VYBAVENÍ NEZBYTNÉ PRO MONTÁŽ - VYBAVENIE POTREBNÉ PRE MONTÁŽ - ORODJE, POTREBNO ZA MONTAŽO - OPREMA POTREBNA ZA MONTAŽU - ОБОРУДВАНЕ НЕОБХОДИМО ЗА МОНТАЖ - ECHIPAMENT DE MONTAJ

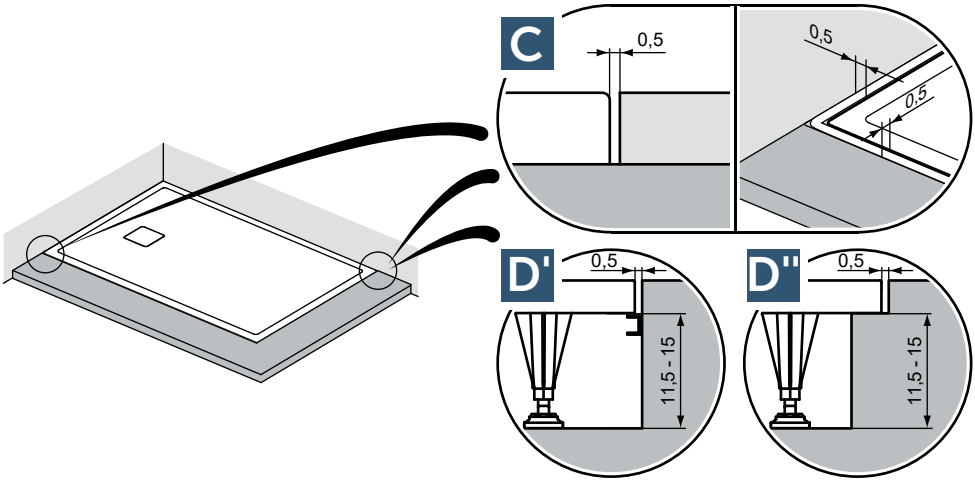


SCHIUMA POLIURETANICA BASSA ESPANSIONE PER COPPI E TEGOLE.
POLYURETHANE LOW EXPANDING FOAM FOR ROOF AND TILES.
MOUSSE DE POLYURÉTHANE À FAIBLE EXPANSION POUR LES TUILES ET LES PANNES.
SCHWACH EXPANDIERENDER POLYURETHAN-MONTAGESCHAUM.
ESPUMA DE POLIURETANO DE BAJA EXPANSIÓN PARA CUBIERTAS Y AZULEJOS.
POLYURETHAAN SCHUIM MET EEN LAGE BEPERKTE UITZETTING VOOR DAK EN TEGELS.
ΑΦΡΌΣ ΠΟΛΥΟΥΡΕΘΆΝΗΣ ΧΑΜΗΛΉΣ ΔΙΟΓΚΩΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΡΟΦΉ ΚΑΙ ΤΑ ΠΛΑΚΊΔΙΑ
ПОЛИУРЕТАНОВАЯ ПЕНА С НИЗКИМ РАСШИРЕНИЕМ ДЛЯ КРОВЛИ И ЧЕРЕПИЦЫ
POLYURETANOVÁ NÍZKOEXPANZNÍ PĚNA PRO STŘECHY A TAŠKY.
POLYURETÁNOVÁ NÍZKOEXPANZNÁ PENA NA STRECHY A ŠKRIDLY.
POLIURETANSKA PENA Z NIZKO EKSPANZIJO ZA STREHE IN PLOŠČICE
POLIURETANSKA NISKO EKSPANDIRAJUCA PJENA ZA KROVOVE I PODNE OBLOGE
ПОЛИУРЕТАНОВА ПЯНА С НИСКА ПОСЛЕДВАЩА (ВТОРИЧНА) ЕКСПАНЗИЯ ЗА МОНТАЖ НА ПОКРИВИ И КЕРЕМИДИ
SPUMĂ POLIURETANICĂ CU EXPANSIUNE REDUSĂ PENTRU ACOPERIȘ ȘI ȚIGLE.

Montaggio a pavimento - Floor assembly - Montage au sol - Montage auf dem Boden - Montaje sobre suelo - Montage op de vloer - Επιδαπέδια τοποθέτηση - Напольный монтаж - Montáž na podlahu - Montáž na podlahe - Montaža na tla - Podna montaža Монтаж на под - Montaj pe pardoseală



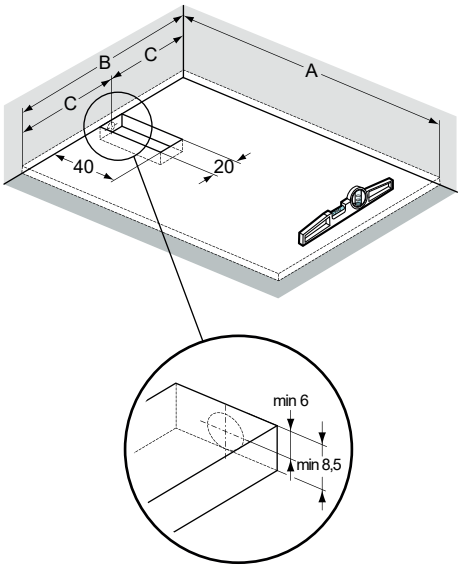
Montaggio ad incasso - Built-in assembly - Montage à encastrement - Einbau - Montaje empotrado - Inbouwmontage - Χωνευτή τοποθέτηση Встраиваемый монтаж - Montáž se zapuštěním do podlahy - Montáž so zabudovaním do podlahy - Montaža v nivo - Ugradbena montaža - Вграден монтаж - Montaj îngropat

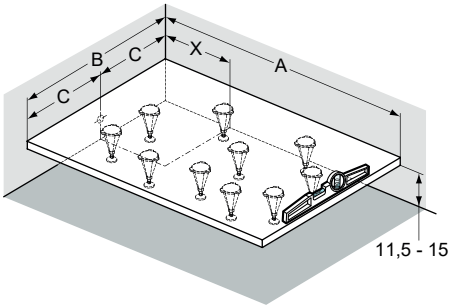


Tutte le dimensioni sono espresse in cm. Tolleranze dimensionali ± 5 mm; All measurements are in cm. Dimensional tolerances ± 5 mm.; Toutes les dimensions sont exprimées en cm. Tolérances dimensionnelles ± 5 mm.; Alle Abmessungen sind in cm angegeben. Maßtoleranzen ± 5 mm.; Todas las medidas se expresan en cm. Tolerancia dimensional ± 5 mm.; Alle afmetingen zijn in cm aangegeven. Dimensionale tolerantie ± 5 mm.; **Όλες οι διαστάσεις εκφράζονται σε εκατοστά (cm). Επιτρεπόμενες ανοχές: ± 5mm;** Toate dimensiunile sunt în cm. Toleranțe dimensionale ± 5 mm.; Все размеры выражены в см. Допуски на размер ± 5 мм.; Veškeré míry jsou vyjádřené v cm. Tolerance rozměrů ± 5 mm.; Všetky miery sú vyjadrené v cm. Tolerancie rozmerov ± 5 mm.; Wszystkie wymiary wyrażone są w cm. Tolerancje wymiarowe ± 5 mm.; Vse mere so izražene v cm. Odstopanja od mer ± 5 mm.; Sve su dimenzije izražene u cm. Moguće odstupanje ± 5 mm.; Всички размери са изразени в cm. Отклонения в размерите ± 5 мм.

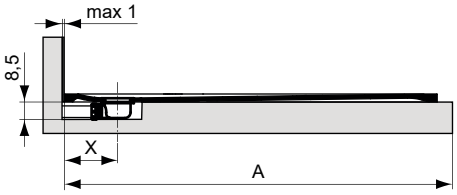
A Montaggio a pavimento - Floor assembly Montage au sol - Montage auf dem Boden Montaje en apoyo - Montaje sobre suelo Montage op de vloer - Επιδαπέδια τοποθέτηση - Напольный монтаж - Montáž na podlahu - Montáž na podlahe - Montaža na tla - Podna montaža - Монтаж на под - Montaj pe pardoseală

B Montaggio a pavimento con piedini - Floor assembly with feet - Montage au sol avec pieds Montage auf dem Boden mit Füßen - Montaje sobre suelo con patas - Montage op de vloer met pootjes - Επιδαπέδια τοποθέτηση με ποδαράκια - Напольный монтаж на ножках - Montáž na podlahu s nožkami - Montáž na podlahe - Montaža na tla z nogami Podna montaža s nožicama - Монтаж на под с крака Montaj pe pardoseală cu picioare

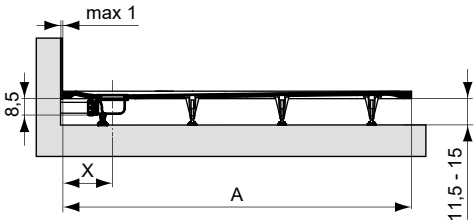




Scarico consigliato - Recommended drain - Évacuation conseillée - Empfohlener Abfluss - Desagüe recomendado - Aanbevolen afvoer - Συνιστώμενη αποχέτευση Рекомендуемый слив - Doporučený odtok - Odporúčaný odtok - Priporočen odtok - Preporučeni odvod - Препоръчителен дренаж - Scurgere recomandată



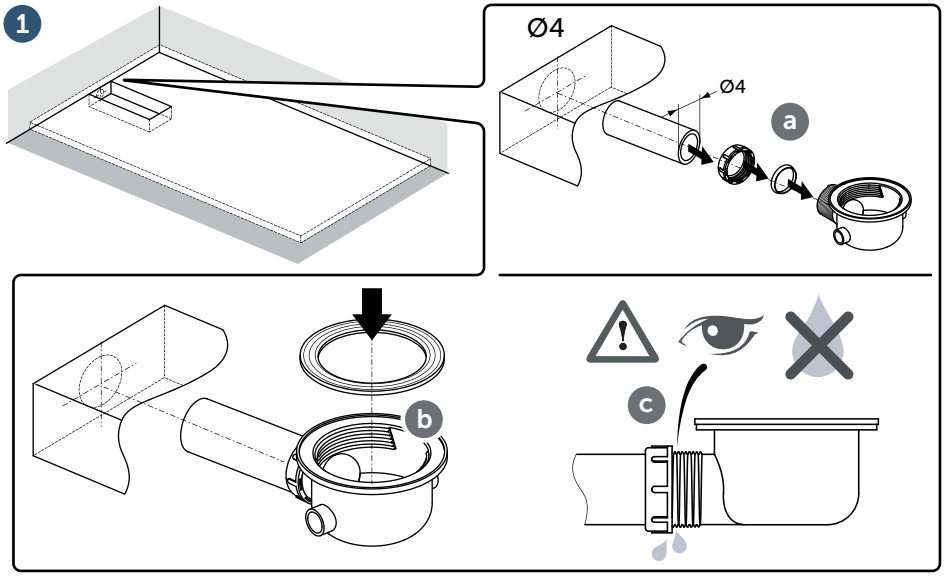
Scarico consigliato - Recommended drain - Évacuation conseillée - Empfohlener Abfluss - Desagüe recomendado Aanbevolen afvoer - Συνιστώμενη αποχέτευση Рекомендуемый слив - Doporučený odtok - Odporúčaný odtok - Priporočen odtok - Preporučeni odvod - Препоръчителен дренаж - Scurgere recomandată

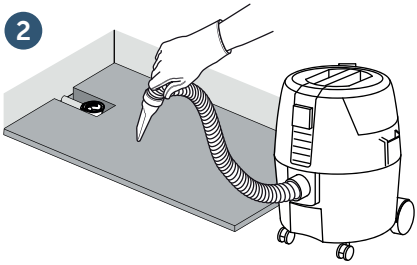


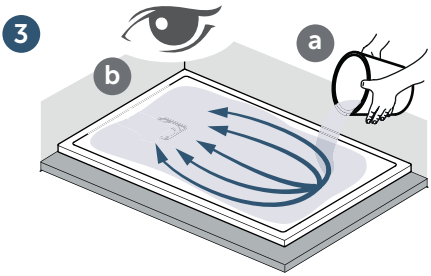
A

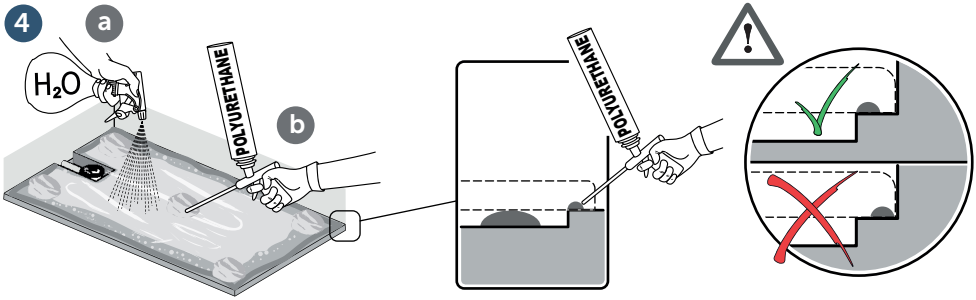
Montaggio a pavimento - Floor assembly - Montage au sol - Montage AUF DEM BODEN - Montaje SOBRE SUELO - Montage OP DE VLOER - ΕΠΙΔΑΠΕΔΙΑ τοποθέτηση - Напольный монтаж - Montáž na podlahu - Montáž na podlahe - Montaža NA TLA - Podna montaža - Монтаж на под - Montaj pe pardoseală

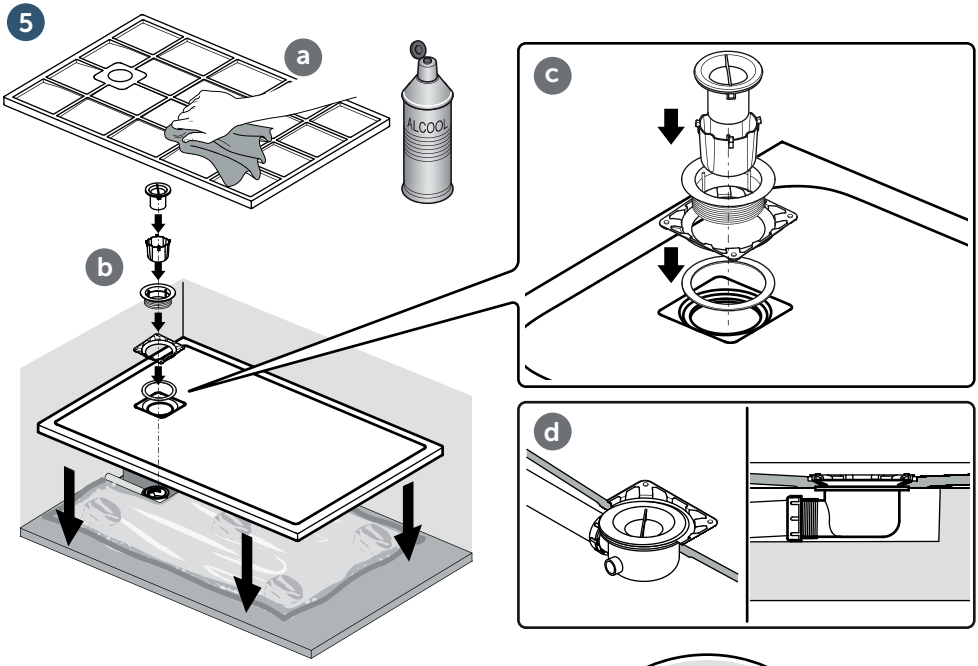
• POLYURETHANE

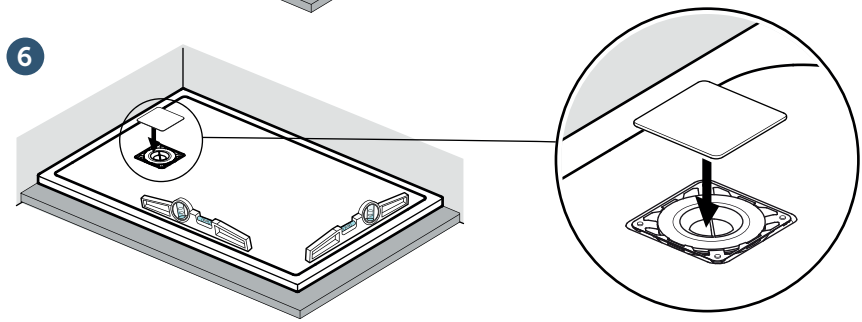


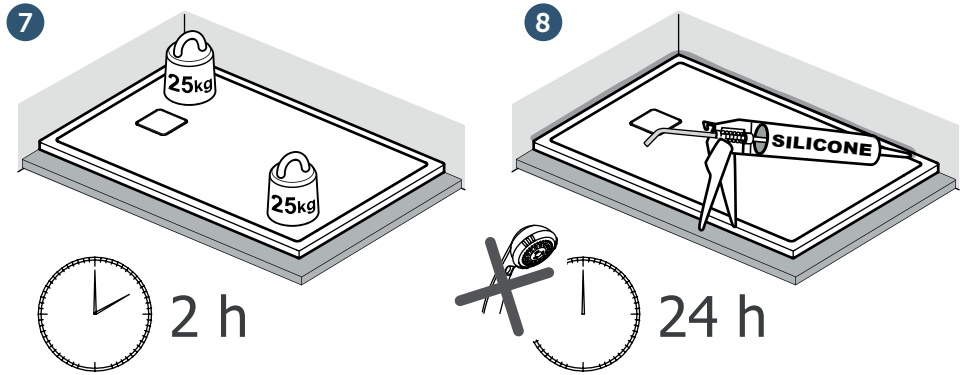






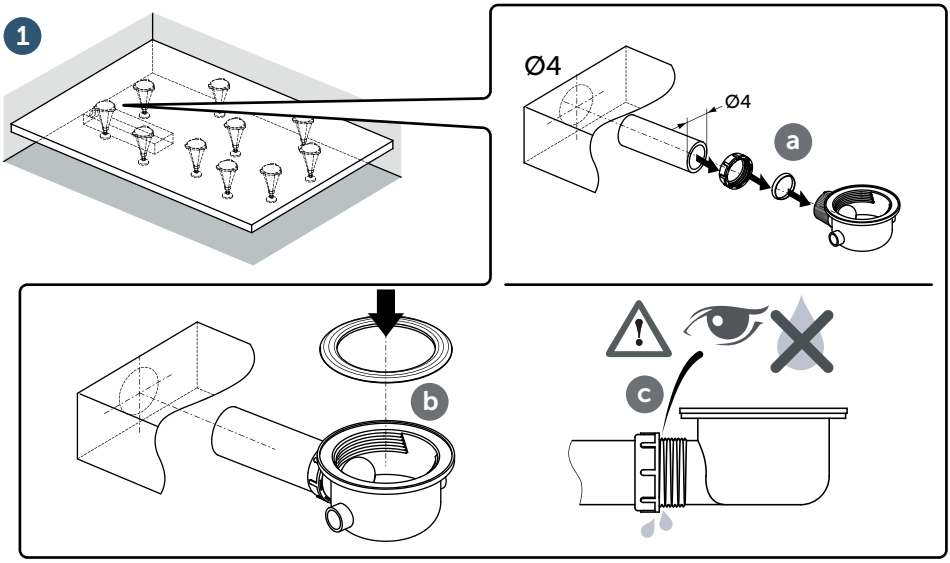

5
a
ALCOOL
b
c
d

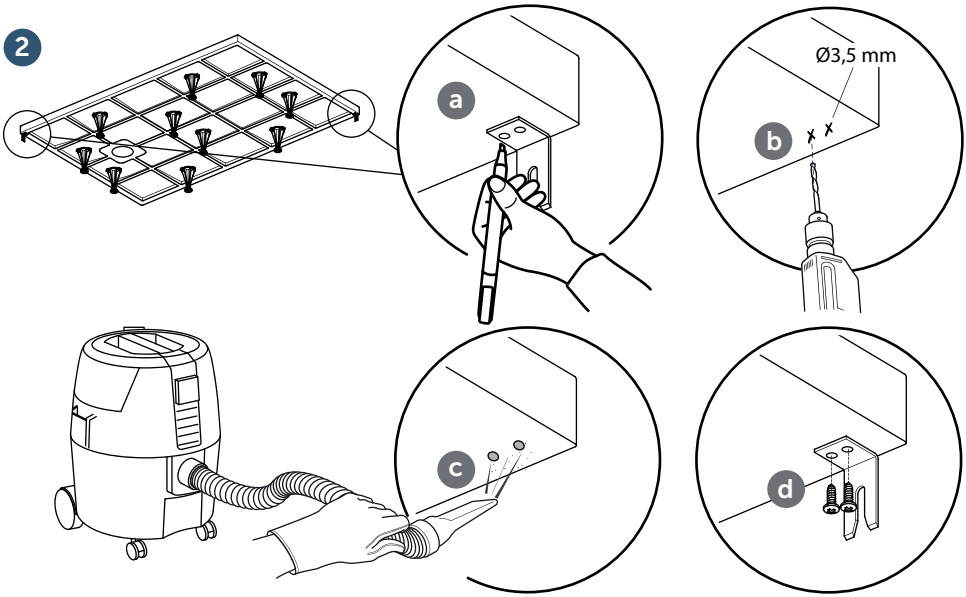

6

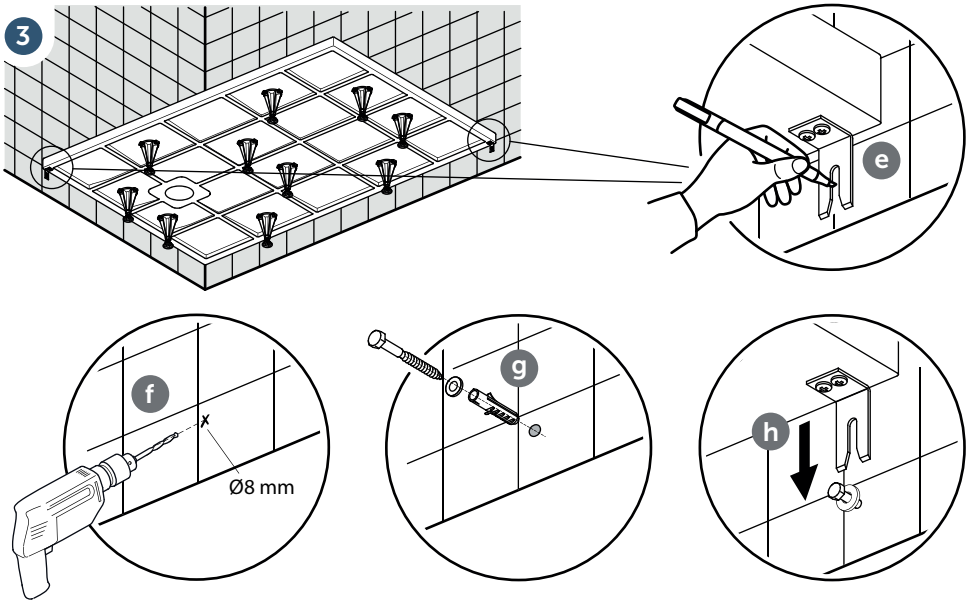

7
25kg
25kg
2 h
8
SILICONE
24 h

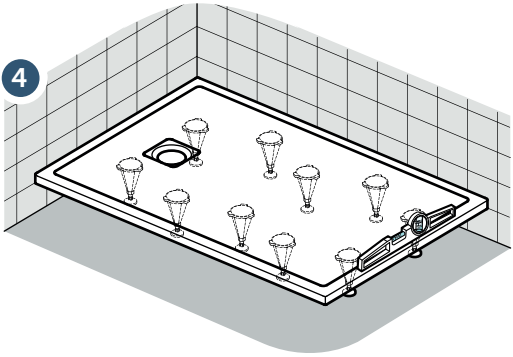
B

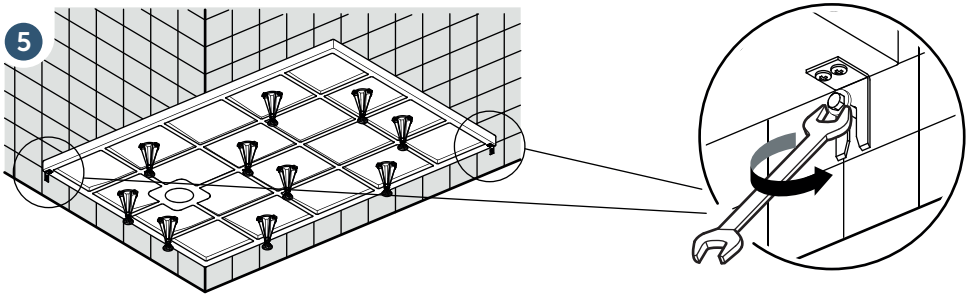
Montaggio a pavimento con piedini - Floor assembly with feet - Montage au sol avec pieds - Montage mit füssen - Montaje con patas - Montage met pootjes - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΕ ΠΟΔΑΡΑΚΙΑ - Монтаж на ножках - Montáž s nožkami - Montáž s nožičkami - Montaža z nogami - Montaža s nožicama - Монтаж на под с крака Montaj pe pardoseală cu picioare

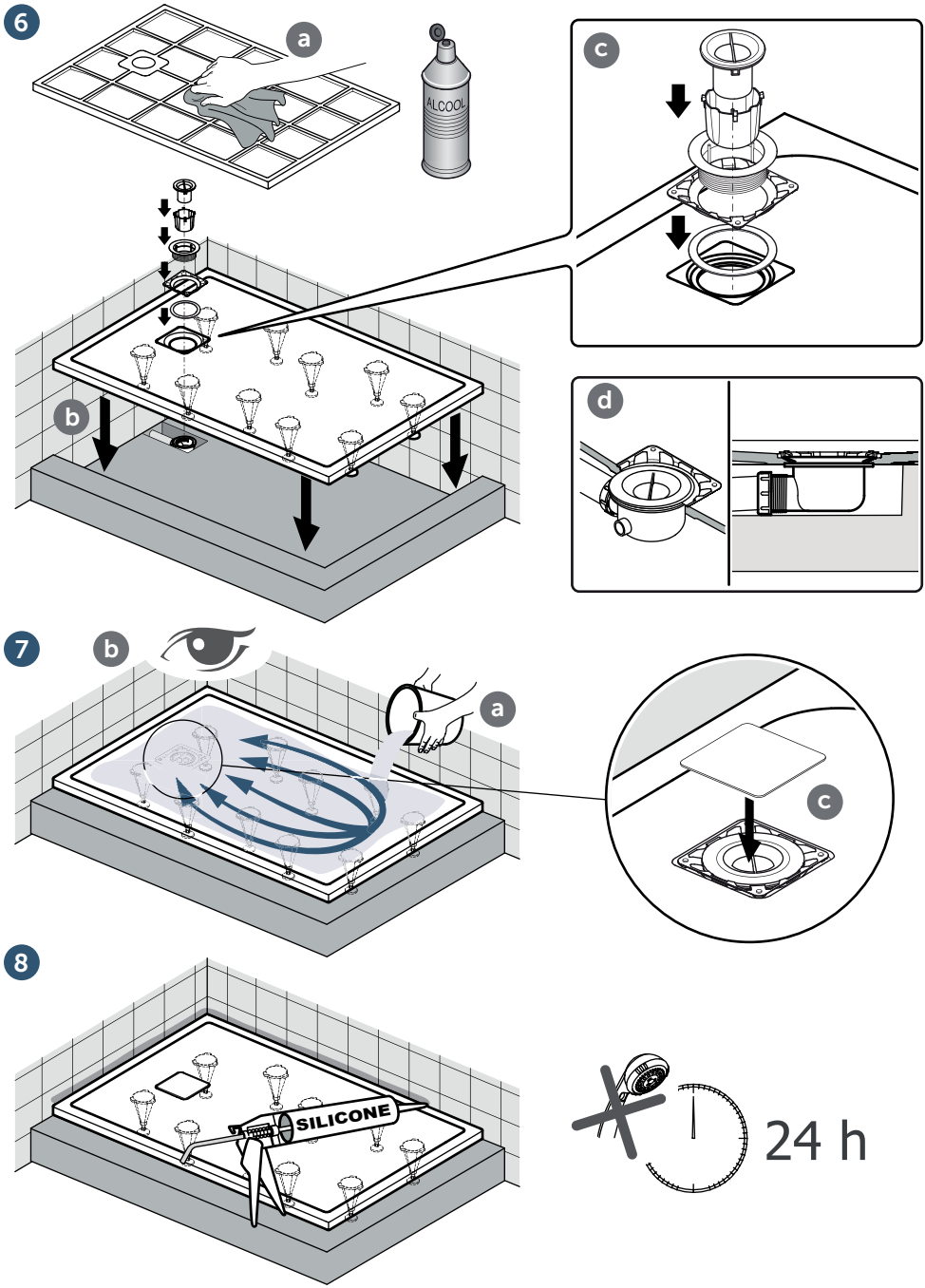




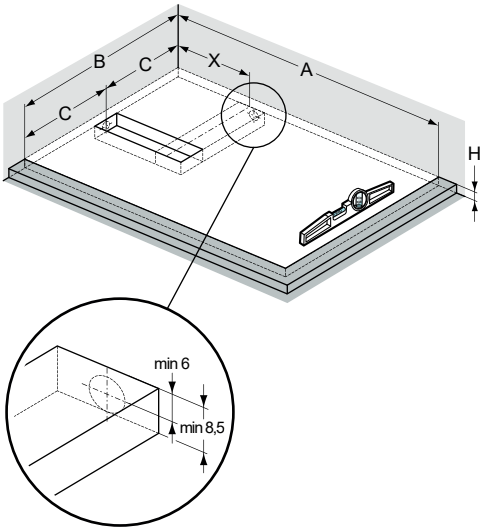

3
e
f
Ø8 mm
g
h


4

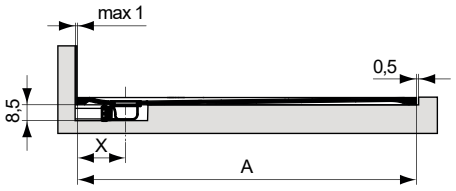

5


6
a
ALCOOL
c
b
d
7
b
a
c
8
SILICONE
24 h

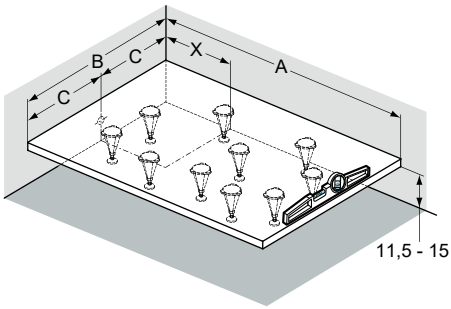
C Montaggio a incasso - Built-in assembly Montage à encastrement - Einbau - Montaje empotrado - Inbouwmontage - Χωνευτή τοποθέτηση - Встраиваемый монтаж - Montáž se zapuštěním do podlahy - Montáž so zabudovaním do podlahy - Montaža v nivo - Ugradbena montaža - Вграден монтаж - Montaj îngropat



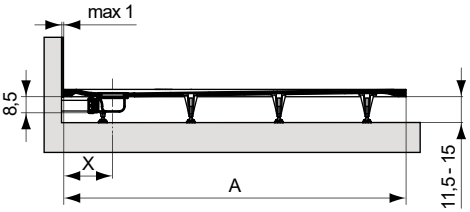
Scarico consigliato - Recommended drain - Évacuation conseillée - Empfohlener Abfluss - Desagüe recomendado Aanbevolen afvoer - Συνιστώμενη αποχέτευση Рекомендуемый слив - Doporučený odtok - Odporúčaný odtok - Priporočen odtok - Preporučeni odvod - Препоръчителен дренаж - Scurgere recomandată



D Montaggio a incasso con piedini - Built-in assembly with feet - Montage et encastrement avec pieds - Montage und Einbau mit Füßen -Montaje empotrado con patas - Inbouwmontage met pootjes - Χωνευτή τοποθέτηση με ποδαράκια - Встраиваемый монтаж на ножках - Montáž se zapuštěním do podlahy s nožkami - Montáž so zabudovaním do podlahy s nožičkami - Montaža v nivo z nogami Ugradbena montaža s nožicama - Вграден монтаж с крака - Montaj îngropat cu picioare



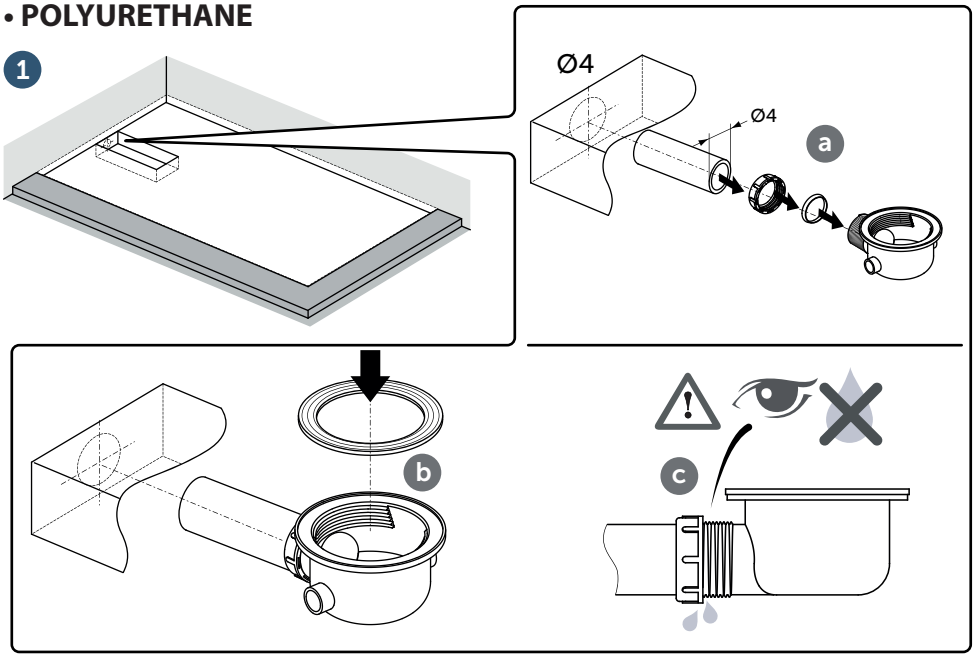
Scarico consigliato - Recommended drain - Évacuation conseillée - Empfohlener Abfluss - Desagüe recomendado Aanbevolen afvoer - Συνιστώμενη αποχέτευση Рекомендуемый слив - Doporučený odtok - Odporúčaný odtok - Priporočen odtok - Preporučeni odvod - Препоръчителен дренаж - Scurgere recomandată

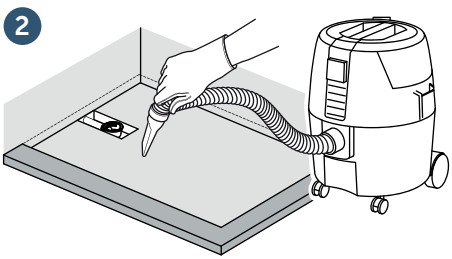


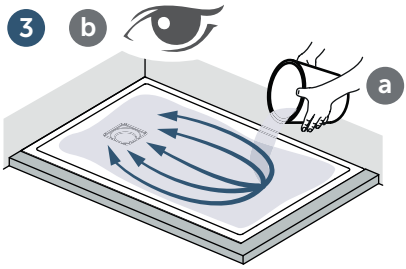
C

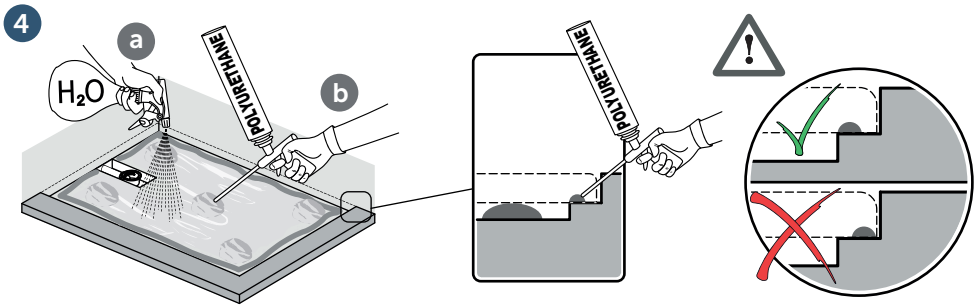
Montaggio a incasso - Built-in assembly - Montage à encastrement - Einbau - Montaje empotrado - Inbouwmontage - Χωνευτή τοποθέτηση - Встраиваемый монтаж - Montáž se zapuštěním do podlahy - Montáž so zabudovaním do podlahy - Montaža v nivo - Ugradbena montaža - Вграден монтаж - Montaj îngropat

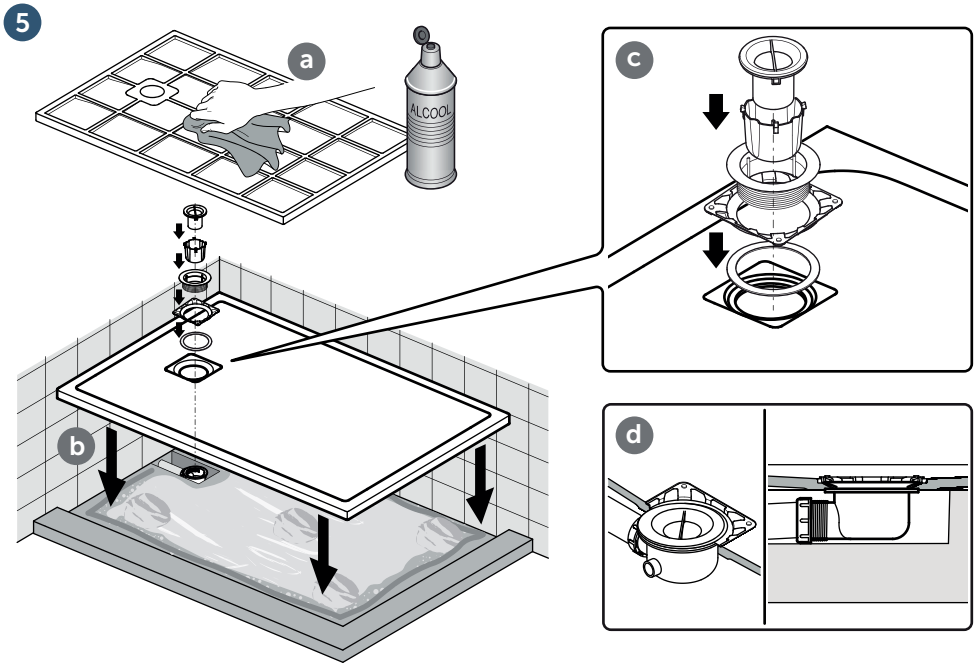
• POLYURETHANE

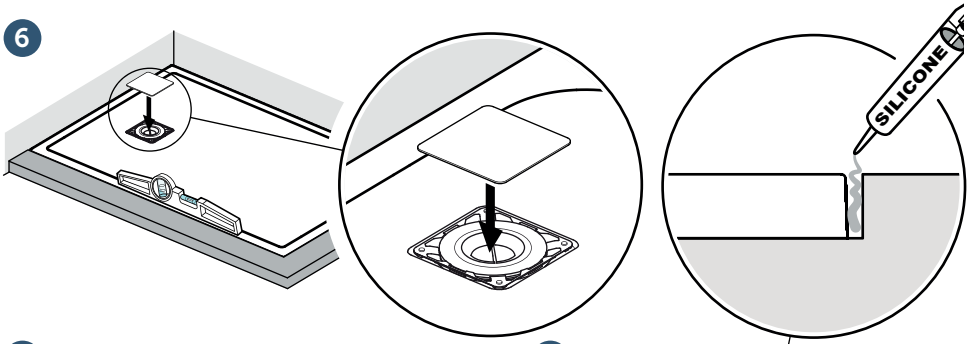


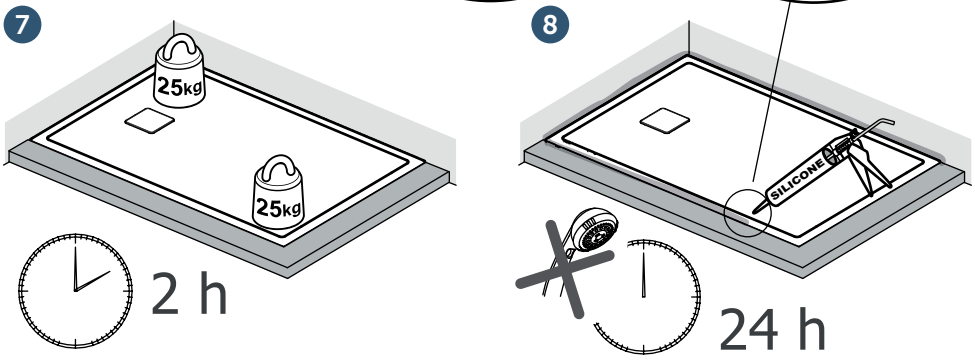






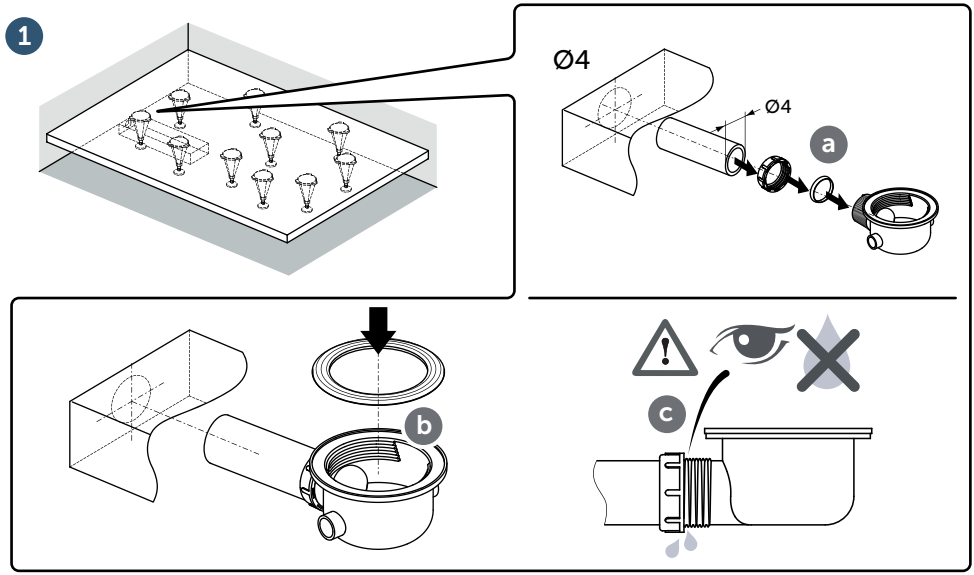

5
a
ALCOOL
b
c
d

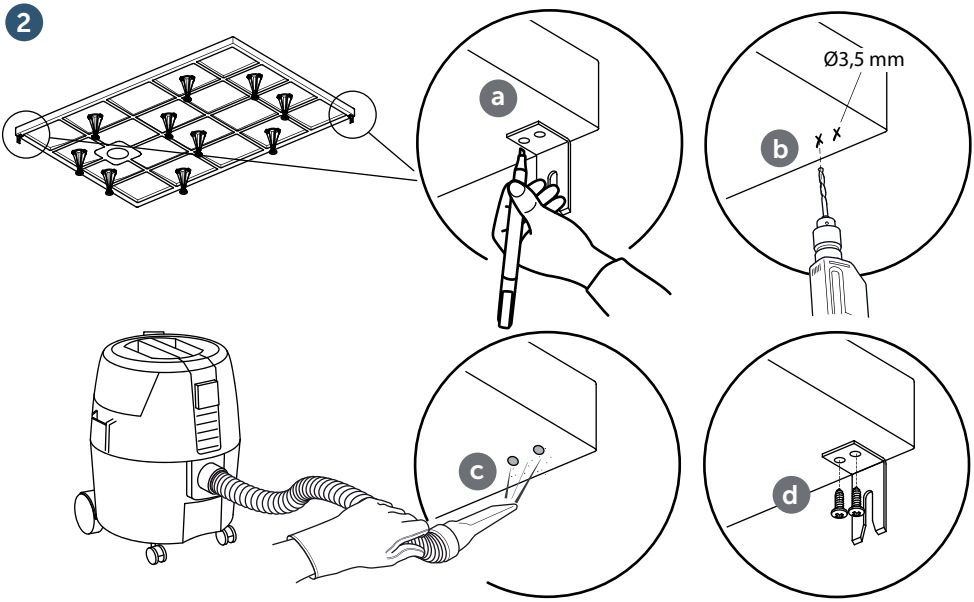

6
SILICONE

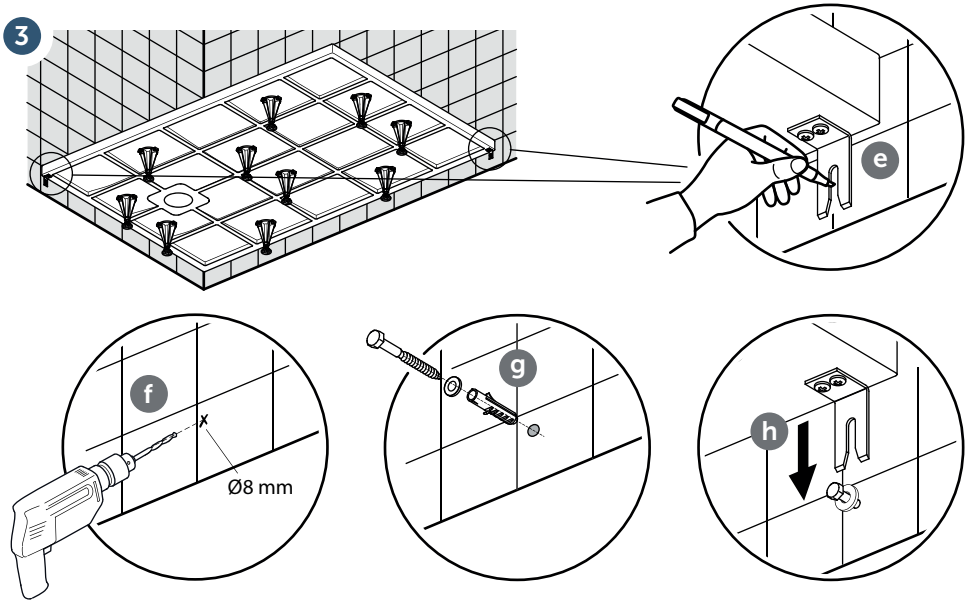

7
25kg
25kg
2 h
8
SILICONE
24 h

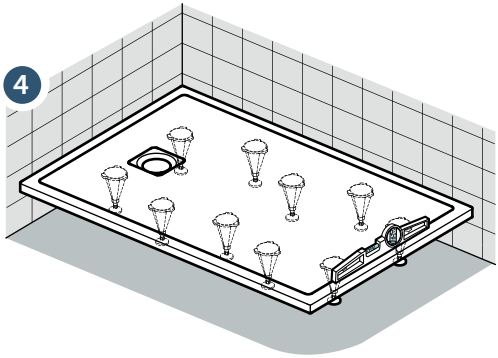
D

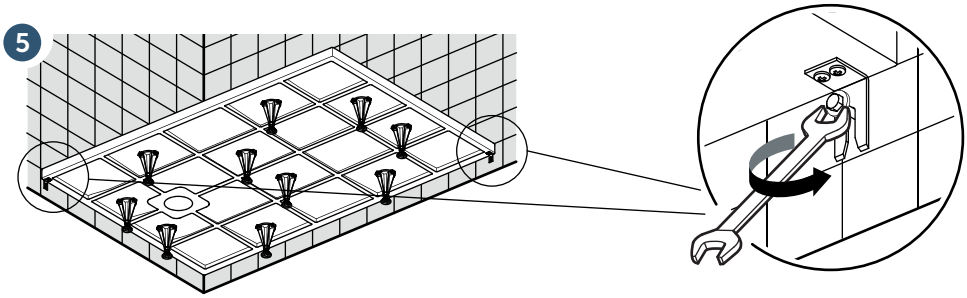
Montaggio con piedini - Assembly with feet - Montage avec pieds - Montage mit füssen - Montaje con patas
Montage met pootjes - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΕ ΠΟΔΑΡΑΚΙΑ - Монтаж на ножках - Montáž s nožkami - Montáž s nožičkami - Montaža z nogami - Montaža s nožicama - Монтаж с крака - Montaj cu picioare

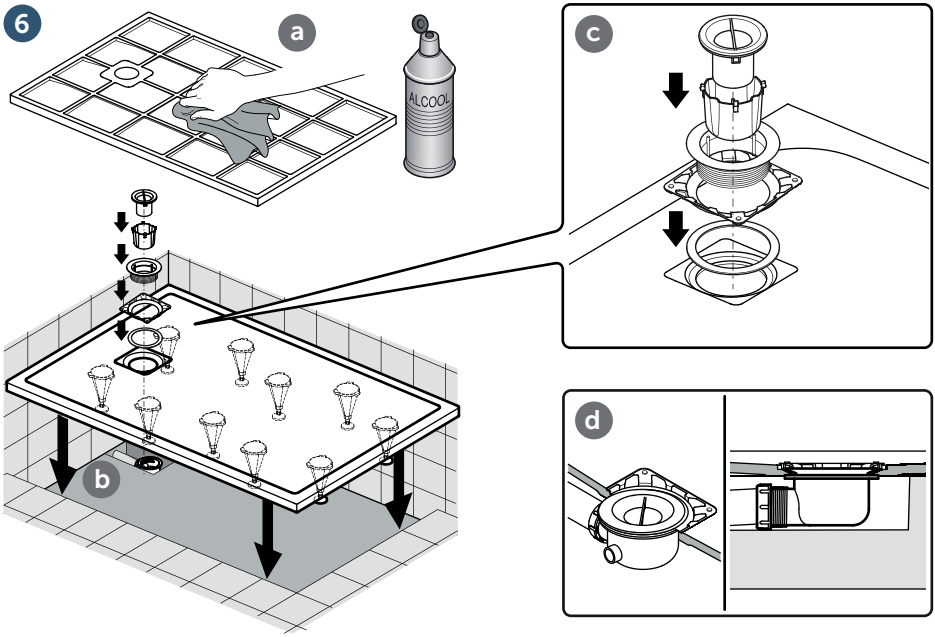


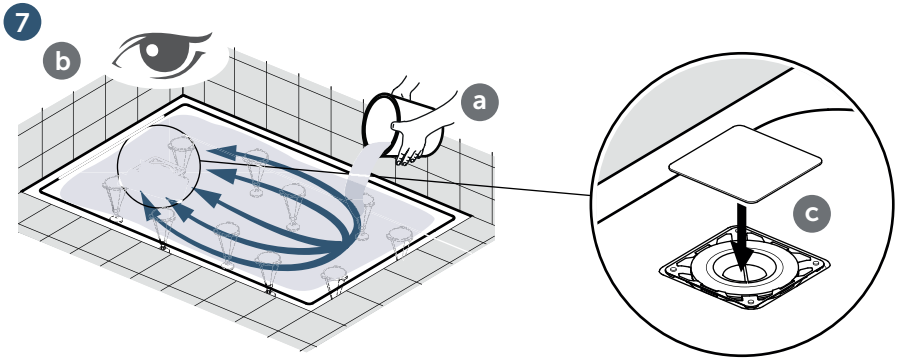


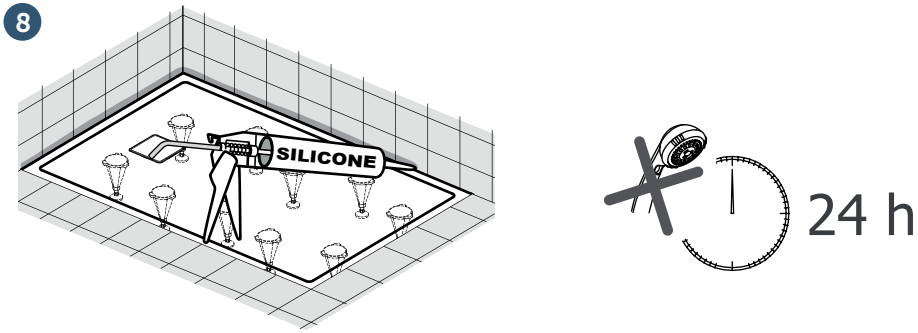

3
e
f
Ø8 mm
g
h


4


5

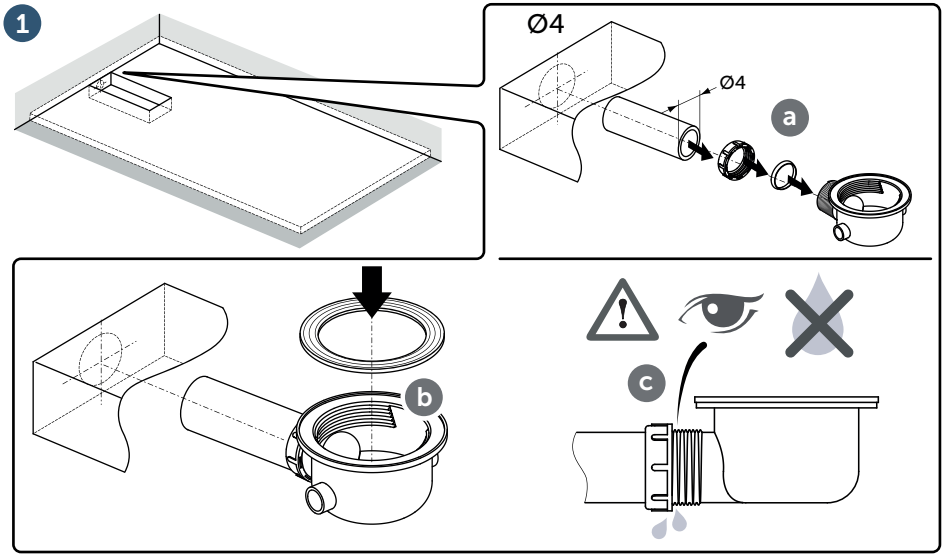

6
a
ALCOOL
b
c
d

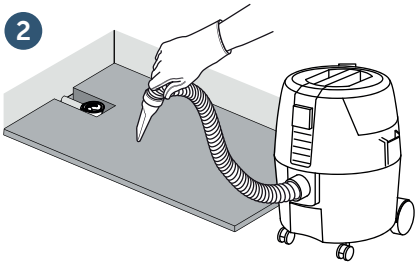

7
b
a
c

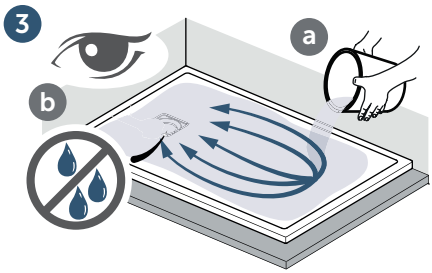

8
SILICONE
24 h

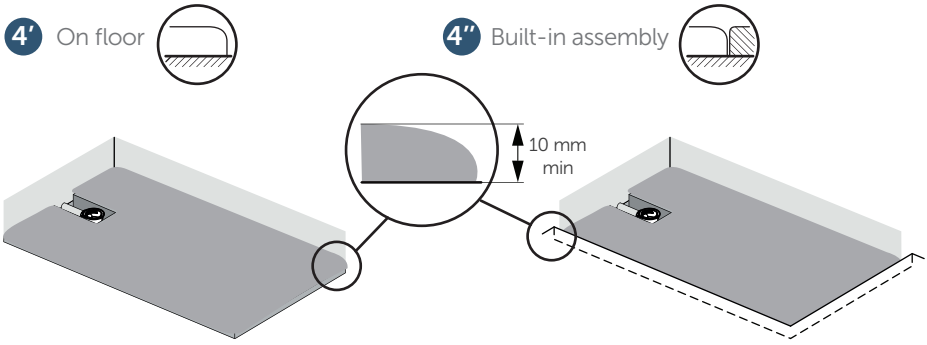
• **CEMENT**


CEMENT BASED FLEXIBLE TILE ADHESIVE
SOLVENT FREE

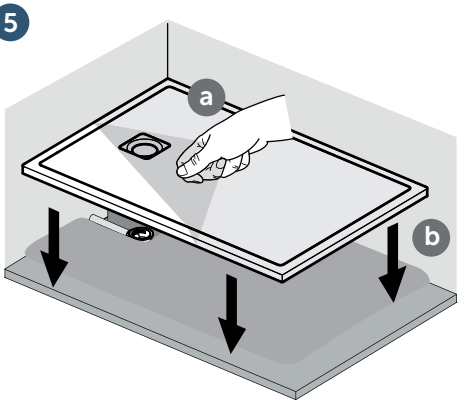

1
Ø4
Ø4
a
b
c


2

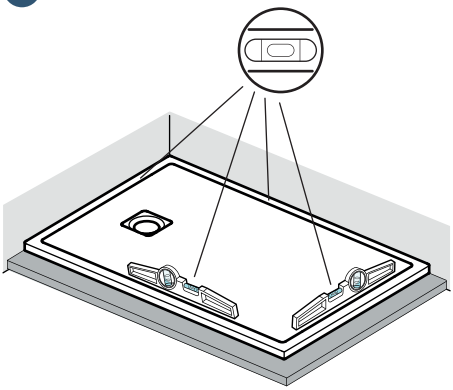

3
a
b


4' On floor
4'' Built-in assembly
10 mm
min

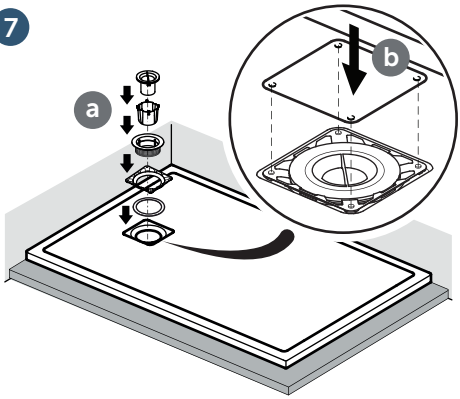
5



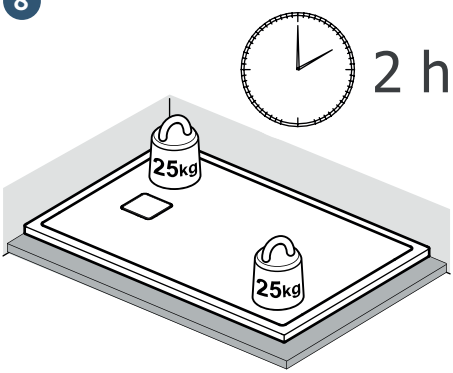
6



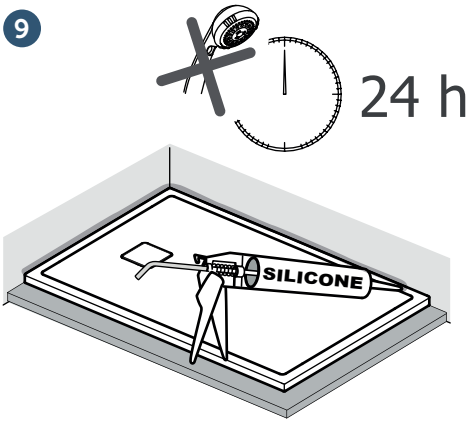
7



8



9



Ideal Standard

Ideal Standard International NV
Corporate Village – Gent Building
Da Vincilaan 2
B1935 – Zaventem
Belgium
www.idealstandard.com

BE	+32 (02) 325 66 33	HU	+36 30 6991 594
BG	+359 675 30362	IT	800 652 290
DE	+49 (0)228 521 580	ME	+971 4 804 2400
EG	+202 26969700	NL	+31 (077) 355 08 08
FR	+33 (0)1 49 38 28 00	PL	+48 71 7868 301/302
GB	01482 496 318	RO	+40 21 3223 201/202
GR	+30 210 67 90 810	SI	00386 59 919040
HR	+38591 22 99 304	TR	+90 216 314 87 87
AL/XK/BA	+359 887 709 696	UA	+359 675 30 468
CZ/SK	+420 417 592 179	LV/LT/EE	+371 673 57 792
DK/NO/SE	+45 75 84 10 10	RS/MK/ME	+381 11 713 80 58
ES/PT	+34 93 561 80 00	RU/MD	+7 495 669 23 11